

ТРУДЫ  
ИСТОРИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА  
МГУ

---



МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА  
ИСТОРИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

---

ТРУДЫ  
ИСТОРИЧЕСКОГО  
ФАКУЛЬТЕТА  
МГУ

*Под редакцией С.П. Карпова*

[ 53 ]

СЕРИЯ III  
INSTRUMENTA STUDIORUM  
( 24 )

*Редакционный совет:*

академик РАН, проф. С.П. Карпов (председатель),  
д. и. н., проф. Л.С. Белоусов, д. и. н., проф. Н.С. Борисов, д. и. н., проф. Л.И. Бородкин,  
д. и. н., проф. А.Г. Голиков, д. и. н., проф. Ю.С. Кукушкин, д. и. н., проф. Л.С. Леонова,  
к. ф. н., доц. Л.П. Лобанова, д. и. н., проф. Г.Ф. Матвеев, А.Н. Матвеева,  
д. и. н., проф. С.В. Мироненко, д. и. н., проф. А.А. Никишенков,  
д. и. н., проф. Е.И. Пивовар, д. и. н. А.В. Подосинов, д. и. н. С.Ю. Сапрыкин,  
д. и. н., проф. В.В. Симонов, к. и. н. Г.М. Степаненко, д. иск., проф. В.С. Турчин,  
д. иск., доц. И.И. Тучков, д. и. н., проф. В.А. Янин



МОСКВА  
2012

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА  
ИСТОРИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

---

ТРУДЫ  
КАФЕДРЫ  
ДРЕВНИХ ЯЗЫКОВ

Выпуск III



OPVSCVLA CATHEDRAE  
LINGVARVM  
ANTIQVARVM

Fasc. III



ИЗДАТЕЛЬСТВО  
«ИНДРИК»  
Москва 2012

# ТРАКТАТ О МАТЕРЯХ СВЯТЫХ ИРЛАНДИИ

Публикация, перевод и комментарии  
Н.Ю. Живловой, А.Р. Соловьёвой

## Введение

Генеалогии играли в культуре средневековой Ирландии совершенно особую роль. Родословная определяла место в обществе не только отдельного лица или его рода, но и более крупных единиц — кланов и племенных групп; отношения племен и династий друг с другом отражались в действительных или фиктивных генеалогических связях. По объему ирландские генеалогии составляют самый большой корпус генеалогических материалов в Западной Европе<sup>1</sup>. Опубликовано далеко не всё и даже не большая часть сохранившегося материала. Только опубликованные генеалогии, относящиеся к эпохе до норманнского завоевания, содержат имена примерно двенадцати тысяч человек. Если обратиться к конкретным примерам, то для Уи Байррхе, королевской династии южного Лейнстера, упоминаются 200 персон и 80 поколений. Для племени Киаррайге, занимавшего половину графства Керри, перечислено около 166 поколений<sup>2</sup>.

Этот огромный пласт источников до сих пор остается слабо изученным. Нередко, говоря о генеалогиях, исследователи ограничиваются лишь констатацией того, что та или иная генеалогия отражает скорее политическую реальность, чем действительные генеалогические связи. Однако чтобы делать такие выводы, необходимо тщательное исследование материала и, там где это возможно, просопографический анализ представления отдельных персон

---

<sup>1</sup>*Ó Muiré N.* The Celebrated Antiquary: Dubtach Mac Fhirbhsigh (c. 1600–1671). His Lineage, Life and Learning. Maynooth, 1996. Repr. 2002. P. 145.

<sup>2</sup>*Ó Corráin D.* Creating the past: the early Irish genealogical tradition // *Peritia*. Vol. 12. 1998. P. 177–208; *Ó Corráin D.* Irish Origin Legends and Genealogy: Recurrent Aetiologies // *History and Heroic Tale: A Symposium. Proceedings of the Eight International Symposium organized by the Centre for the Study of Vernacular Literature in the Middle Ages. Held at Odense University on 21–22 November, 1983.* Odense, 1985. P. 51–96.

в разных генеалогиях и других источниках. Дополнительный комментарий может помочь выявить расхождения в разных генеалогиях, их причины, скрытые связи между отдельными племенами и династиями. Справедливо заметил Б. Яски: «Появление новых родословных и различия в отношении имен предков обычно объясняют меняющимися политическими обстоятельствами; однако еще не предпринималось серьезных попыток разделить различные редакции ирландских генеалогий, проанализировать стадии их составления, обсудить историю их текста или исследовать их связь с родословными, которые мы находим в повествовательных и юридических текстах, агиографии и других источниках»<sup>3</sup>.

Основными рукописями, в которых содержатся своды генеалогий, являются Rawlinson B 502 (Оксфорд, Бодлейанская библиотека)<sup>4</sup>, Лейнстерская книга (Дублин, Тринити-колледж, MS 1339 = Н.2.18), Книга Баллимота (Дублин, Ирландская королевская академия, RIA 23 p 12), Книга Лекана (Дублин, Ирландская королевская академия, RIA 23 P 12), Laud 610 (Оксфорд, Бодлейанская библиотека), рукопись 1298 = Н.2.7 (Дублин, Тринити-колледж)<sup>5</sup> и другие.

Если древнейшая рукопись с корпусом генеалогий, Rawlinson B 502, относится к 1120–1130 гг., то по поводу датировки самого материала мнения расходятся. Не в последнюю очередь причиной тому слабая изученность текстов и недоступность полного корпуса материалов. Очевидно, что несколько поэм, посвященных королям Лейнстера и Мунстера, являются очень древними. Языковые особенности позволяют отнести их как минимум к середине VII в.<sup>6</sup>, может быть, и ранее. Б. Яски, основываясь на особенностях генеалогии королей Мунстера, выделил несколько стадий формирования корпуса генеалогий: около 650 г., около 740 (Яски связывает эту дату с деятельностью короля Мунстера Катала, сына Финге-

<sup>3</sup>Jaski B. The Genealogical Section of the Psalter of Cashel // *Peritia*. Vol. 17–18. 2003–2004. P. 295–337.

<sup>4</sup>П. О Риан отождествил эту рукопись с упоминающейся в средневековых источниках «Книгой Глендалоха»: *Ó Riain P.* Rawlinson B 502 alias Lebar Glinne Dá Locha: a Statement of the Case // *ZCP*. Bd. LI. 1999. S. 130–148.

<sup>5</sup>Издание родословных из этой рукописи было подготовлено Д. О Корранем для интернет-проекта CELT, но, к сожалению, оно пока не опубликовано.

<sup>6</sup>*Carney J.* Three Old Irish Accentual Poems // *Ériu*. 1971. Vol. 22. P. 23–80. Дж. Карни обращает внимание на то, что поэмы трактуют о персонажах и реалиях конца V в. и содержат ряд латинских заимствований светского характера: *legiún* (лат. *legio*), *trebun* (лат. *tribunus*), *gríb* (лат. *gruþro*) и так далее. Последние строфы, содержащие упоминания о христианстве и родословные королей, возведенные к Адаму, видимо, принадлежат позднему редактору и внесены при переработке и модернизации текста. См. также: *Калыгин В.П.* Язык древнейшей ирландской поэзии. М., 2003. С. 60–62 и *passim*.

на), около 900 (деятельность Кормака, сына Кулленана, писателя и короля Мунстера) и около 1000 (при временно объединившем Ирландию короле Бриане Борома)<sup>7</sup>.

Исследователи XIX в. публиковали отдельные фрагменты генеалогических сводов; в основном их внимание привлекали генеалогии отдельных племен и родов, прежде всего тех, чьих потомков можно было проследить до современности; такие издания остаются востребованными вплоть до наших дней<sup>8</sup>. К. Мейером опубликованы родословные и генеалогические предания из Laud 610<sup>9</sup>. Генеалогические сочинения издавались в Ирландской республике в 30–50-е гг. XX в. в журнале *Analecta Hibernica* и в составе публикаций Ирландской комиссии по рукописям (*Irish Manuscript Commission*). В это время Т. О Раферти были изданы и переведены родословные из Книги Лекана<sup>10</sup>; несколько генеалогических трактатов, в том числе обширную книгу генеалогий антиквара XVII в. К. О'Клири издал Ш. Пендер; им же был подготовлен сводный указатель генеалогического материала в ирландских средневековых рукописях<sup>11</sup>.

М.А. О'Брайен, разносторонний филолог и историк, планировал издание многотомного корпуса ирландских генеалогий (*Corpus Genealogiarum Hiberniae*, далее CGH): к несчастью, О'Брайен скончался в 1961 г., успев подготовить к печати только первый том серии<sup>12</sup>. В основу CGH легли генеалогии из *Rawlinson B 502* и Лейнстерской книги с вариантами из других рукописей. Генеалогии из Лейнстерской книги вошли также в состав дипломатического издания рукописи; отдельно опубликованы О Рианом на основе *L* родословные святых (*Corpus Genealogiarum Sanctorum Hiberniae*, о котором речь пойдет далее)<sup>13</sup>. Гигантская генеалогическая компиляция — «Большая книга генеалогий» книжника XVII в. Дубалта-

<sup>7</sup>*Jaski B.* The Genealogical Section... P. 295–337.

<sup>8</sup>The tribes and customs of Hy-Many, commonly called O'Kelly's Country / Ed. by J. O'Donovan. Dublin, 1843; The genealogies, tribes and customs of Hy-Fiachrach, commonly called O'Dowda's country / Ed. by J. O'Donovan. Dublin, 1844; Miscellany of the Celtic society: The genealogy of Corca Laidhe; Poem of the battle of Dun, by Gilla-Brighde mac Conmidhe; Dowra's tracts; Several poems, pedigrees, and extracts / Ed. by J. O'Donovan. Dublin, 1849.

<sup>9</sup>*Meyer K.* The Laud genealogies and tribal histories // ZCP. Bd. 8 (1912). S. 292–338.

<sup>10</sup>Genealogical tracts: being a collection of excerpts in the Book of Lecan / Ed. by T. O' Raithbheartaigh. Dublin, 1932.

<sup>11</sup>The O'Clery Book of Genealogies: 23 D 17 (RIA) / Ed. S. Pender // *Analecta Hibernica*. No 18, The O'Clery Book of Genealogies. 1951. P. 1–198; *Pender S.* A Guide to Irish Genealogical Collections // *Analecta Hibernica*. 1934. Vol. 7. P. 1–167.

<sup>12</sup>*Corpus genealogiarum Hiberniae* / Ed. M. A. O'Brien. Dublin, 1962 (далее — CGH).

<sup>13</sup>*Corpus Genealogiarum Sanctorum Hiberniae* / Ed. P. Ó Riain. Dublin, 1985 (далее CGSH).

ха Мак Фир Бисиха была опубликована лишь недавно с переводом и комментариями Н. О Мурайле<sup>14</sup>.

Очевидно, что анализ такого объемного материала представлял значительные трудности. В изданиях больших корпусов генеалогий комментарии, как правило, очень кратки, как, например, в корпусе генеалогий святых (CGSH) или вообще отсутствуют, как в CGH. Кроме того, в изданиях ирландских генеалогий чаще всего отсутствует перевод, поскольку издатели считают, что текст, состоящий в основном из имен, в переводе не нуждается. Тем не менее, это не так: зачастую в генеалогические трактаты включались легенды, объясняющие происхождение того или иного рода или прозвища его основателя, сведения о территории, где обитает то или иное племя; нередко эта информация уникальна.

Другая возможность работы со средневековыми ирландскими генеалогиями — это публикация и подробное комментирование генеалогических текстов, содержащих материал по отдельному роду, племени или же социальной и профессиональной группе. Именно с таким текстом мы имеем дело в нашей работе. К сожалению, подобных публикаций до сих пор немного<sup>15</sup>. Разновидностью такого рода исследований является просопографический анализ представителей какой-либо династии по разным генеалогическим трактатам и другим источникам. В этом жанре можно назвать изданную не так давно блестящую коллективную монографию о королях Тары под редакцией Э. Вретнах<sup>16</sup> или работу П. Уолша «Христианские короли Коннахта»<sup>17</sup>.

Продуктивна и работа над генеалогией и просопографией отдельных социальных групп. В этом плане интересны работы П. Уолша<sup>18</sup> и Н. О Мурайле<sup>19</sup> по изучению позднесредневековых семей потомственных ученых и историков.

---

<sup>14</sup>*MacFhirbhisigh D. Leabhar Genealach. The Great Book of Irish Genealogies / Ed. by N. Ó Muraíle. Dublin, 2004. Vols. 1-5 (к сожалению, это издание осталось нам недоступным).*

<sup>15</sup>В качестве примера такого издания с переводом и достаточными комментариями можно назвать: *Duignan M.V. The Uí Briúin Bréifni Genealogies // JRSAL. 1934. Vol. 4. 1. P. 90-137; Duignan M.V. The Uí Briúin Bréifni Genealogies (Continued) // JRSAL. 1934. Vol. 4. 2. P. 213-256; см. также: Ó Canann T.G. Ua Canannáin Genealogies in the Irish Manuscript Tradition // Studia Hibernica. 1998. Vol. 30. P. 167-229.*

<sup>16</sup>*The Kingship and Landscape of Tara / Ed. by E. Bhreatnach. Dublin, 2005.*

<sup>17</sup>*Walsh P. Christian Kings of Connacht // Journal of the Galway Archaeological and Historical Society. 1937. Vol. 17. 3/4. P. 124-143.*

<sup>18</sup>*Walsh P. Irish men of learning. Dublin, 1947; Walsh P. Irish leaders and learning through the ages / Ed. by N. Ó Muraíle. Dublin, 2003.*

<sup>19</sup>*Ó Muraíle N. The Celebrated Antiquary: Dubhaltach Mac Fhirbhisigh (c. 1600-1671), His Lineage, Life and Learning.*

Отдельную разновидность ирландских генеалогий составляют генеалогии по женской линии. Основной корпус генеалогий по женской линии известен, как «Старина женщин» (*Banshenchas*): он был издан М. Доббс как в прозаическом, так и в стихотворном вариантах<sup>20</sup>. В последнее время исследованию «Старины женщин» были посвящены работы М. Ни Вролхань<sup>21</sup> и Э. Коннон<sup>22</sup>; к сожалению, диссертация М. Ни Вролхань так и осталась неизданной.

Интересующий нас текст о матерях ирландских святых находится на перекрестье двух жанров — женских родословных (*banshenchas*) и родословных святых (*naomshenchas*). Датировать корпус родословных святых в целом затруднительно. Некоторым *terminus post quem* может служить включение в него родословной аббата Ионы Дубтаха (аббат в 927–938 гг.). Первоначальный вариант корпуса (частично сохранился в рукописи Rawlinson B 502), видимо, был составлен в каком-то монастыре, имеющем отношение к святому Колумбе, так как в нем подробно приводятся родословные наследников Колумбы, аббатов основанного им монастыря на Ионе. Составитель Лейнстерской книги, аббат Терригласса Аэд, сын Кримтанна, серьезно переработал текст, расположив святых по племенным группировкам, к которым они принадлежали, и акцентировав внимание на интересовавших его в первую очередь святых Лейнстера<sup>23</sup>.

Впервые научное издание родословных святых было осуществлено Дж. Фрэйзером и П. Грожаном на основе рукописи Laud 610<sup>24</sup>. П. О Риан издал достаточно полный корпус родословных святых (CGSH), основанный на тексте L. Хотя интересующий нас текст долгое время оставался неопубликованным, он был хорошо известен всем, кто занимался ирландской генеалогией и агиографией; антиквары XVII в. называли его «О матерях святых Ирландии», (*Liber de matribus sanctorum Hiberniae*; для удобства читателя мы и дальше сохраним это название, используя сокращенное обозначе-

<sup>20</sup>The Ban-shenchus / Ed. M. ni C. Dobbs // *Revue Celtique*. Vol. XLVII. 1930. P. 283–339; Vol. XLVIII. 1931. P. 163–234; Vol. XLIX. 1932. P. 437–489 (далее BS).

<sup>21</sup>*Ní Bhrolcháin M.* The Manuscript Tradition of the Banshenchas // Ériu. 1982. Vol. 33. P. 109–135.

<sup>22</sup>Connon A. Prosopography II: A Prosopography of the Early Queens of Tara // *The Kingship and Landscape of Tara* / Ed. by E. Bhreatnach. Dublin, 2005. P. 225–360.

<sup>23</sup>См. предисловие О Риана к CGSH и *Jaski B.* The Genealogical Section of the Psalter of Cashel // *Peritia*. Vol. 17–18. 2003–2004. P. 295–337.

<sup>24</sup>*Irish Texts. Fasc. III* / Ed. by J. Fraser, P. Grosjean, J.G. O’Keeffe. L., 1931. P. 87–104. В это издание вошло также много агиографического материала из L, впоследствии переизданного О Рианом в CGSH.

ние DMSH. Хронологически последним святым в DMSH является Маэл Бригте уа Торнан (ум. 927).

DMSH включен лишь в несколько рукописей с родословными: Лейнстерскую книгу (L), Книгу Баллимота (B), Книгу Лекана (Lc) и Книгу Уи Майне (M). В древнейшей рукописи Rawlinson B 502 (R) этот текст не сохранился. Есть основания говорить о том, что он там был: в Книге Лекана родословные святых переписаны дважды<sup>25</sup> — как отмечают сами писцы, из Лейнстерской книги и из «Книги Глендалоха» (которую О Риан отождествляет с R). Родословные матерей святых присутствуют в копии «Книги Глендалоха». В отличие от L, где они записаны после всех генеалогий среди различных отрывков агиографического характера, в тексте, переписанном в Lc, с них начинаются все генеалогии святых вообще.

DMSH представляет собой список женских имен, чаще всего с указанием того, как звали отца женщины, реже — из какого племени она происходила. Запись в большинстве своем выглядит как X (имя женщины) ingen (дочь) Y (имя ее отца) mathair (мать) Z(ZZ) (имя ребенка/детей). Иногда указано место, с которым связан святой и имя его отца.

В основу нашего перевода взято издание О Риана с сохранением его нумерации. DMSH в целом там обозначен номером 722, отдельные записи внутри него — номерами от 1 до 106, например — 722.89. Внутри отдельных записей мы для удобства внутренних отсылок присвоили отдельным святым буквенные обозначения, например: 722.89 (i) отсылает к св. Пану из Келл Паан. Следует еще раз указать на то, что издание О Риана базируется на L с вариантами из других рукописей, и поэтому записи в нем пронумерованы в том порядке, в котором они идут в L<sup>26</sup>. В других рукописях порядок записей иной, и по-другому расположен текст DMSH: он идет перед остальными генеалогиями, а не после них. Тем не менее, для перевода и комментария мы остановились на этом варианте — хотя бы потому, что за годы, прошедшие с издания CGSH, он стал частью научного багажа исследователей ирландского Средневековья, и генеалогии святых цитируются в литературе преимущественно по этому изданию.

Специальных исследований на тему генеалогий святых очень мало; существующие в основном ограничиваются рассмотрением персоналий отдельных святых. Можно назвать статьи Л. Де Па-

<sup>25</sup>В CGSH эти версии обозначены соответственно как Lc и Lc<sup>1</sup>.

<sup>26</sup>В приложении к диссертации Д. Африки полностью приведен вариант из книги Уи Майне: *Africa D.C. The Politics of Kin: Women and Preeminence in a Medieval Irish Hagiographical List*. Ph. D. dissertation. University of Toronto, 1990. P. 203-216.

ора<sup>27</sup>, Т.М. Чарльза-Эдвардса, Э. Вретнах и ряд несправедливо забытых, на наш взгляд, работ Ф. Шермана по лицам, связанным со святым Патриком. Очень часто при изучении генеалогий ирландских святых историки ограничиваются утверждениями о фиктивности генеалогий и о том, что они отражают структуру средневековой ирландской церкви, демонстрируя в символическом виде связи или отношения подчинения между отдельными монастырями и церквями. Конечно, это так, однако в последнее время исследователи начинают осознавать, что картина на деле намного сложнее<sup>28</sup>. Мы надеемся, что перевод и подробный комментарий к DMSH будет способствовать дальнейшему прогрессу в этой области.

Единственной специальной работой по DMSH до сих пор остается неопубликованная диссертация Д. Африки, защищенная в университете Торонто<sup>29</sup>. Д. Африка не ставила себе целью полный перевод и комментирование DMSH, ограничившись рассмотрением сведений о семействах святых Патрика, Бригиты и Колумбы.

Отметим еще несколько моментов. Средневековые ирландские генеалогии святых и календари представляют собой важный источник не только по истории ирландской церкви, но и по ономастике. Как в британской, так и в ирландской церкви существовал обычай употреблять уменьшительные имена для клириков, прежде всего монахов<sup>30</sup>. К примеру, имя Lassar ‘огонь’ могло употребляться с уменьшительным суффиксом -án/ -én: Laisrén а также в уменьшительной форме с притяжательным местоимением mo- ‘мой’: Molaisse. Реже употреблялось притяжательное местоимение do (архаичное to-) ‘твой’: например, Do-Dímmóc (от Diarmait). Иногда на первый взгляд трудно отождествить полное имя с уменьшительным, например, Munnu — уменьшительное от Fintán (от Mo-Finnu).

Следует помнить, что хотя и количество детей у матерей святых бывает легендарным (хотя бы явно баснословное количество детей Кумман — 49), и то, что тот или иной святой объявляется братом по матери того или иного короля, явно может преследовать политические цели братии того или иного монастыря, сами по себе и многодетные семьи, и несколько браков и разводов у одной женщины для средневековой Ирландии не представля-

<sup>27</sup> Paor L.D. Saint Mac Creiche of Liscannor // *Ériu*. 1979. Vol. 30. P. 93–121.

<sup>28</sup> Charles-Edwards T.M. Early Irish Saints' Cults and their Constituencies // *Ériu*. 2004. Vol. 54. P. 79–102.

<sup>29</sup> Africa D.C. The Politics of Kin...

<sup>30</sup> Thurneysen R. Zum Namentypus abret. *To-Woedoc* air. *Do-Dímmóc* // ZCP. Bd. XIX. 1933. S. 354–367.

ют собой ничего невероятного. Для высших слоев общества многоженство оставалось нормой вплоть до начала XVII в.; понятия «незаконнорожденности» не существовало в принципе, и хотя во многих житиях святых их рождение от инцестуальной связи явно представляет собой след мифического образа героя, инцест также не был для средневековых ирландцев чем-то шокирующим<sup>31</sup>. Развод (в том числе по инициативе женщины) был допустим; женщины, сменившие трех и более мужей, не являлись чем-то необычным<sup>32</sup>. Как убедительно показал И. Варнтъес, женитьба на вдове или бывшей жене короля зачастую была средством упрочить свое положение на троне<sup>33</sup>: по ирландским законам права первородства не существовало и теоретически наследником мог быть любой, чей отец, дед или прадед когда-либо были королями.

В основу нашей публикации положена выполненная в 2007 г. дипломная работа А.Р. Соловьёвой (тогда — Гузаировой) под руководством Н.Ю. Живловой (тогда — Чехонадской). При комментировании текста использовались основные издания житий ирландских святых (VSH, VSH(S), BNÉ, отдельные издания житий, в том числе святого Патрика, Бригиты и Колумбы), календари. Ссылки на анналы для краткости даются по сводной публикации Т.М. Чарльза-Эдвардса<sup>34</sup>. Кроме того, приводятся ссылки на «Анналы Четырех мастеров» (AFM); авторы этой поздней (1632–1636) компиляции были особо заинтересованы в церковной истории и располагали рядом источников, не дошедших до наших дней. Для определения мест, в которых были расположены церкви или монастыри данных святых, применялся справочник Хогана *Onomasticon Goedelicum* (далее — *Onom.*), а также справочник по средневековым монастырям Ирландии, написанный Р.Н. Хэдкоком в соавторстве с известным специалистом по ирландской церковной истории, преподобным О. Гвинном<sup>35</sup>. Кроме того, использовалась

<sup>31</sup>*Nicholls K.W.* Gaelic and Gaelicized Ireland in the Middle Ages. Dublin, 2003. P. 83–90. В позднесредневековых генеалогиях и документах фигурируют браки между племянником и тетей и дядей и племянницей, признанные *de facto* законными, и лица, рожденные от связи брата и сестры и отца и дочери (Ibid. P. 86).

<sup>32</sup>См. в том числе: *Ó Croínín D.* Three weddings and a funeral: rewriting Irish political history in the tenth century // *Seanchas: studies in early and medieval Irish archaeology, history and literature in honour of Francis J. Byrne* / Ed. by A.P. Smyth. Dublin, 1999.

<sup>33</sup>*Warntjes I.* The Alternation of the Kingship of Tara between 734 and 944 // *Peritia*. Vol. 17–18. 2003–2004. P. 394–432.

<sup>34</sup>*The Chronicle of Ireland: Translated with an introduction and notes* / Ed. T.M. Charles-Edwards. Liverpool, 2006 (Translated Texts for Historians, 44), далее CI.

<sup>35</sup>*Gwynn A., Hadcock R.N.* Medieval Religious Houses: Ireland. With an Appendix to Early Sites. Blackrock, 1970. Repr. 1988 (далее — MRHI).

разработанная университетом Мейнута база данных *Monasticon Hibernicum*<sup>36</sup>

Комментарий ни в коей мере не претендует на полноту<sup>37</sup>: приведены основные сведения о личности святого, месте его почитания, другие имеющиеся данные о его генеалогических связях. Подробный анализ того, какое место занимают генеалогические данные в агиографическом досье каждого святого, упомянутого в *DMSH*, занял бы весь объем данного сборника. Кроме того, нашу работу неизбежно ограничивали недостаток времени и недоступность как многих первоисточников, которые до сих пор остаются неопубликованными, так и ряда редких ирландских изданий, прежде всего местной научной периодики, где часто затрагиваются вопросы генеалогии и церковной истории. Тем не менее, авторы считают своим приятным долгом поблагодарить коллег, благодаря усилиям которых нам удалось ознакомиться со многими редкими изданиями в библиотеках Дублина, Белфаста и Арма, прежде всего Г.В. Бондаренко и Г. Тонера, а также д-ра Кэтрин Симмс, которая разрешила нам воспользоваться своей личной библиотекой. Мы надеемся, что комментированный перевод «Трактата о матерях святых Ирландии» будет полезен для российских историков и вызовет дополнительный интерес к увлекательным и до сих пор недостаточно изученным областям — ирландским генеалогиям и церковной истории средневековой Ирландии.

## Трактат о матерях святых Ирландии

722.1. Ondbauin, *no* Gombauin, do Bretnaib mathair Patric ocus a choic sethar; *no* Conches *no* Cochmas a ainm.

Ондбаун, или Гомбаун, из британцев — мать Патрика и его пятерых сестер, или Конхес, или Кохмас ее имя.

*DMSH* начинается с матери святого Патрика, причем сначала указано не имя «Конхес» (Концесса), известное по другим источникам, а имя Гондбаун / Ондбаун неизвестного происхождения. Согласно *CGSH* 1 (в вариантах из Книги Баллимота и Пестрой книги), Концесса или Кохмас, дочь Охмы из франков — сестра Мартина

<sup>36</sup>*MacShamhráin A., White N., Breen A.* *Monasticon Hibernicum: Early Christian Ecclesiastical Settlement in Ireland 5th to 12th Centuries* [Electronic resource] / General Director of the project: K. McCone. Scoil an Léinn Cheiltigh, Ollscoil Náisiúnta na hÉireann. 2003–2008. URL: <http://monasticon.celt.dias.ie/index.php>; дата доступа: 24.09.2011. Далее цитируется как МН с указанием конкретной веб-страницы..

<sup>37</sup>К сожалению, на момент завершения данной работы нам осталась недоступна новая справочная книга П. О Риана: *Ó Riain P.* *A Dictionary of Irish Saints*. Dublin, 2011.

(то есть святого Мартина Турецкого). Вариант имени матери Ондбаун / Гомбаун в родословной не указан. Также ничего не говорится в генеалогиях о сестрах Патрика, о детях которых в DMSH есть несколько записей: 722.15, 722.16 и 722.75 (см. ниже).

Агиографический материал по святому Патрику огромен, и полный его обзор невозможен. Сохранились два сочинения самого святого — «Исповедь» и «Письмо к воинам Коротика»<sup>38</sup>. Древнейшими житиями являются житие, написанное в конце VII в. Муирху мокку Махтени и агиографические заметки о Патрике Тирехана (Collectanea); много интересного материала содержат так называемые Additamenta — дополнения к сочинению Тирехана в Книге Арма<sup>39</sup>. Позднее возникает так называемое «Трехчастное житие» (Vita Tripartita, далее VT, конец IX — первая половина X в.) частично на латинском, частично на ирландском языке<sup>40</sup>. Два латинских жития (так называемые Vita II и Vita IV) имеют общий источник, возникший после второй половины VIII и до XI в.<sup>41</sup> Не вполне ясна дата написания и Vita III (IX — первая четверть XII в.)<sup>42</sup>. Vita V, написанная неким Пробом, предположительно относится к X–XI в.<sup>43</sup> Значительная часть материалов о семье Патрика встречается в средневековых глоссах и комментариях, которые засвидетельствованы в поздних рукописях и с трудом поддаются какой-либо датировке<sup>44</sup>.

В собственных сочинениях — «Исповеди» и «Письме к воинам Коротика» — Патрик ничего не сообщает о матери, называя при этом имя отца — дьякона Кальпурния — и деда — пресвитера Потита (patrem habui Calpornium diaconum filium quondam Potiti presbyteri)<sup>45</sup>. Впервые имя матери Патрика встречается у Муирху:

<sup>38</sup>*Patrick. Confession et Lettre à Coroticus: introduction, texte critique, traduction et notes* / Ed. R.P.C. Hanson. P., 1978 (Sources Chrétienne, 249).

<sup>39</sup>См. The Patrician texts in the book of Armagh / Ed. L. Bieler, F. Kelly. Dublin, 1979 (Scriptores Latini Hiberniae, 10), где опубликованы эти материалы. Русский перевод сочинения Муирху приведен в приложении к книге: *Бондаренко Г.В.* Повседневная жизнь древних кельтов. М., 2007. С. 324–346, 376–384.

<sup>40</sup>The Tripartite Life of Patrick, with other documents relating to that Saint, 2 vols. / Ed. Wh. Stokes. L., 1887.

<sup>41</sup>*Kenney*. P. 341; Four Latin lives of St. Patrick: Colgan's Vita secunda, quarta, tertia, and quinta / Ed. L. Bieler. Dublin, 1971 (Scriptores Latini Hiberniae, 8). P. 12.

<sup>42</sup>Four Latin lives of St. Patrick... P. 26.

<sup>43</sup>*Ibid.* P. 40.

<sup>44</sup>*Africa D.C.* The Politics of Kin... P. 45–46.

<sup>45</sup>*Patrick. Confession et Lettre à Coroticus...* P. 70.3–4. В более поздних ирландских текстах, в частности, в родословной в CGSH 1, родословная Патрика по отцу значительно длиннее и доведена до «Иафета, сына Ноя» через Бритта, предка британцев. В этой вымышленной родословной встречаются как бриттские, так и англосаксон-

упомянув об отце «Куальфарнии» (Cualfarni) и деде Потите (Potiti), Муирху пишет, что Патрик «был зачат матерью по имени Концесса» (*matre etiam conceptus Concessa nomine*)<sup>46</sup>. Нам представляется вполне разумным предположение И. Мак-Нейлла, указавшего на латинскую надпись из Римской Британии (Хексхэм)<sup>47</sup>, где упоминался павший в битве с варварами префект Квинт Кальпурний Концессин (Q. Calpurnius Concessinus)<sup>48</sup>. Возможно, Патрик — если имя «Концесса» действительно фигурировало в его сочинениях — имел в виду не имя матери, а *cognomen* своего отца Кальпурния.

Тирехан не упоминает родителей Патрика; о родичах Патрика упоминается в *Addimenta*: здесь говорится о святом Ломмане «сыне Голлит(а), сестра Патрика была его матерью» (*filius Gollit; germana autem Patricii mater eius*)<sup>49</sup>.

Vita IV называет родителями Патрика Кальпурния и Концессу, ссылаясь при этом на самого святого: «Я, Патрик, сын Кальфурна, мать (моя) — Концесса» (*Ego sum Patricius filius Kalfurni, matrem habens Concessam*). Такого текста в дошедших до нас сочинениях Патрика нет, однако не исключено, что составитель жития мог пользоваться не дошедшими до нас материалами.

Vita II не называет имен родителей, но упоминает о сестре Патрика Лупите (Лупайт), мощи которой хранятся в Арма (*cuius reliquiae sunt in Ardmacha*); латинская Vita III также упоминает о Лупите (Lupita) и ее мощах<sup>50</sup>.

Совершенно другие сведения сообщает Vita V: здесь брата Патрика зовут Рукти (Ructhi), а сестру — Мила (Mila); в генеалогиях эти имена отсутствуют<sup>51</sup>.

Согласно VT, матерью Патрика была сестра святого Мартина Турского, Концесса из народа франков (VT I, 8), далее она назва-

---

ские имена (этот вопрос подробно рассмотрен в статье: *Anscombe A. The Pedigree of Patrick // Ériu. Vol. 6. 1912. P. 117-120.*

<sup>46</sup>The Patrician texts in the book of Armagh... P. 66.

<sup>47</sup>CIL. VII. 481.

<sup>48</sup>*MacNeill E. The Native Place of St. Patrick // Proceedings of the Royal Irish Academy. Section C: Archaeology, Celtic Studies, History, Linguistics, Literature. 1924 / 1927. Vol. 37. P. 140.*

<sup>49</sup>The Patrician texts in the book of Armagh... P. 168.

<sup>50</sup>Four Latin lives of St. Patrick... P. 51, 118. Традиция о погребении Лупайт в Арма сохранялась в течение всего средневековья; предание гласит, что в 1633 г. мощи Лупайт были найдены там на монастырском кладбище (*Lynn C.J. Excavations at 46-48 Scotch Street, Armagh, 1979-80 // Ulster Journal of Archaeology. 1988. Vol. 51. P. 74-75*).

<sup>51</sup>Four Latin lives of St. Patrick... P. 195. Л. Билер предположил, что имя Ructhi (рукописные варианты Rutti, Ruthi, Ructi) является результатом неправильного прочтения одного из имен Патрика — *Sucat* — писцом с континента, неизвестным с островным начертанием буквы R (*Ibid. P. 40*).

на «дочь Окбасса из галлов» (*ingen Ocbaiss do Gallaib*, VT I, 16). Отца-диакона звали Кальпурний (*Calpurnd*), деда — Фотид (*Fótid*), он служил диаконом в местной церкви. При рассказе о детских чудесах Патрика упоминается только одна сестра — Лупайт (VT I, 12). Согласно житию, святой был похищен бриттскими разбойниками и продан вместе с сестрами Лупайт и Тигрис в Ирландию Милиуку (VT I, 16)<sup>52</sup>. В конце жития перечисляются домочадцы Патрика, в том числе «монахини, делавшие покров для алтаря»: Кохмайс (*Cochmais*), Тигрис, Лупайт и Дарерка (VT, I, 252)<sup>53</sup>.

Ирландское житие Патрика из «Пестрой книги» (*Lebar Brese*) сообщает, что родня Патрика была из бриттов Думбартона. Отец, Кальпурн, был священником, дед Отид (*Otid*) — дьяконом. Концесса было имя его матери, дочери Охбаса (*Ochbais*) «из франков»: она была сестрой святого Мартина. Всего у святого было пять сестер: Лупайт, Тигрис, Дарерка, Лиамайн и Рихелл<sup>54</sup>, при этом в плен с Патриком попали две сестры — Лупайт и Тигрис<sup>55</sup>.

В собрании ирландских гимнов (*Liber hymnorum*) средневековые глоссы к посвященным Патрику гимнам — «гимну Фиакка» (*Genair Patraicc in Nemthur*)<sup>56</sup> и «гимну Секундина» (*Audite omnes amantes*)<sup>57</sup> — рассказывают историю семьи святого Патрика. В предисловии к гимну Секундина упоминается «мать же его Конхессе, Лупайт и Тигрис — две его сестры». Сам Секундин (*Сехналл*) был сыном Ресститута и сестры Патрика Дарерки. Семья Патрика якобы отправилась в Арморик (Бретань), которую разорили «семь сыновей Сехтмада, короля бриттов»; «Кальпурний, сын Фотада, отец Патрика, был убит, и был захвачен Патрик и две его сестры. После этого сыновья Сехтмада отправились через море в Ирландию. Тогда Лупайт была продана в Конайлле Муиртемне; и Патрик был продан Милиуку мокку Буану в Дал Арайде и троим его братьям; и его две сестры были проданы в Конайлле Муиртемне»<sup>58</sup>.

Более подробно излагается эта история в комментарии к гимну

<sup>52</sup>В поздних житиях Патрика этот эпизод служит основой для мелодраматической истории с попыткой хозяина Патрика женить его на купленной им рабыне — его сестре Лупайт, которую Патрик опознал по шраму: *Lives of saints from the Book of Lismore* / Ed. Wh. Stokes. Oxford, 1890. P. 6, ll. 171-179.

<sup>53</sup>Одно из имен — явно поздняя вставка, так как выше другие домочадцы Патрика (кузнецы, ремесленники и т. п.) перечисляются по трое.

<sup>54</sup>*Three Middle-Irish homilies on the Lives of saints Patrick, Brigit and Columba* / Ed. Wh. Stokes. Calcutta, 1877. P. 4-5.

<sup>55</sup>*Ibid.* P. 10-11.

<sup>56</sup>*Kenney*. P. 339-340. Сам гимн предположительно относится к VIII в. В нем приведены имена отца, деда и прадеда Патрика.

<sup>57</sup>*Kenney*. P. 258-259. Гимн, возможно, относится к концу VII в.

<sup>58</sup>*The Irish Liber hymnorum, edited from the MSS. with translations, notes and*

Фиакка: «...Патрик и его отец по имени Кальпурнн, Концесса — имя его матери, дочери Окмия (*ingen Ostius*) и его пять сестер по имени Лупайт, Тигрис, Лиамайн, Дарерка, и имя пятой было Киненум (*Sinnenum*), и его брат, диакон Саннан, — все вместе плыли от бриттов Айл Клуайда<sup>59</sup> к бриттам Арморики. И были в то время семь сыновей короля Сехтмаде, т. е. короля Британии, которых изгнали из бриттов. И они совершали большой набег на бриттов, и на бриттов Арморики-Леты, где Патрик был со своей семьей, и они убили Кальпурния и забрали Патрика и Лупайт с собой в Ирландию и продали Лупайт в Конайле Муиртемне и Патрика на север Дал Арайде»<sup>60</sup>.

Как справедливо указывает Д. Африка, в латинских житиях (в житиях Муирху и Тирехана и в *Vitae II-V*) практически отсутствуют имена родичей Патрика за исключением отца, матери и сестры (сестер): лишь в дополнениях к житию Патрика Тирехана (так называемые *Additamenta*) упоминаются имена святых, которые позднее считались племянниками Патрика, но указания на родство там присутствуют не всегда<sup>61</sup>.

Очевидно, что в первоначальной житийной традиции присутствовало имя Концессы (возможно, заимствованное из писаний самого Патрика). Присутствуют в древних житиях имена сестер — прежде всего Лупайт, которая играет существенную роль в *VT*, а также Тигрис. Потом появляется и сестра с ирландским именем Дарерка.

Видно, что с течением времени количество сестер Патрика возрастает и упоминается даже его брат Саннан. В сноске *DMSH* присутствуют пять сестер, из которых имена Дарерки, Лупайт и Тигрис встречаются в житиях, имена Лиамайн и Рикенд появляются в поздних источниках. Голлит (вероятно, зять Патрика) упоминается в *VT* и у Тирехана и не упоминается в *DMSH*. Лиамайн есть в *DMSH*, в «Пестрой книге» и «Книге гимнов». Киненум — только в «Книге гимнов»; Рикенд упомянута в *DMSH* и в «Пестрой книге».

722.2. *Dediu ingen Trena m. Dubthaig ui Lugair mathair Senain m. Fintain ocus Manchin m. Collain sin Chorund ocus Caillín Coluim Cille ocus Feidlimid Cilli Moir Dithruib et Dega m. Cairill ocus Femmi*

glossary / Ed. J.H. Bernard, R. Atkinson. L., 1898 (Henry Bradshaw Society. Vol. 13-14). P. 4.

<sup>59</sup> Айл Клуайда (буквально «камень Клайда») — в Шотландии, теперь Думбартон.

<sup>60</sup> *The Irish Liber hymnorum...* P. 97.

<sup>61</sup> *Africa D.C. The Politics of Kin...* P. 43-44, 47.

ingini Cairill et Diarmata Insi Clothrann. Tricha noeb ocus noebóg do Sil Dubthaig ui Lugair fo hErind.

Дедиу, дочь Триана, сына Дубтаха Уи Лугайра, мать Сенана, сына Финтана, и Манхина, сына Коллайна в Корунне и Кайллина Колум Килле и Федлимида из Келл Мор Дитруйб, и Дайга, сына Кайрелла и Фемме, дочери Кайрелла, и Диармата с Инис Клотран. Тридцать святых мужей и святых дев из рода Дубтаха Уи Лугайра в Ирландии.

Дед Дедиу, **Дубтах уа Лугайр**, согласно житиям святого Патрика, был верховным поэтом Ирландии<sup>62</sup>; он первый в Таре принял крещение из рук Патрика, и Патрик благословил его и его потомство (VT, I, 52). Родословная самого Дубтаха подробно неизвестна. Его род происходил с севера Ирландии, из пиктов, населявших королевство Дал н-Арайде: они считались потомками некоего «Лугайра Мудрого» (Lugair Espai), в свою очередь происходившего от мифологического персонажа Фер Тлахтга (CGH 326 i 23). В то же время Дубтах был связан и со святой Бригитой: по преданию, он сватался к Бригите, но она помогла ему найти другую жену.

(а) **Сенан (Мосенок), сын Финтана**, был основателем или аббатом Латраг Бруин, современный Ларабриан, графство Килдэр. Монастырь упоминается в анналах с 657 г.<sup>63</sup> Память Сенана указана под 2 сентября в F, MG, FIM (Dr), MD. Д. Колган приводит данные об этом Сенане в приложении к житию более известного Сенана с Инис Катах<sup>64</sup>. Даты жизни святого неизвестны. В CGSH 299 приведена длинная родословная Сенана, возводящая его род по отцу, Финтану Сренеду, к Эремону<sup>65</sup>, одному из сыновей Миля Испанского. В F (192) отец не указан, но написано, что святой был из рода Уи Фаэлан. Согласно MD (232), «Сенан из Латраг Бруин ... был из народа Эохайда, сына Муридаха, который происходил от Эремона. Дедиу, дочь Триана, сына Дубтаха, была его мать»; информация из этого позднего источника не имеет самостоятельной ценности.

Как отмечает Т. Чарльз-Эдвардс, Сенан из Ларабриана наряду с основателями нескольких соседних монастырей — святыми Мак Ниссе (Коннор) и Колманом Эло (Линалли) принадлежал по отцу к племени Уи Сайлли, традиционно являвшемуся частью пиктского королевства Дал н-Арайде<sup>66</sup>. Родословная Сенана по матери под-

<sup>62</sup>McCone K. Dubthach maccu Lugair and a matter of life and death in the pseudo-historical prologue to the Senchas Már // Peritia. Vol. V. 1986. P. 1-35.

<sup>63</sup>MRHI. 396; MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=4342>).

<sup>64</sup>ASH, 541.

<sup>65</sup>CGSH. P. 48-49.

<sup>66</sup>Charles-Edwards T.M. Early Christian Ireland. Cambridge, U.K.; New York, 2000. P. 60-62.

тверждает связь его монастыря с Дал н-Арайде. В то же время в 722.8 Сенан назван сыном Кумман и, следовательно, родичем святой Бригиты.

(b) **Манхине, сын Коллана.** Святой Манхине, сын Коллана и Дедиу, из Коранна (Коран, Слайго). Память 13 января (MT, MG, MD). Видимо, идентичен с упомянутым в других записях CGSH Манхине, сыном Кала (m. Sail), сына Кенаннана, сына Энгуса, сына Фергуса, сына Айлиля, сына Эохайда Мугмедона (391)<sup>67</sup>. Таким образом, по отцу Манхине принадлежал к родственному Уи Нейллам роду Уи Айлело.

(c) **Кайллин Колум Килле** может быть предположительно отождествлен со святым Кайллином, сыном Нитаха, епископом из Фиднаха Маге Рен (Фенах, Литрим), память которого отмечена в MG и MD под 13 ноября<sup>68</sup>. В CGSH 125.1 приведена родословная святого Киарана из Клонмакнойса, которая возводится к общему предку племени Конмайкне — Кускрайду, сыну Мессина Суэда<sup>69</sup>, который в свою очередь является потомком Фергуса, сына Росса, сына Рудрайге, предка многих североирландских племен. Далее к Кускрайду возводится еще ряд святых, в том числе и Кайллин (CGSH 146).

Фиднах Майге Рейн (Fidnach Maige Réin), также именуемый Фид Муйне<sup>70</sup>, был расположен на территории племени Конмайкне, с родословной которого по отцу связан св. Кайллин<sup>71</sup>. Средневековый Фенах был значительным монастырем, находившимся под покровительством княжеской семьи О'Рурков<sup>72</sup>. Монастырь просуществовал до XVI в. В 1516 г. там была переписана так называемая «Книга Фенаха» — собрание преданий о монастыре и его привилегиях<sup>73</sup>. Информация о матери святого, дочери Триана и внучке Дубтаха, содержится там в виде глоссы на первой странице<sup>74</sup>.

<sup>67</sup>См. также краткий вариант в CGSH 597.

<sup>68</sup>Подробнее о св. Кайллине см.: *Hynes J. St. Caillin // JRSAL. Vol. 1. No. 1 (Jun. 30, 1931). P. 39-54.*

<sup>69</sup>Causcraid immesomraicet Conmaeni 'K(a)ускрайд, вокруг которого сходятся (родословные) Конмайкне' (CGSH 297).

<sup>70</sup>MRHI, 36; MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=3668>).

<sup>71</sup>Следует отметить, что Кайллин принадлежат не к ветви Конмайкне Майге Рейн, которой, судя по всему, должна была принадлежать территория его монастыря, а к другой — Конмайкне Крихе Мейк-Эйрке (CGSH 146; CGH 161 a 37 ff).

<sup>72</sup>*Kenney. P. 400-401.*

<sup>73</sup>The Book of Fenagh in Irish and English, originally compiled by St. Caillin, archbishop, abbot, and founder of Fenagh, alias Dunbally of Moy-Rein, tempore St. Patricii; with the contractions resolved, and, (as far as possible), the original text restored / Ed. W.M. Hennessy, D.H. Kelly. Dublin, 1875.

<sup>74</sup>*Ibid. P. 10, n. 3.*

Кайллин был одним из персонажей цикла преданий о короле Коннахта Гуайре Айдне (см. ниже) и считался его современником. При этом Кайллина называют братом по матери прославленного поэта VI–VII вв. Сенхана Торпеста<sup>75</sup>, который, однако, не упомянут здесь в числе детей Дедиу.

(d) **Федлимид из Келл Мор Дитруйб. Келл Мор Дитруйб** — сегодняшний приход Килмор в графстве Роскоммон на западе Ирландии<sup>76</sup>. Точная дата основания неизвестна, но из жития святого Колумбы Адомнана явствует, что святой Колумба (годы жизни 521–597) посещал *cellam magnam Deathrib*, следовательно, церковь могла существовать во второй половине VI в.<sup>77</sup> По анналам она известна с середины VIII в.

Даты жизни **Федлимид** по другим источникам не установлены. Федлимид упоминается под 9 августа в F (184–185) «со всеми, кто мог там покоиться» (*cum omnibus qui ibi requiescant*), причем имя Федлимид приведено как глосса к имени мученика Фирма. В МТ (61) Федлимид назван кратко, без упоминания места. В МД приведено имя матери Федлимид — Деди, дочь Дубтаха (хотя самостоятельного значения этот поздний источник не имеет).

В МТ и МД после Федлимиды перечислен еще ряд других святых из той же церкви: Ултан (МТ), Лаэбан (МТ), Молока (МТ), Мак Лиак (МТ), четыре сына Эркана (МТ, МД), четыре сына Диммана (МТ), Бреккан (МТ, МД), Киаран (МТ, МД), Уднохтан (МТ, в МД — Уднохтад), Коритан (МТ, в МД — Куритан) с указанием *hi omnes i Cill Móir Dithruib quiescent* (МТ). В МД (214–215) к этому списку ошибочно отнесены дева по имени Баран и пресвитер Риаган из Ахад Конайре, которые не имеют отношения к Келл Мор Дитруйб и в других календарях упоминаются отдельно (составитель МД выражает сомнение на этот счет).

(e) **Дайг, сын Кайрелла**. Монастырь Дайга находился на Инис Кайн Дего. О его смерти упоминается в анналах (CI 587.2)<sup>78</sup>. Память Дайга указана под 18 августа во всех основных календарях: F, K, МТ, МG, FIM (Dr, Tur, MC). Согласно глоссе в F (186), «Дайг, сын Кайрелла, был кузнец и ремесленник и писцом был этот Дайг. Это он — тот, кто сделал 300 колоколов и 300 епископских посохов и

<sup>75</sup>Tromdámh Guaire / Ed. M. Joynt. Dublin, 1931 (Mediaeval and modern Irish series, vol. II). P. 38: «увидел святого Кайллина... Он — сын матери Сенхана [Торпеста]» (*adconnatar Cailin naemtha.. Mac máthar do Senc[h]án esein*).

<sup>76</sup>MRHI, 39–40; MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=2062>).

<sup>77</sup>УС. II. 50.

<sup>78</sup>В АФМ указана память 18 августа: «Святой Дега, епископ, сын Кайрилла, умер 18 августа» (S. Dáigh, epscop, mac Cairill, d'écc an 18 August).

300 Евангелий, и он был главным ремесленником Киарана из Сайгира... Три главных ремесленника Ирландии — Тассах у Патрика, Конлаед у Бригиты и Дайг у Киарана; и они были тремя епископами». Учитывая, что святой Киаран из Сайгира был мунстерским святым, возможно, что святой Дайг тоже жил в Мунстере. Согласно MG (222), «Дайг, сын Кайрелла, епископ, из Инис Каоин Дега, в Конайле Муиртемне... Он был из народа Эогана, сына Ниалла и Дедиу, дочь Триана, сына Дубтаха Уи Лугайра, была его мать». Латинское житие святого (VSH(S), 389) сообщает, что родителями святого Дайга, происходившего из племени Кианахта (Ульстер), были Кайрелл, сын Дороны, и Дефидиу, дочь Массани<sup>79</sup>.

Хотя имена матерей схожи, различие имен отцов, а также отсутствие упоминаний о братьях и сестре святого Дайга в его житии, не позволяют с полной уверенностью предположить, что данные DMSH были использованы при написании ирландского жития святого Дайга.

**(f) Фемме, дочь Кайрелла.** В календарях святая Фемме упомянута дважды; неясно, имеется ли в виду один и тот же персонаж. Память Феме, дочери Кайрелла, девы из Маг Ита (Мохи) отмечена в глоссе к F, MG (178), MD. В F (208) под 17 сентября упоминается Феме дочь Кайрилла, дева и мученица, похожая запись — в MG: «Фемми, красивая, надежная, любимая скромная дочь Кайрелла». 21 января F отмечает память св. Фемме, дочери Кайрелла и Дед (VI в.). В CGSH 18 есть ее родословная. Следующая запись (CGSH 19) содержит родословную ее брата Дайга мак Кайрилла и упоминает о его сестре Фемми.

В глоссах к F Фемме отождествляется со святой, известной под прозвищем Фуйнхе Гарб, чья память фигурирует в календарях под 1 января (MG, MD), 21 января (F, CGSH, MG, MD, MT, FIM (MDr, MTur)) — в один день с Фемме. Сами глоссаторы проявляют неуверенность в этом отождествлении и говорят, что, возможно, Файнхе и Фемме — «две старицы» (*duae anus sunt*). По изложенной в глоссах легенде, Фемме была сестрой Дайга, сына Кайрелла; родственники пытались выдать ее замуж. Фемме бросилась в Лох-Эрн и, проплыв под водой, оказалась на Инис Клотран у святого Диармайда (см. ниже). Ее кожа была покрыта водорослями и морскими раковинами, и поэтому с тех пор девушку прозвали *Fuinche Garb* 'грубое мытье'<sup>80</sup>.

Д. Колган отождествлял святую Файнхе (Fanchea) с сестрой святого Энды (см. 722.85). По сведениям Колгана, у Энды было четыре

<sup>79</sup> VSH(S). P. 389.

<sup>80</sup> F (50-51); F<sup>2</sup> (xxxviii-xxxix).



Информация об одной из них — **Фаэнхе**, дана раньше, в 722.3. Затем рассказывается о детях каждой из дочерей Даллбронаха, кроме тех, что были монахинями — Брок, Финдбарр и Каймелл (далее в 722.19 упомянута еще одна Каймелл — мать святого Коэмгена, которая не принадлежит к семье Даллбронаха).

Если рассматривать территориальную принадлежность перечисленных дочерей Даллбронаха (монастыри и церкви, с которыми они ассоциируются), то из 48 упомянутых святых можно идентифицировать географически 43 (из них 7 дочерей Катбада и 7 епископов Клуан Эмайн, которые все связаны с одним топонимом). Из них 34 — из Коннахта, 1 — из Мунстера, 6 — из Лейнстера, 2 — из Ольстера.

Что касается самого Даллбронаха, в таком качестве он упоминается только в этом разделе DMSH. В AFM говорится о Даллбранахе — отце Кумман, матери 77 детей (среди которых Каммин с Инис Келтра), а в «Старине женщин» упоминается «Коммайн Майне, дочь Даллбронаха, жена Кормка Каэха, сына Кайрпре, сына Ниалла, мать Туатала Маэлгарба» (BS, XLVIII, 180). И Каммин с Инис Келтра, и Туатал Маэлгарб упоминаются в DMSH как дети Кумман, дочери Даллбронаха. Бройкшех, как сказано в 722.5, была матерью святой Бригиты. Некоторые женщины в этом списке также так или иначе связаны с Бригитой. CGSH 670 содержит список аббатис или монахинь, подчиненных св. Бригите: «Подчинены святой Бригите были все эти девы, чьи места и имена мы перечислим» (*Brigitae sanctae subiectae erant omnes hae uirgines sanctae quarum loca et nomina enumerabimus*). Дальнейшие генеалогические связи Даллбронаха внутри племени Дал Конхобар неясны; возможно, речь идет не о персоналии, а о племенной группе (элемент *Dál* обычен в названиях племен). В «Трехчастном житии» святого Патрика упомянуто название *fossa Dalbronig* (возможно, Данбойн в графстве Мит)<sup>83</sup>.

**Каймелл** в 670.29 названа дочерью Диармайда, и указано, что она (вероятно, ее мощи) находилась в «Бригитиной пустыни в Келл Сурд» (*i nDisiurt Brigte i Cill Suid*). Келл Сурд — современное предместье Дублина — Свордс<sup>84</sup>. О связи Келл Сурд с Бригитой упоминается еще в древнейшем ирландско-латинском житии (*Bethu*

<sup>83</sup>*Africa D.C.* The Politics of Kin... P. 112.

<sup>84</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=3090>).

Brigte)<sup>85</sup>. В XV в. там находился женский монастырь или, по крайней мере, его уголья<sup>86</sup>.

722.5. Rogenair chetus Brigit o Brócsig.

Рождена, во-первых, Бригита от Бройкшех.

Ни отец святой Бригиты, ни места, связанные с ее деятельностью, в DMSH не названы. В CGSH 2 приводится подробная родословная Бригиты по отцовской линии («дочь Дубтаха, сына Демре» и т. д.), а в CGSH 2.1 родословная ее матери: «Бройкшех, дочь Даллбронана, то есть сестра Куймны из племени Конхобора, с юга Маг Брег — мать Бригиты». (Broicsech ingen Daillbronaig .i. siur Chuimne, do Dal Conchobair a descert Muige Breg mathair Brigitte). Согласно F (58), 1 февраля скончалась «честная, сильная, достойная похвалы Бригита, непорочная глава ирландских монахинь» (Brigit ban balc nuallann, senn saíd cailech n-Erenn), и она была, как сообщает глосса (F 64), дочерью «Дубтаха, сына Демре, сына Бресала, сына Коннлы, сына Арт Корпа, сына Кайрбре Нейда, сына ...Энгуса Минда, сына Эхаха Финд Фуатарта, сына Федлимида Рехтмара (законодателя)». Эта родословная на 15 поколений короче той, что дана в CGSH 2, и в ней пропуск между «Кайрбре Нейда сын ...Энгуса Минда» (в генеалогии — Койрпре Ниад, сын Кормака, сына Энгуса Минда). В CGH также дана родословная Бригиты по мужской линии, доведенная до Арта Корба<sup>87</sup>.

Житие святой Бригиты (VSH(S), 1) сообщает только имя отца святой Бригиты, не уточняя его происхождение. В ирландском житии (Lism. L. 35) указано, что мать святой Бригиты, дочери Дубтаха, сына Демре, звали Бройшех и она была дочерью Далбронана из племени Дал Конхобар, входившего в племенную группу Десси Брег (Лейнстер).

В MD (34) дана следующая информация о Бригите: «Дева, аббатиса Килдаре. Она была из народа Эохайда Финнтуатарта, сына Федлимида Рехтмара, сына Туатала Техтмара, верховного короля Ирландии. Бройшех, дочь Далбронана, сына Аэда Мемара, была его матерью, и она была сестрой Ултана из Ард Бреккан...». Ултан из Ард Бреккан также упоминается в GGSH 722.30 (см. ниже), как сын Коллы, дочери Диммы Минда из племени Гайленга (Коннахт), отец святого не указан. Святому Ултану приписывалось составле-

<sup>85</sup> *Bhreathnach E.* Columban Churches in Brega and Leinster: Relations with the Norse and the Anglo-Normans // JRSAL. 1999. Vol. 129. P. 7; Bethu Brigitte / Ed. D. Ó hAodha. Dublin, 1978. P. 15.

<sup>86</sup> MRH, 326; 44.

<sup>87</sup> CGH (126 а 28).

ние одного из первых житий святой Бригиты; поскольку он принадлежал к тому же племени, что и Бройкшех — Дал Конхобар, — Ултан должен был быть заинтересован в прославлении Бригиты и рода ее матери<sup>88</sup>. Указание на Ултана, как дядю Бригиты, ошибочно, так как он жил в VII в.

Далее в 722.6–11 перечислены сорок девять детей Кумман.

722.6. Oen aile dib Cumman. Dosrala do acallim Patric ocus si thorrach for a céttorrches co tarat Patric crois dia bachaill dara broinn. Et is í gein boí ina broin in tan sin Epscop Mane ocus robaé in ehross sin ina etun céin ropo beo. Et atbert Patric icá sénad co ngenfitis nóeb ocus noebóga imda uadi. Conid iar sin genatar uadi morfesiur ar dib fictib do noebaib acht Tuathal Maelgarb a oenur et Ailill m. Mochta.

Еще одна из них — Кумман. Пришла она для беседы к Патрику, и она была беременна в первый раз, и Патрик провел крест своим посохом через ее грудь. И плод, что был в ее чреве в то время — епископ Мане, и был этот крест на лбу его, покуда он был жив. И сказал Патрик, благословляя ее, что родятся от нее многие святые и святые девы. Так что после этого родились от нее семеро и два по двадцать святых, за исключением одного Туатала Маэлгарба и Айлиля, сына Мохты.

Из сорока девяти детей Кумман, как следует из текста, сорок семь было святыми, двое — нет. Первый из этих двоих — Туатал Маэлгарб (Tuathal Maelgarb) — король Ирландии, правивший 11 лет с 535 (CI 535.2) по 548 г. (CI 548.4). Упоминаний об Айлиле, сыне Мохты, в анналах нет. Далее в 4 пунктах (722.7–10) идет перечисление имен святых, детей Кумман.

722.7. Is uadi ém rogenair Moninne Slebe Culind et da mac Comgaill i mMaig Coraind et Epscop Mane Echenaig i Tír Ua nAilella et Epscop Roin i Cill Epseuip Roin i Cairpre Móir et Muridach i Cill Alaid i Tir Ua nAmalgada.

Была от нее рождена Монинна из Слиаб Кулинд, и два сына Комгалла из Маг Коранда, и епископ Мане Эхенаг из земель племени Айлелла, и епископ Ройн из Кел Епскоп Ройн из Кайрпре Мор, и Муридах из Кел Алайд в землях племени Амальгада.

(а) **Святая Монинна (Моненна, также Дарерка) из Слиаб Кулинд.** В анналах упомянуто о кончине этой святой 5 июля 517 г. (CI 517.1); AFM, в соответствии с календарями, датирует ее кон-

<sup>88</sup> Charles-Edwards T.M. Early Irish Saints' Cults... P. 84.

чину 6 июля<sup>89</sup>. Слебе Кулинд — «Церковь горы Кулен» — ныне Килливи (графство Арма, Ульстер) был одним из наиболее важных женских монастырей в Ирландии в раннее Средневековье<sup>90</sup>.

Имя отца святой в DMSH не названо, но два варианта родословной Монинны даны в CGSH 98.1-2: «Монинна, которая прежде звалась Дареркой — дочь Мохты, сына Лилхана, сына Лугдаха, сына Коналла, сына Эхдаха, сына Круинда, сына Лугдаха». Другой вариант — «Монинна, дочь Лилаха, сына Лугдаха, сына Нелина, сына Муирхертаха, сына Муиредаха, сына Эогайна, сына Ниалла». Мать не упоминается.

В глоссе к F (166) под 6 июля, ее родословная дана так: «Монинна, дочь Мохты, сына Лилага, сына Лугдаха, сына Росса, сына Имхада, сына Федлимида, сына Кайса, сына Фиаха Арайде». В MG (130) — только имя.

Известно два латинских жития святой Моненны. Согласно житию из Саламанкского кодекса (VSH(S), 83), «отцом почитаемой девы по имени Дарерка из рода Коналла, иначе Монинна», был Мохта. Никакой информации о том, кто и откуда была мать святой, в житии нет. Другое житие было составлено неким Конкубраном на рубеже XI-XII вв.<sup>91</sup> Здесь дана та же информация о матери, что и в DMSH, но при этом автор приводит дополнительные подробности о Даллброннахе: «Мать же ее, по имени Коман (Coman), — благороднейшая дочь короля Далбраната (Dalbranaith), который правил над всей землей от Дублина (Duuelin) до Регумлеха (Regumlech)». Латинизированное название Regumlech в других источниках, насколько нам известно, не встречается: видимо, это перевод ирландского топонима наподобие less na ríг 'камень королей' (известно несколько пунктов с таким названием) или же латинизация названия озера Loch Rí.

**(b) Два сына Коналла из Маг Коранд** — по другим источникам не прослеживаются. Маг Коранд — область в графстве Слиго, Коннахт.

<sup>89</sup>AFM 517.2: «Святая Дарерка из Кел Слебе Кулинд, чье первое имя было Монинна, умерла 6 июля» (S. Dar Erca Cille Sléibhe Cuilinn, dar b-ainm Mo Ninde d'éce 6 Iulii).

<sup>90</sup>Kenney. P. 366-367; MRH. P. 321; MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=2340>).

<sup>91</sup>Житие Конкубрана издавалось дважды: *Esposito M. Conchubrani Vita Sanctae Monennae* // Proceedings of the Royal Irish Academy. Section C: Archaeology, Celtic Studies, History, Linguistics, Literature. 1910. Vol. 28. P. 202-251, и: *The Life of Saint Monenna by Conchubranus: Part I* // Seanchas Ardmhacha: Journal of the Armagh Diocesan Historical Society. 1979. Vol. 9. No 2. P. 250-273; 1982. Vol. 10. No. 2. P. 426-454. Текст цитируется по второму изданию (оно является коллективной работой Ulster Society for Medieval Latin Studies, и фамилия издателя не указывается).

(с) **Епископ Мане Эхенаг**, по предположению П. О Риана, может быть идентичен епископу Майне, сыну Эхина, родословная которого изложена в CGSH 28: «Епископ Мане, сын Эхина, сын Эогана, сына Ниалла (Девяти заложников)». Другой епископ Мане происходил «из рода Айлиля, сына Эохайда Мугмедона» (CGSH 596), то есть от брата Ниалла.

(d) **Епископ Ройн из Кел Епскоп Ройн**. Скорее всего, имеется в виду место под названием Cell Epscoip Bróin (ныне Килласпагброн) в землях племени Кайрпре Мор в графстве Слиго, Коннахт<sup>92</sup>. Согласно анналам, епископ Брон умер в 511 г. Его память отмечалась 8 июня (F (n), MT, MG, MD).

(e) **Муридах из Кел Алад** из земель племени Амальгада — в графстве Майо, Коннахт. В DMSH имя отца не указано. Согласно указателю имен святых в CGSH, составленному О Рианом, Муридах, сын Кумман из Келл Алад (722.7) и Муридах в 722.32 — один и тот же человек. Но в 722.32 матерью Муридаха названа Лигах Брегмуинех, о чем говорится и в CGSH 160.2: «Ligach Bregmuinech immurgu mathair Ninnida ocus Muridach».

Дальнейшие сведения о Муйредахе см. в 722.32.

722.8. Et Cammini Insi Celtra et Senan Insi Cathaig et Riaguil Muccinsi la Dal Cais et Senan Lathraig Briuin et Eirne Cluana Rai[lgach i m]Mide et secht n-epscoip Cluana Emain ar brú Sinna.

И Каммин с Инис Келтра, и Сенан с Инис Катах, и Риагул Муккинси из Дал Кайс, и Сенан Латраг Бруин, и Эйрне Клуана Райглек из Миде, и шесть епископов Клуан Эмайн, что на берегу Шеннона.

(a) **Каммин с Инис Келтра** скончался в 652 г. (CI 652: AI, AT). Инис Келтра — «остров Церкви, иногда называемый Святым островом» — находится на восточной стороне расширения реки Шеннон, известного как Лох Дерг<sup>93</sup>. Отец святого в DMSH не указан. Святого Каммина считали сводным братом короля Гуайре Айдне, короля Коннахата<sup>94</sup>, умершего в 663 г. (CI 663.2); у них якобы была одна мать — Кумман, дочь Даллбронах(а) (см. выше). CGSH 290.1–3 содержит три родословные святого.

Согласно AFM, у Кумман было 77 детей, в том числе и Гуайре Айдне<sup>95</sup>. Легенда о родстве Каммина и Гуайре была хорошо известна, но в DMSH Гуайре в качестве сына Кумман не упомянут;

<sup>92</sup>MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=1580>).

<sup>93</sup>Kenney, P. 384. См. также: *Macalister R.A.S. The History and Antiquities of Inis Cealtra* // Proceedings of the Royal Irish Academy. Section C: Archaeology, Celtic Studies, History, Linguistics, Literature. 1916 / 1917. Vol. 33. P. 93–174.

<sup>94</sup>Kenney, P. 385.

<sup>95</sup>AFM 662.6: «Гуайре (т. е. Айдне), сын Колмана, король Коннахта, скончался. Од-

очевидно, даже ирландскому книжнику было понятно, что Туатал Маэлгарб и Гуайре, которых разделяло более ста лет, не могут быть единоутробными братьями. Анализируя различные традиции о происхождении Гуайре, Ш. О Колань отмечает, что ассоциация Гуайре с Кумман является результатом недоразумения (неверное прочтения стихотворения, посвященного потомству Кумман)<sup>96</sup>.

**(b) Сенан с Инис Катах** был основателем церкви на Инис Катах (остров Скаттери на р. Шеннон, графство Лимерик, Коннахт), почитался не только в Ирландии, но и в Уэльсе, Корнуолле и Британии<sup>97</sup>. Согласно F (86), он умер 1 марта, в глоссах дана его генеалогия: «Сенан, то есть аббат Инис Катах — сын Геррхена, сына Дубтаха, сына Дейсе, сына Имхада, сына Корба». То же самое в CGSH 228 — Сенан, сын Эрхинда (Герхинда), сына Дубтаха и так далее; в DMSH — только имя и название церкви, которую он основал.

Согласно латинскому житию (VSH(S), 301), его родителей звали Эрхан и Коэмгелла. Ирландское житие святого Сенана (Lism. L. 54) также содержит родословную святого (более длинную, чем в CGSH), а также сообщает нам имя матери святого — Комгел, дочь Эрнаха, сына Конайре.

Видно, что хотя сведения из житий святого и генеалогии святых сходятся в том, кто был отцом святого Сенана, в части сведений о матери святого наблюдается расхождение с DMSH. Видимо, Кумман была использована для того, чтобы объединить в качестве родственников святой Бригиты большое количество святых и тем самым подтвердить высокий статус святой Бригиты среди остальных святых Ирландии как родственницы и покровительницы множества других святых, а также повысить статус этих святых, сделав их родственниками одной из самых почитаемых святых Ирландии.

**(c) Риагул Муккинси** из племени Дал Кайс в графстве Клэр, Коннахт. Проследить по анналам годы жизни не удалось. Его память отмечалась 17 сентября в F, но без каких-либо упоминаний родословной; то же и в MG и других календарях (MT, FIM, (Dr), MD). В CGSH о нем не упоминается. Этот святой был основателем ряда монастырей в Шотландии<sup>98</sup> и современником Колума Кил-

---

на мать была у Гуайре и у Каммина с Инис Келтра, как говорится: „Кумман, дочь Даллброннаха / Мать Каммина и Гуайре / Семеро и семьдесят / вот сколько родилось от нее“ (Guaire (i. Aidhne) mac Colmain, rí Connacht d'Écc. Rob ionann mathair do Guaire & do Caimmine Insi Celtra, amhail as-berar: Cumman, inghen Dallbronaigh / mathair Caimmín is Guaire / Moirseiser ar seachtmoghat / ass edh ro genair uaithe).

<sup>96</sup> *Ó Coileáin S.* The Structure of a Literary Cycle // *Ériu*. Vol. 25. 1974. P. 92.

<sup>97</sup> *Kenney*. P. 364.

<sup>98</sup> *Skene W.F.* Celtic Scotland: a history of ancient Alban. Vol. 2. Edinburgh, 1887. P. 267.

ле; в шотландских мартирологиях он известен под именем Регул (Regulus)<sup>99</sup>.

**(d) Сенан (Мосенок) Латраг Бруин.** Когда он жил, установить не удалось. Латраг Бруин — местность на границе города Майнут, графство Килдаре, Лейнстер. В 722.2 уже встречался Сенан из Латраг Бруин, сын Финтана, чьей матерью была Дедиу, дочь Трены, внучка Дубтаха Уи Лугайра. В индексе имен святых в CGSH они даны как одно и то же лицо.

**(e) Эйрне Клуана Райглек из Миде.** Клуан Райглек — местность в графстве Мит, Лейнстер. Имя отца (Эоган) мы узнаём из родословной CGSH 37 (здесь он назван «Эрнани из Дромма или Клуана Райглек»). Там же дана родословная его сестры (по DMSH 722.9) Скире, дочери Эогана. В F и MG не упоминается. Предком Эйрне и Скире был Фергус Подслеповатый (Caechán), брат Ниалла Девяти Заложников; кроме связанного с Келл Скире рода клириков<sup>100</sup> у Фергуса не было других потомков.

**(f) шесть епископов Клуан Эмайн** — сейчас Клуноун в графстве Роскоммон, Коннахт<sup>101</sup>. Дополнительной информации о святых найти не удалось. Под 4 июня в МТ указана память Колмана из Клуан Эмайн. В 1960-х гг. в стене церкви в Клуноуне был найден фрагмент раннехристианского надгробия, что подтверждает наличие раннехристианской общины<sup>102</sup>.

За исключением Монинны, описываемые в этой записи святые относятся к северо-восточному Коннахту.

722.9. Et Loeban ocus Fortchern i nOidim i Ceru i Partraigi et Grellan Craibige i n-airthiur Maige Luirg et Sciri o Chill Sciri et Corcair Chet di ingin Eogain et secht n-ingena Cathbath i Cill Chomlach i mMaig Luirg et Lomman Locha Gille eter Chairpre ocus Brefni et Midu Midbrisi m. Factna ic Sligig.

Лозбан и Фортхерн из Ойдима в Керу в (области) племени Партрайге, и Греллан Крайбиге на востоке Маг Лург, и Скире из Келл Скири и Коркаир Кет — две дочери Эогана, и семь дочерей Катбада из Келл Ком-

<sup>99</sup>Forbes A.P. *Kalendars of Scottish Saints, with personal notices of those of Alba, Laudonia & Strathelyde.* Edinburgh, 1872. P. 436–440.

<sup>100</sup>CGH 138 а 42 («Фергус, от которого Сил Фергуса Каэхайн, что в Келл Скире»), 139 а 47–48 («Фергус Каэхан, от которого Уи Каэхайн, из Келл Скири»). Интересно, что Фергус считался родным братом Ниалла (у них была общая мать, Кайренн), а Фиакра, Брион и Айлиль (предки королевских домов Коннахта) — единокровными (рожденными от мачехи Ниалла Монгфинд).

<sup>101</sup>MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=2710>).

<sup>102</sup>Herity M., Kelly D., Mattenberger U. *List of Early Christian Cross Slabs in Seven North-Western Counties* // JRSAL. 1997. Vol. 127. P. 80–124.

лах в Маг Лург, и Ломман Лох Гилли между Кайрпре и Брефне, и Миду Мидбрисил, сын Фахтны в Слиго.

(а) **Лоэбан и (b) Фортхерн из Ойдима в Керу в (области) племени Партрайге** — местность в графстве Майо, Коннахт. Лоэбан и Фортхерн, очевидно, идентичны с «кузнецами святого Патрика», упомянутыми в CGSH 671.11 и 672.13. Даты жизни не установлены.

(с) **Греллан Крайбиге из Маг Лург**. Долина Маг Лург сейчас называется Мойлург и находится на берегу Бойна в графстве Роскоммон, Коннахт. В данной записи, судя по всему, имеется в виду Греллан, сын Куйленна из Краэб Греллан, также Краэб Мор (ныне Крив, Роскоммон); память 10 ноября засвидетельствована в MG и MD. Греллан упомянут в житии святого Финниана из Клонарда в VSH(S) (§ 31). Там говорится, что святой Финниан пришел в место, именуемое Краэб Мор (in terram nomine Croibe Mor), где был большой лес (название Стаэб Mór буквально означает 'большая ветвь') и основал там обитель, где оставил своего ученика Греллана.

(d) **Скире из Келл Скири, дочь Эогана. Келл Скири** — ныне Килскир в графстве Мит, Лейнстер<sup>103</sup>. Церковь / монастырь засвидетельствованы как минимум в VII в.: «братия Скире» (familia Scire) упомянута у Тирехана в житии Патрика<sup>104</sup>.

В анналах сама **Скире** не упоминается. В CGSH 37 дана ее родословная в той же записи, что и о Эйрнанае Клуана Райглек, ее брате (в DMSH они идут не в одной, а в соседних записях). Согласно F(84), память 24 марта. В глоссах ни отец, ни мать не упомянуты, только место: «Келл Скире в Миде» (F, 101). О происхождении Скире см. выше, в 722.8 (e).

(e) **Коркаир Кет, дочь Эогана** — только в DMSH.

(f) **Семь дочерей Катбада из Келл Комлах** (графство Роскоммон, Коннахт) — только в DMSH.

(g) **Ломман Лох Гили**. Лох Гили — местность в графстве Слиго, Коннахт. Отец в DMSH не указан. В CGSH 350 дана родословная по мужской линии, без упоминания о матери: «Ломман Лох Гили, сын Даллана, сына Бресала, сына Майне, сына Домналла, сына Эхаха и т. д.». В F (68) Ломман упоминается 7 февраля, в глоссах дана родословная: «Ломман Лох Гиле, сын Даллана, сына Бресала, сына Майне, сына Домналла, сына Эохайда, сына Фиахры, сына Кайрбре

<sup>103</sup>MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=2308>). Исследования 2006 г. подтверждают наличие раннехристианской церкви и монастырской ограды: Gibson P. An archaeomagnetic investigation of the monastic site at Kilskyre, Co Meath // *Ríocht na Midhe*. Vol. 18. 2007. P. 33–38.

<sup>104</sup>The Patrician texts in the Book of Armagh... P. 136; см. также Charles-Edwards T.M. *Early Christian Ireland*. Cambridge, U.K.; New York, 2000. P. 24–26.

Лифехара». Мать не упоминается. В MG (32) — только имя. Видимо, он же упомянут в 722.16 как Ломман Ат Труим, сын Дарерки, сестры святого Патрика.

(h) **Миду Мидбрисил, сын Фахтны в Слиго.** Всё, что известно об этом святом, — местность, связанная с его именем — Сликех, или Слигех (Слайго), — в Коннахте; память 17 февраля (MT, MG, MD).

722.10. Et Mell Chraibdech ic Beluch Gabrain ocus ic Daire Melle et Osnat o Criched i nGhind Dallain i Cairpre Mór et Dabrig Cluana Lochain et Darfiled Indsi Cethig i nIrrus Domnand et secht n-ingena Caechain i Tir *Ua* Fiachrach Adni et Miadaine Ratha Arad et Brig Cochlach a Crích Cairpri et Tuathal Maelgarb rí hErenn et Ailill m. Mochta brathair Dommai.

И Мелл Крайбдех в Белах Габран и в Дайре Мелле, и Оснат из Крихеда в Глин Далайн, что в землях племени Кайрпре Мор, и Дабриг Клуана Лохан, и Дарфилед Инси Кетиг в Иррус Домнан, и семь дочерей Каэхана из земли Уи Фиахрах Адни, и Миадаине Рата Арад, и Бриг Кохлах из Крих Кайрпри, и Туатал Маэлгарб, король Ирландии, и Айлиль, сын Мохты, брат Доммы.

Все вышеперечисленные святые — женщины, Туатал Маэлгарб и Айлиль, сын Мохты — мужчины и не святые (см. выше).

(a) **Мелл(а) Крайбдех (Благочестивая) в Белах Габран и в Дайре Мелле.** Белах Габран — местность в современных графствах Килкенни и Карлоу, Лейнстер. Дайре Мелли — возле озера Мелвин, графство Лейтрим, Коннахт. Память святой Меллы из Дайре Мелли отмечена в MT под 31 марта. Имя отца не дано. В анналах не упоминается. Известен еще один святой из Дайре Мелли — Тигернах (CI 810.1: AU, CS, AClon), который в анналах именуется основателем своего монастыря. Он упомянут в F (n), MG, MD; одновременно являлся аббатом Киллиха (Оффали). Д. Колган уверенно называет эту Мелл матерью святого Тигернаха<sup>105</sup>. Под 19 марта упоминается также Мелл из Клуан И (MT, MG, MD); неизвестно, связана ли она с этой Мелл.

(b) **Оснат из Кридех из Глин Далайн, что в землях племени Кайрпре Мор.** Кридех из Глин Далайн, что в землях племени Кайрпре Мор, — местность на границе графств Слиго и Лейтрим (Коннахт). Как и в случае со святой Меллой, имя отца не дано. В анналах не упоминается. В календарях имеются две святые по имени Оснат. Под 6 января упоминаются три сестры святого Молайше: Муаднат,

<sup>105</sup>ASH. P. 796.

Таллгуда и Оснат (MG, MD)<sup>106</sup>. Имя сестры Молайше сохранилось в названии прихода Килласнет в графстве Литрим<sup>107</sup>. Под 10 ноября упоминается еще одна дева Оснат, о которой нет никакой дополнительной информации (MG, MD). Возможно, это и есть Оснат из Кридеха, хотя не исключено, что речь идет о двух праздниках и двух церквях одной и той же святой.

(с) **Дабриг Клуана Лохан.** Клуана Лохан — возможно, современный Клунолхан, графство Майо, Коннахт. Эта вся информация, которую удалось найти в используемых источниках. Имя отца не указано. В CGSH и в анналах она не упоминается.

(d) **Дарфилед с Инис Кетиг в Иррус Домнан. Инис Кетиг** — современное название островов Инишкой (графство Мэйо), на северном острове находился монастырь<sup>108</sup>.

**Дарфилед** известна также как Дербилед, или Дарбилед<sup>109</sup>. В CGSH 662.78 она упомянута среди потомов Фиахры, брата Ниалла Девяти Заложников и основателя коннахтской династии Уи Фиахрах. В версии трактата об одноименных святых из книги Лекана (CGSH 707.379, note) говорится, что было две Дарбилед — с Инис Кейте, и Дарбилед, дочь Бриг. Как звали отца — неизвестно. В анналах не упоминается.

(e) **Семь дочерей Каэхана из земли Уи Фиахрах Адни.** Территория, населенная племенем Уи Фиахрах Адни, примерно совпадает по размеру с территорией современного диоцеза Килмакдуаха, графство Голуэй, Коннахт. В CGSH не упомянуты.

(f) **Мидайне Рата Арад.** Рата Арад — в диоцезе Рахара, графство Роскоммон, Коннахт. Имя отца неизвестно, в CGSH не упомянута. В анналах не упоминается.

(g) **Бриг Кохлах из Крих Кайрпри.** Крих Кайрпри — территория современной деревни Кэрбери, графство Лимерик, Коннахт. В анналах эта святая с достаточно распространенным именем не упоминается. Имя отца неизвестно. В CGSH нет других сведений о святой. Память святой Бриг отмечается 7 января (MT, MG, MD).

(h) **Туатал Маэлгарб.** Туатал Маэлгарб, король Тары, согласно анналам, был убит в 548 г. (см. выше). В DMSH не указано, кто был его отцом, но в «Старине женщин» (Banshenchas) написано, что

<sup>106</sup> Connellan M. St. Muadhnat of Kill Muadhnat // Journal of the Galway Archaeological and Historical Society. 1944. Vol. 21. No. 1/2. P. 56–62.

<sup>107</sup> МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=2220>).

<sup>108</sup> МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=3905>).

<sup>109</sup> Подробно об имени Дарфилед (видимо, «дочь филида») см. в: Clancy T.O. Philosopher-King: Nechtan mac Der-Ilei // The Scottish Historical Review. 2004. Vol. 83. P. 125–149.

Кумман Муни была матерью Туатала Маэлгарба, сына Кормака Каэха, сына Кайрпре, «гордого и прославленного потомка сладостного бардовского искусства», дочерью Далбронаха и сестрой Бригиты (BS, XLVII, 305). В VT рассказывается о том, как король южной Тетбы, Майне, сын Ниалла, принял крещение из рук святого Патрика. Майне попросил Патрика благословить его беременную наложницу и ребенка, что она носит. Святой Патрик благословил чрево женщины (VT I, 84), и, «хотя он и благословил женщину и ее потомство, он знал из-за пророчества, что это был внук проклятого Койрпре, что лежал во чреве женщины, и звали его Туатал Маэлгарб». Святой Патрик проклял Койрпре, сына Ниалла, так как тот пытался убить святого Патрика и выпорол нескольких его слуг (VT, I, 68). Патрик предупредил Майне, что не будет ни один из его потомков королем до самого Судного дня. Но Майне опустился на колени и покаялся перед Патриком, и тот сообщил будущему отцу, что «он, тот, кого я благословил, будет королем по имени Туатал» (VT, I, 88). В житии святого Патрика имя матери Туатала Маэлгарба не упоминается.

(i) **Айлиль, сын Мохты, брат Доммы** — в других рукописях дается пояснение: брат Монинны. В житиях и других используемых нами источниках он не упоминается.

722.11. Et condrancatar imacallaim uile in buiden seo i Carn Tracta Eothaile ocus doringset oentaïd et asbertatar: nech conscerað i talmain a n-oentaïd na ríefa a anim nem, et na biad a athgabál i talmain, et in carn sa in rachomraicsem, co tí muir dar Róe Ua Fiachrach na tífad tairis'. Et asbert Epscop Mane.

Nech conscera oentaïd ár noeb,  
sech bíd clóen big mer,  
ní aittrebbá talmain tind,  
ní ría a anim for nem.

И все эти люди встретились для беседы в Карн Трахта Эотайле. И заключили они союз и сказали: «Если кто разрушит их единство на земле, его душа не достигнет неба, и не будет его наследства [у его потомков] на земле, и вот, этот курган, у которого мы собрались, откуда море за Рое Уа Фиахрах не пройдет через него [= не зальет его]». И сказал епископ Мане:

Всякий разрушивший объединение наших святых  
Если он только не безумец или дурак,  
Не унаследует земли прекрасной  
и не достигнет его душа неба.

**Карн Трахта** — в графстве Слиго, Коннахт.

722.12. Feidelm ingen Dallbronaig mathair Ite Cluana Dedad.

**Федельм**, дочь Даллбронеха — мать **Иты** из Клуан Дедад.

**Клуан Дедад** — монастырь Клондара в графстве Лонгфорд, Лейнстер. Имя отца в DMSH нет, в CGSH, как и в анналах, эта святая не упоминается. В F от 15 января упоминается **Ита** из Клуан Эдад — «Она помогала во многих тяжелых болезнях: она любила многочисленные строгие посты, белое солнце (среди) мунстерских женщин, благочестивая Ита из Клуана». И в глоссах: «Ита из Кел Ите из Уи Конайл Габра в Мунстере» (F, 43). 15 января — день смерти святой Иты, основательницы монастыря Килдаре (Мунстер), которую еще называют святой Бригитой Мунстера и которая упоминается в DMSH в записи 722.52 как дочь короля Кенфаэлада и Нехт (что соответствует как сведениям жития, так и сведениям генеалогии). Если допустить, что Ита из Клуан (Д)едад и Мити Мити, или Ита, дочь Кенфаэлада — одно и то же лицо, то это либо может говорить о неодновременности составления DMSH, либо о том, что составитель, осознавая несоответствие, предпочел воспроизвести традицию о дочерях Даллбронеха полностью.

722.13. Sanct Bróc ingen Dallbronaig ocus Fedbair ingen Dallbronaig i mBothaib Ech Roichnig. Cul Ugaine ainm a cille i mMaig Luigne.

Святая **Брок**, дочь Даллбронеха и **Федбар**, дочь Даллбронеха из **Бота Эх Ройхниг**. Кул Угаине — имя ее церкви в Маг Лугне.

**Келл Угаине** — церковь в Маг Лугне, графство Слиго, Коннахт. Более подробной информации об этих святых в доступных нам источниках нет.

Святая **Брок** по календарям не прослеживается. Не исключено, что имя этой святой носила церковь Домпах Брок (Domnach Bros), ныне Доннибрук близ Дублина, связанная со святым Берханом (Мо-Би)<sup>110</sup>. Память святой **Федбар** 6 ноября отмечена в основных календарях: F (глосса), MG, MD. **Бота Эх Ройхниг** — видимо, приход Бохо в графстве Фермана, Коннахт<sup>111</sup>; другие источники располагают это место в Лейнстере<sup>112</sup>.

<sup>110</sup>Kelly R.J. Donnybrook — Origin of Name: Its Famous Fair // JRSAL. 1919. Vol. 9. P. 136–148.

<sup>111</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=5402>); см. также: Lowry-Corry D. Ancient Church Sites and Graveyards in Co. Fermanagh // JRSAL. 1919. Vol. 9. P. 35–46.

<sup>112</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=651>).

722.14. Bassar do Désib Breg mathair clainni Lugna .i. Epscop Ibar ocus Mobeoc ocus Coeman Brecc ocus Mac Lunga .iiii. filii Lugna. Caínech Abbad immurgu ocus Mellit Moínech ocus Brondfind Brecc ocus Cortharach Cain .iiii. ingena Lugna.

Бассар из Десси Брег, мать сынов Лугны; то есть епископ Ибар, и Мобеок, и Коэман Брек, и Мак Лугна — четыре сына Лугны. Кайнех Аббад же и Мелит Мойнех, и Бронфинд Брек, и Кортарах Кайин — четыре дочери Лугны.

(а) **Епископ Ибар.** Согласно большинству анналов, святой Ибар скончался 23 апреля 500 или 502 г. (CI 500.4, 502.4: AU, AT, AClon, CS)<sup>113</sup>. Основателем какого монастыря был Ибар и где находился его епископский престол, в DMSH не оговорено. В CGSH 96.1–2 содержится две его родословные (среди родословных племени Дал Арайде), которые совпадают в течение шести поколений: «Ибар сын Лугны, сына Курка, сына Курбы, сына Кайрпре, сына Нейла, сына Эхаха, от которого [пошло племя] Уи Эхах». После этого родословные распадаются на две отдельные линии. Мать епископа Ибара упоминается в основной части CGSH в самой последней записи под номером 415 (далее идет *resensio minor*). В записи имя матери написано как «...ba Sas a ainm a mathair ocus dona Desib di».

По F мать епископа Ибара не прослеживается, дана родословная (F, 119), совпадающая с одной из родословных CGSH. F отмечает дату его смерти 23 апреля: «Свет епископа Ибара, который разбивал голову еретику: ослепительное пламя над пенной волной: в Малой Ирландии скончался» (F, 101). «Малая Ирландия» (Бекк-Эриу) — остров Беггери в заливе Вексфорд (ныне не существует в результате мелиорационных работ), на котором находилась церковь, основание которой приписывается святому Ибару<sup>114</sup>.

В CGSH перед DMSH идет запись 721, состоящая из 14 пунктов, в которой описывается семья и родственники святого Ибара. В 721.1 также говорится, что его мать Бассар — из племени десси, и сообщается, откуда его отец: «из уладов и племени Артрайге» (do Ultaib doisde ocus do Artraigib).

(б) **Мобеок.** В F (252) под 16 декабря упоминается некий Мобеок, но в глоссах не названы ни отец, ни мать; автор календаря дает информацию о двух Мобеоках — с Лох Гарман и с Лох Герг (F, 260).

(с) **Коэман Брек.** Умер в 615 г. (CI 615.4)<sup>115</sup>. Рос Эх находится в Уэстмите, Лейнстер (приход Руссах). Согласно F (206), вместе с Коэ-

<sup>113</sup>По AU — 10 мая; согласно AI — в 499 г.

<sup>114</sup>*Kenney*, P. 311.

<sup>115</sup>DFM 614.2 «Святой Коэман Брек из Рос Эх умер в четырнадцатый день сентября» (S. Caemhan Brecc, ó Ros Each, d'écc, an cethramhadh la décc do September).

маном Брекком был Мак Рустанг и они были детьми одной матери. В MG (174) упоминается только как епископ Маг Биле.

(d) **Мак Лугна**, (e) **Кайнех Аббат**, (f) **Мелит Мойнех**, (g) **Бронфинд Брек**, (h) **Кортарах Кайн** — дополнительных сведений нет. Кайнех Аббат и Бронфинд Брек появляются дальше в DMSH как матери святых.

В 722.15–16 составитель DMSH возвращается к теме святого Патрика и сообщает сведения о детях его сестер Лупайт и Дарерки. Данные по сестрам и племянникам Патрика из житий и других источников, касающихся Патрика, приведены в конце комментариев к 722.16. Сначала рассмотрим, какая информация о детях Дарерки и Лупайт и о них самих дана в DMSH, анналах, календарях.

722.15. Lupait siur Patric mathair Macchú Baird; Sechnall, Nectain, Dabonna, Mogornan, Darióc, Ausaille, Crumthir Lugnath.

Лупайт, сестра Патрика, мать сыновей Барда: Сехналла, Нехтана, Дабонны, Могорнана, Дариока, Аусалия и Крумтира (пресвитера) Лугнат.

**Дети Лупайт.** Информации о том, какие места ассоциировались со святыми сыновьями Лупайт, в DMSH нет.

(a) **Сехналл (Секундин)**. Запись о смерти Секундина — одна из первых в ирландских анналах (CI 447: AU, AClon, CS, AFM). В AFM он назван сыном Дарерки<sup>116</sup>.

(b) **Нехтан**. Возможно, идентичен Нехтану — сыну Лиамайн, другой сестры Патрика (см. 722.75).

(c) **Дабонна**, (d) **Могорнан**, (e) **Дариок** уверенному отождествлению не поддаются.

(f) **Аусалий (Аукелий)** был одним из святых, чья кончина в анналах предшествует кончине Патрика (CI 459: AU, AClon, CS). AFM отмечает его память 27 августа<sup>117</sup>. Также упоминается в MG под 7 февраля без указаний на его семью.

(g) **пресвитер Лугнат** — не поддается отождествлению на основании известных нам источников. Слово *cruimther*, являющееся древним ирландским заимствованием из латинского *presbyter*, в поздних текстах зачастую воспринималось как личное имя.

<sup>116</sup> AFM 447.2: «Секунд, то есть Сехнал, сын Барда, сын сестры Патрика, то есть Дарерки, епископ Ард Махи, освободил свою душу 27 ноября на 75 году своей жизни» (Secundinus .i. Sechnall mac ua Baird, mac sethar Patraicc .i. Dair Erca, epscop Arda Macha, cúicc bliadhna sechtmoghat a aois an tan ro faoidh a spirat .i. 27 Nouember).

<sup>117</sup> AFM 454.3 «Святой Узалий (Аукелий). Епископ Кел Узали в Лифе, умер 27 августа» (S. Usaille Espuce a Chill Usaille h-i Life d'écc xxvii August).

722.16. Darerca siur Patric mathair cóic n-epscop ndéc ocus da óg; Epscop Mél, Epscop Melcon, Epscop Munis, Rioc Insi Bó Finni, Crummaine Lecna, Midnu, Mogenóc, Lomman Atha Truim, Luran Duanaire o Daire Lurain et Loorn o Chill Chunnu andís, Ciaran, Carantot, Epscop Coluimb, Brenaind Fine, Epscop Mac Caille, Brocan ocus Broccaid. Eiche ocus Lallóc o Senlus iar mBadbgnu na di chaillig.

Дарерка, сестра Патрика, мать пятнадцати епископов и двух дев: епископа Мела, епископа Мелкона, епископа Муниса, Риока с Инисбофинна, Круммана из Лекана, Мидну, Могенока, Ломмана из Ат Труим, Лурана Дуанайре из Дайре Луран и Лоорна из Келл Хунну, Киарана, Карантота, епископа Колумба, Бренана Финне, епископа Мак Кайле, Броккана и Броккайда, Эйхе и Лаллок из Сенлус иар Бадбгну — двух стариц.

**Дарерка.** Сама Дарерка в CGSH не упоминается, но в F (69) есть указание на то, что «семнадцать епископов было рождено Дареркой, включая епископа Мак Картина из Клохара и епископа Мела и две девы...» (в глоссе к 6 февраля — дате смерти ее сына епископа Мела). В MG (61) дана дата ее смерти — 22 марта, и написано «Дарерка, благородная дева (т. е. монахиня)»; пояснено, что она сестра Патрика.

(а) **Епископ Мел.** Согласно анналам, скончался в 488 г. (CI 488: AU, ACloп, CS). Упомянут в F (69) под 6 февраля: «Епископ Мел из Ардахде в Тетбе... Дарерка, одна из 5 сестер Патрика, была матерью епископа Мела...», также перечислены имена пяти сестер Патрика: Лупайт, Тигрис, Рихелл, Дарерка и Лиамайн. Память Мела занесена также в MT, MG и FIM (MDr MTur, MC). Кто был отцом святого Мела — не указано. В CGSH упомянут в списке епископов (704.31).

(б) **Епископ Мелху** — также упомянут в перечне епископов (704.32). В житиях святого Патрика Мелху упоминается наряду со своим братом Мелом в сцене крещения Майне, сына Ниалла Девяти Заложников (VT I, 86).

(в) **Епископ Мунис (Мойнис)** также упомянут только в перечне епископов (704.110). Мунис был епископом Форгнайде (Форгни, Лонгфорд). Память 18 декабря указана в MT, MG, MD.

(г) **Риок с Инисбофинна.** Инисбоффин — остров у побережья графства Гэлоуэй, Коннахт. Имя его отца в DMSH не дано (как впрочем, и у всех остальных детей Дарерки). Риок упомянут в CGSH 672.21 (поэма о домочадцах Патрика) как племянник святого. Упомянуты также несколько святых с уменьшительным именем Мо-Риок (видимо, не идентичные нашему) и До-Риок (см. выше, о Да-Риоке, сыне Лупайт). В календарях память епископа Мо-

Риок(к)а с Инис мак Уаланг (другое название Инисбоффина) отмечалась 1 августа: (MT, MG, FIM (Dr), MD).

(e) **Крумман из Лекана.** Лекан — область в графстве Вестмит, Лейнстер. В CGSH 360 дана его родословная: имя отца — Кормак, но имя матери там не упомянуто. В анналах этот святой не упоминается. Память святого Круммана, или Крумине, сына Кормака, из Леккана (Лин, Мит) под 28 июня упоминается во всех основных календарях (F, MT, MG, CGSH, FIM (Dr, Tur), MD). В F (143) ни сама запись, ни глоссы не содержат упоминаний о его родителях, как и MG (124).

(f) **Мидну** — данных нет.

(g) **Могенок** — в календарях Могенок из Келл Дума Глуйнд упомянут под 26 декабря (MT, MG, MD). См. ниже (h).

(h) **Ломман из Ат Труим. Ат Труим** — современный Трим, область графства Мит, Лейнстер.

Легенда об основании Трима содержится в «Дополнениях» (Additamenta) к житию святого Патрика Тирехана. Ломман здесь назван «сыном Голлит(а)?» (filius Gollit) с пояснением, что «его мать — сестра (germana) Патрика». При этом упомянуты братья Ломмана — Мунис, Броккайд, Броккан и Мугенок — «собственные потомки святого Патрика и по родству, и по благодати, по вере и крещению и учению»; их церкви и области должны подчиняться Патрику<sup>118</sup>.

В F (223) под 22 сентября упоминается его имя, и место, с которым он был связан, — Ат Труим, семья же не упоминается. В глоссе к MG (194) Ломман упоминается как ученик Патрика из Ат Труим, также без имен родителей или прочих родственников. AFM содержит запись об основании Ат Труим в 432 г. Патриком, который в свою очередь передал это место Ломману и Фортхерну<sup>119</sup>. Согласно О Риану, Ломман из Лох Гили (722.9) и Ломман из Ат Труим — одно и то же лицо (пусть для них и указаны разные матери). В F упомянуты два Ломмана, с указанием на разные места, в которых они вели свою просветительскую деятельность. В MG тоже два Ломмана; место указано лишь у одного. Не вполне понятно, на каком основании О Риан считает этих двух святых одним и тем же персонажем.

(i) **Луран Дуанайре из Дайре Луран. Дайре Луран** — церковь Деррилоран в одноименном приходе, в графстве Тирон, Ульстер. **Луран** в CGSH и анналах не упоминается. Отец неизвестен. В F

<sup>118</sup>The Patrician texts in the book of Armagh / Ed. L. Bieler, F. Kelly. Dublin, 1979 (Scriptores Latini Hiberniae, 10). P. 168–169.

<sup>119</sup>AFM 432.3 Ath Truim do fothúghadh la Patraicc iarna edhpairt do Fhedhlim, mac Laeghaire, mic Nell, do Dhia, do-somh, do Lomman, & do Fortchern.

(144) в глоссе к 2 июня упоминается некий Луран, сын Конана, но так как место, с которым он был связан, не указано, трудно определить, он ли упомянут в DMSH. В MG (206) в глоссе к имени Лурана, умершего 29 октября, написано: «епископ из Дайре Луран». Так как в MG (108) также упомянут другой Луран, сын Конана (под 2 июня), это наталкивает на мысль, что в F речь идет не о сыне Дарерки.

(j) **Лоорн из Кел Хунну. Кел Хунну.** Руины церкви и аббатство Килкуни сохранились до нашего времени в одноименном городе, графство Тирон, Ульстер. По анналам этот святой не прослеживается. Помимо DMSH в CGSH он не упоминается. В DMSH имя отца не дано. Упомянут под 11 сентября в MG и MD как Лоарн, епископ Кел Хунну и сын Дарерки, сестры Патрика.

(k) **Киаран.** О Риан определяет его как Киарана из Клуан Киарайн — Клонкиран в графстве Килдэр, Лейнстер. В анналах и других источниках не упоминается.

(l) **Карантог**, (m) **епископ Колумб** и (n) **Бренан Финне** — из CGSH упомянуты только в DMSH. По остальным источникам тоже не прослеживаются (нет ни имен отцов, ни указания на место).

(o) **Епископ Мак Кайле.** Согласно анналам, скончался в 490 г. (CI 490.1: AU, AT, CS, AFM). В CGSH не упоминается. Упоминается в F (69) несколько раз в глоссе о епископе Меле: «семнадцать епископов было рождено Дареркой, включая епископа Мак Картина из Клохара...», а также в записи 25 апреля (F, 118), сообщающей, что он был «епископом и в Круахан Бри Эле в Оффали его церковь». Такая же запись есть в MG (84).

(p) **Броккан** наряду с Броккадом фигурируют в легенде об основании Трима; см. выше, (h).

(r) **Броккад.** Память епископа Броккада из Имлех Броккада (Эмлех, Мэйо) фигурирует под 9 июля в MT, MG, MD.

(s) **Эйхе** и (t) **Лаллок из Сенлус Ир Бадбгну.** Сенлус Ир Бадбгну — местность в графстве Роскомон, Коннахт. В CGSH и анналах не упоминаются. В F (69) есть запись, относящаяся к епископу Мелу, где упоминаются его сестры: «Дев звали Эйхе и Лаллок, как было сказано: Благочестивая Эйхе, любящая Троицу, она поднимала умерших; Лаллок из Сенлиса перед Бадбгнуой, излечивающая прокаженных». В MG не упоминаются.

Из пяти епископов, двенадцати святых и двух святых дев — четверо из Лейнстера, два брата из Ольстера и две сестры из Коннахта.

Обратимся к сведениям о племянниках Патрика в других агиографических источниках. В т. н. «Дополнениях» к житию Патрика

Тирехана о Ломмане говорится: «Происхождение же Ломмана — из бриттов, то есть [он] сын Голлита, сестра же Патрика — его мать» (*Progenies hautem Lommani de Brittonibus, id est filius Gollit, germana hautem Patricii mater eius*). И далее: «Это братья Ломмана, епископы: Мунис в Форгниде среди Куркне, Броккайд в Имблех Конском среди Киаррайге Коннахта, Броккан на Брехмаг среди Уи Дортим, Мугенок — в Келл Дума Глуинн на юге Бреги»<sup>120</sup>.

VT (I, 68), говоря об основании Патриком Ат Труим, упоминает некоего Ломмана, сына Голлит(а?) (и) родной сестры Патрика (*Lomain [in marg. filius Gollit] derfuir do Patraic a mathair*); судя по всему, Голлит — имя отца святого. Здесь же упомянуты братья Ломмана (следовательно, племянники святого Патрика): это епископ Мунис из Форкниде (*Forenide*, графство Уэстмит), Броккайд из Имлах Эх, что в Коннахте, Броккан в Брехмаге и Могенок из Келл Дума Глин в южной части Бреги.

Когда святой Патрик отправился из Британии в путешествие по Ирландии, за ним и за своими братьями последовал епископ Муин (возможно, Мунис). Братьев епископа Муина звали Мэл (епископ Ардахада) и Риок из Инис-бо-финне. Все трое были сыновьями Коннуса и Дарерки — сестры святого Патрика, «об этом говорят общины их церквей и это не отрицается» (VT, I, 82). Также упоминается, что у Мэла, Муина и Риока были две сестры: Эйхе из Келл Глас к северу от Ардахады в Тетбае (совр. Тефия в гр. Мите, Лейнстер), и Лаллок из Сенлиса в Коннахте. Далее мы узнаём из жития, что у Дарерки было девять детей: она названа матерью сыновей Барда, и у нее было семь сыновей и две дочери (*et putatur quod ipsa est mater filiorum Bairt, comtis secht maic lea ocus di ingin*), но все они поименно там не названы. Что касается «сыновей Барда» (*filiorum Bairt*), то в предисловии к гимну Секунда написано, что «Сенхалл, сын Реститута из лангобардов... и Дарерки написал этот гимн. И Секунд было его имя на латыни, но затем он стал называться на ирландском языке Сехналом. И гимн этот был написан в честь святого Патрика»<sup>121</sup>. Вероятно, с течением времени переписчики или составители перестали понимать, кто такие «лангобарды», и превратили отца Сехналла в «барда».

В DMSH Дарерка указана как мать 19 детей (перечислены выше). Из них в VT упоминаются только епископ Муин, епископ Мэл, Риок из Инис-бо-финне и две сестры Эйхе из Келл Глас и Лаллок из Сенлиса. В DMSH обе сестры — из Сенлиса.

<sup>120</sup>The Patrician texts in the book of Armagh... P. 168-169.

<sup>121</sup>The Irish Liber hymnorum... P. 3-4.

Как написано выше, Дарерка считается матерью сыновей Барда. По DMSH матерью «Macchu Baird Sechnall m. Restituiuit (Моссу Baird), Mogornan m. Restituiuit (Моссу Baird) и Ausaille (Auxilinius) m. Restituiuit (Моссу Baird), eps» (епископов) была Лупайт, другая сестра Патрика.

В житии святого Патрика описывается такой случай — его сестра забеременела, и Патрик очень был возмущен ее грехом. Когда Патрик приехал в церковь, его сестра пошла ему навстречу и встала на колени перед колесницей, в которой он ехал. Колесница переехала Лупайт трижды, ибо она не уходила с пути (VT I, 235). Мужчиной, с которым согрешила Лупайт, был Колман, сын Айлиля, и он упросил Патрика не лишать его и его потомков царствия небесного (т. е. не проклинать их), и Патрик этого не сделал, однако он сказал, что его потомки будут всегда слабыми. У Лупайт и Колмана родился сын, святой Аэдан из Инис Лотарь.

Патрик поручил епископу Мунису крестить одну двенадцатую часть Ирландии. Позже Муин был послан Патриком в Рим. После возвращения Муина из Рима, он спросил у Патрика, «в каком месте ему поселиться. „Мои братья, а именно епископ Мэл и Риок, получили места (portu)“. И ему было дано место, где сейчас находится Форгнайде» (VT, I, 84) (приход Форгни в графстве Лонгфорд). Дальше в житии написано о том, как Патрик основал церковь в южной Теффи, где стоит Ардахад. И оставил он там епископа Мела и его брата Мелху (в Трактате он дан как епископ Мэлкон).

Затем Патрик отправился в северную Тефию (Тетбу), а именно на территорию Койрпре, где сыновья Койрпре предложили ему Гранард. И оставил святой Патрик в том месте епископа Гусахта, сына Милху, молочного брата Патрика (VT, I, 90).

«Патрик пришел в Маг Глас. Здесь он основал Кел Мор Майге Глас и оставил в этом месте двух своих родственников. А именно Конленга и Эркленга» (VT, I, 94). В Трактате среди детей сестер Патрика нет людей с таким именем.

«Затем Патрик пришел в Тир Кайредо и основал в Ард Лике церковь, а именно Сендомнах; и он оставил в этом месте дьякона Коэмана. И Патрик построил Ард Сенлис (гр. Роскоммон, Коннахт), где он разместил святую Лаллок» (VT, I, 104). После этого Патрик пришел в Маг Селке и жили здесь шесть сыновей Бриана. Патрик благословил людей клана Уи Бриун из Дума Селке. И среди епископов, бывших тогда с Патриком, упоминается Брокайд из Имлех Эх, брат Ломмана из Ат Трума (VT, I, 108); в житии он упомянут как сын Голлит(а); в DMSH матерью Ломмана является Дарерка. По DMSH у Дарерки есть сын с именем Брокайд. И как написано в

житии: «В тот же день принял сан Аусалий (Ауксилиий) и Изернин и другие родственники Патрика» (VT, I, 32). По DMSH, матерью Аусалия была Лупайт, сестра Патрика.

И еще одно упоминание о племянниках святого Патрика: «Патрик отправился из Домнах Мор Майге Тохар в Врета. Там, в области Айлиля, сына Эогана, он встретил троих Дехнанов — сыновей сестры Патрика» (VT, I, 156). Далее в житии сообщается, что, когда Патрик прибыл в Маг Лиффи, он основал там церкви и монастыри и оставил Аусалия в Келл Усали (VT, I, 186) и Изернина, и Мак Тайла в Кел Кулинд, и других святых.

Среди прочих родичей святого Патрика в его житии упоминаются пресвитер Катбад и монах Димман, оставленные им в Фораде (Ульстер), Глайсика и пресвитера Либура в Кел Глас (VT, I, 162) оставил он в землях Дал Арайде Телаха (в Кел Кондайн), а Гуайре в Латарне (VT, I, 164). Среди домочадцев Патрика упоминается дьякон Мантан (VT, I, 202) и Мак Кларид, чья церковь располагалась в землях Дейси (VT, I, 208), но, возможно, они не родичи, а члены монастырской братии Патрика.

Если сравнивать всё вышеописанное с теми данными, что нам сообщает DMSH, то в DMSH матерью сыновей «барда» названа Лупайт, а в житии — Дарерка. Сведения о том, что матерью Ломмана, епископа Муниса, Броккайда, Броккана, Могенока, Мэла и Риок из Инис-бо-финне, епископа Мелху, Эйхе и Лаллок являлась Дарерка, совпадают и в VT, и в DMSH.

О детях Лиамайн, упоминаемых в DMSH отдельно от записей о детях остальных сестер Патрика, ни в житиях, ни в последующих источниках ничего не говорится. Учитывая, что запись о ней идет отдельно от записей Дарерки и Лупайт, можно предположить, что запись о Лиамайн была сделана позже, чем записывалась основная часть DMSH.

722.17. Uanfind ingen Findbairr mathair Móbí Chlarinig.

**Уанфинд, дочь Финдбара, — мать Моби Кларинеха.**

О самой **Уанфинд**, кроме имени ее отца, ничего не сообщается. Святой **Моби** скончался в 545 г. (CI 545.1)<sup>122</sup>. Глас Нойден (Гласневин) теперь — район Дублина. Многие источники называют настоящим именем Моби — Берхан<sup>123</sup>. Моби упомянут под 12 октября в

<sup>122</sup> AFM 544.2: «Святой Моби Кларинех, то есть Берхан из Глас Нойден, на берегу Лиффи, на северной стороне, умер на двенадцатый день октября месяца» (S. Móbí Cláraineach .i. Berchan ó Glais Naidhen, for bhrú abhand Liffe, don leith i t-tuaidh, d'écc, an dara la décc do mí October).

<sup>123</sup> Формулировка в MT такова, что можно подумать, что Моби, сын Беоаэда и Берхан, аббат Гласневина — это на деле разные люди.

большинстве календарей (F, MT, FIM (Dr, Tur), MG, MD). Прозвище *Clárainech*, буквально ‘плосколицый’, обычно имеет значение ‘прокаженный’.

Легенды объясняют его прозвище по-иному: так, в F (222–224) в глоссе к 12 октября написано: «Моби из Гласневина на берегу реки Лиффи на северной стороне. Моби, сын Беона из племени Корко Три (из) Коннахта. Уайне, дочь Финдбарра, была его матерью. В Кел Мак Тайдг был он зачат (coimpre) и рожден, и мертвой женщиной он был зачат (go mnaí mairb dogonad he). Плосколицым он был, так как на него давила земля, так что (его лицо) было как сплошная плоскость». Другие агиографические источники утверждают, что Моби был рожден без глаз и без носа (FIM (MD), 98). Легенда, объясняющая, как произошло зачатие святого от умершей матери, видимо, не дошла до нас<sup>124</sup>.

В CGSH его родословная приводится дважды: «Берхан сын Беода Барфина из Корко Три, то есть Моби Глас Невин из народа Гайленга» (266) и «Моби Кларинех, апостол, сын Беонайда сына Бресала сына Айлгила сына Идна ... Из племени Фотарта» (317). Племя Корко Три, правильное — Корко Фиртри (Corco Fhirtri) было частью Гайленга — племени, населявшего в основном территорию Коннахта и Береги (Лейнстер)<sup>125</sup>. Фотарта — народ, населявший различные области Лейнстера.

Запись о Моби начинает раздел святых, связанных с Колумбой (Колумом Килле), воспитателем которого являлся Моби (см. *Libet Nunnocum*).

722.18. *Mella mathair Chainnig sacairt ocus Tigernaig Daire Melli.*

**Мелла, мать пресвитера Кайннеха и Тигернаха из Дайре Мелли.**

**Мелла** упоминается как дочь Кумман в 722.10 (см. выше).

**(а) Святой Кайннех.** Святой Кайннех скончался в 599 или 600 г. (CI 599.2; 600.1); согласно АФМ, скончался 11 октября в возрасте 84 лет<sup>126</sup>. Ахад Бо («коровье поле») — аббатство в приходе Агабо, графство Лейкс, Лейнстер, основанное святым Кайннехом. В CGSH 123.1 дана генеалогия святого, согласно которой отца его звали Лугтиг сын Лугдаха. В F (222) под 11 октября сообщается: «Кайннех

<sup>124</sup> Аналогичный случай с Фурбайде, племянником королевы Медб, объясняется тем, что его мать Этне утопили (*Burgess K. Furbaide's Tooth // Proceedings of the Harvard Celtic Colloquium. Vol. 15. 1995. P. 42–55*).

<sup>125</sup> *Walsh P. Connacht in the Book of Rights // Journal of the Galway Archaeological and Historical Society. 1940. Vol. 19. 1/2. P. 1–15.*

<sup>126</sup> АФМ 598.2: «Святой Кайннех аббат Ахад Бо, умер 11 октября, после 84 лет жизни» (S. Cainnech, abb Achaidh Bó, d'ég an 11 d'October iar m-beith ceithre bliadhna ochtmoghat ina beathaidh).

мокку Далон — сын Аэда Алайнда, и Ахад Бо был его главной церковью». В календаре дан только один вариант имени его отца — Аэд, хотя больше он известен как сын Лугтига, сына Лугдаха. В MG (194) сообщается, что «Ахад Бо была его главной церковью и у него было аббатство в Келл Ригмонад в Шотландии». Ни в одном из календарей имя матери не упоминается.

Его жития содержатся в VSH(S) и в VSH. Согласно VSH(S), он был из племени Корко Даланн, его мать звали Мельд, и она была потомком (возможно, внучкой) Макгуаса. Отец — почитаемый поэт по имени Лайдех Лекерд (Laidech Lecerd)<sup>127</sup>. По VSH матерью святого Кайнеха была Мелла (в др. рукописях — Мельд, Мельда), которая происходила «из потомков сына Наса» (de nepotibus mic Nais: Ч. Пламмер считает mic Nais опиской вместо Macguas). Отцом святого назван «почитаемый поэт» Лугайд Летдерг (Lughaydh Leithdhearg)<sup>128</sup>.

Среди житий ирландских святых на ирландском языке, привлекаемых нами, жития святого Кайнеха нет.

Как мы видим, в источниках (двух вариантах жития и DMSH) имя матери совпадает, и возможно, данная запись использовалась при составлении житий святого на латинском языке. Варианты имени отца — Лугтех, Лайдех и Лигайд, скорее всего — одно и то же. Однако то, что в DMSH не упоминалось имя отца и не указана принадлежность матери к какому-либо роду или племени, говорит о том, что при составлении жития, возможно, привлекались данные из других источников.

**(в) Тигернах из Дайре Мели.** В AFM он упоминается как основатель Дайре Мели и аббат Кел Ахад, скончавшийся в 805 г. тут же<sup>129</sup>. Дайре Мели — аббатство на берегу озера Мэлвил, в графстве Лейтрим, Коннахт. В F (232) упоминается дата его смерти — 4 ноября, а глосса (F, 240) не упоминает его родителей. В MG (211) сведений о семье Тигернаха также нет.

Как видно из анналов, разница в возрасте между двумя «братьями» составляет как минимум 150 лет. Можно предположить, что составитель этой записи знал, что мать святого Тигернаха звали Мелла, и, зная, что мать святого Кайнеха (как сказано в его латинских житиях) звали так же, решил, что они родственники, и объединил этих святых в одной записи как сыновей одной матери. Вероятно и что речь идет о другом Кайннехе.

<sup>127</sup> VSH(S). P. 182. Lecerd — бард низшего разряда.

<sup>128</sup> VSH, I. P. 153. Lethderg — «красный бок», прозвище нескольких героев ирландского эпоса.

<sup>129</sup> AFM 805.3 Tighernach, las ro fothaighedh Daire Mele, abb Cille Achaidh.

Святой **Коэмген** (в современном произношении **Кевин**) из Глендалоха на протяжении столетий оставался одним из самых популярных ирландских святых. Согласно анналам, он скончался в 618 или в 622 г., прожив, подобно Моисею, 120 лет (СІ 618.3; 622.5)<sup>130</sup>. Коэмген основал монастырь Глендалох («долина двух озер») в долине посреди гор в графстве Уиклоу (Лейнстер)<sup>131</sup>. Глендалох стал одним из наиболее значимых культурных центров донорманнской Ирландии; в сфере его влияния находилось много церквей и монастырей, и почитавшиеся в них святые ассоциировались с Коэмгеном или как его друзья и соратники, или как родичи (этот вопрос подробно рассмотрен в работе А. Мак-Хавраня)<sup>132</sup>. Так называемая «Литания ирландских святых» в Лейнстерской книге перечисляет сорок святых Глендалоха<sup>133</sup>, в том числе и упомянутых в DMSH (здесь персонажи, так или иначе связанные с Коэмгеном, встречаются в 722.19–20, 63–64 (?), 72, 79, 102).

722.19. Coemell ingen ChenFinnain m. Cesi m. Lugdach mathair Choemgin ocus Chaemain Santlethain o Airdni et Nadchaemi Tiri Da Glas et Coemoice.

Козмелл, дочь Кенфинана, сына Кеси, сына Лугдаха, — мать Коэмгена, и Козмана Сантлетана из Айрдни, и Надхаеме Тир Да Глас, и Коэмок.

В CGSH **Коэмелл** упомянута только в DMSH, но она встречается в корпусе светских генеалогий (CGH). Согласно их данным, Коэмелл была из племени Уи Лабрада (is dib mathair Chaemgin .i. Coimell ingen Chenfinnian m. Ceise m. Lugdach m. Labrada)<sup>134</sup>, предком основателя которого был Ку Корб.

У Ку Корба было четыре сына (Ниа Корб, Кормак Лоск, Мессин Корб и Коирпре Круах), давших начало четырем основным племенным группам Лейнстера. Племя Уи Лабрад, основанное Лабрадом, внуком Кормака Лоска, было из этих племен третьим по значимости<sup>135</sup>.

Как отмечает Э. Вретнах, помимо святых Аббана и двух святых по имени Синхелл, племя Дал Кормак Лоск и, в частности, его ветвь, Уи Лабрада, по светским генеалогиям претендовало на

<sup>130</sup> AFM 617.2: «Св. Коэмген, аббат Глен Да Лоха, скончался 3 июня, прожив сто двадцать лет» (S. Saoimhghin, abb Glinde Da Locha, d'écc an 3 Iuni, iar c-caitheamh fichet ar chéd bliadain d'aois go sin).

<sup>131</sup> Kenney, P. 403.

<sup>132</sup> Mac Shamhráin A.S. Church and Polity in Pre-Norman Ireland: The Case of Glendalough. Maynooth, 1996 (см. прежде всего родословную Коэмгена на с. 118).

<sup>133</sup> Irish Litanies / Text and transl. ed. by Ch. Plummer. L., 1925. P. 54–57.

<sup>134</sup> CGH, 120 а 5.

<sup>135</sup> CGH, 118 b 41.

то, что многие святые происходили из него по материнской линии: помимо Коэмгена, это Колум из Терригласса (в DMSH 722.20: двоюродный брат Коэмгена), Модимок из Киллешина и Мохуа, сын Лонана. DMSH подтверждает также родословную Мохуа (см. комментарий к 722.67).

Что касается Коэмелл, то в DMSH она обозначена как мать Коэмгена только в варианте Лейнстерской книги<sup>136</sup>.

(а) **Коэмген.** В CGSH Коэмген упоминается дважды — среди святых племени Дал Месс(ин) Корб (занимали территории в графстве Уэксфорд, Лейнстер): «Коэмген сын Коэмлога; Коэмойке сестра его» (CGSH 181); подробная родословная дана в CGSH 250, мать, братья и сестра в этой записи не упоминаются.

В F (138) под 3 июня упомянут «воин Христов в границах Ирландии, высокое имя выше морской волны: Коэмген целомудренный, честный воин, в Глендалохе». Как написано в глоссе (F, 144), «Коэмген было имя его отца, Коэмгел имя его матери, Коэман и Нетхоэм имена его братьев». Сестра в этой записи не упоминается. В MG (108) упоминается только сам Коэмген.

В VSH(S) сообщается, что святой Коэмген, аббат Глендалоха, происходил из знати лагенов (т. е. Лейнстера), отца его звали Коэмлог, а мать Каймелла<sup>137</sup>. В VSH о происхождении святого рассказывается чуть подробнее: его отец, Коэмлог, происходил из племени Дал Маскорб (Dal Machscorb), жившего в Лейнстере, а жену его звали Коэмелла<sup>138</sup>. Ирландское житие святого Коэмгелла также сообщает сходную информацию — отца зовут Коэмлог мак Каймет (дается родословная Коэмлога), мать зовут Коэмелл, дочь Кенфиндана мак Киси (Cisi), сына Лугдаха<sup>139</sup>. Также в этом житии говорится о том, что у Коэмгела было два брата — Коэман Сантлетан и Надхаэми из Тирдагласса — и сестра Коэмелл. Также ирландское житие сообщает нам, что Минклот, сестра матери Коэмгена, была матерью Колума мак Кримтана<sup>140</sup>.

В DMSH сведения о матери святого аналогичны данным житий. Это сходство, а также упоминание о ее детях и сестре в житии и DMSH, позволяет предположить, что при написании ирландского жития святого Коэмгена использовался материал DMSH.

<sup>136</sup> *Bhreatnach E.* The Genealogies of Leinster as a Source for Local Cults // *Studies in Irish Hagiography: Saints and Scholars* / Ed. J. Carey, M. Herbert, P. Ó Riain. Dublin, 2001. P. 250–267.

<sup>137</sup> VSH(S).P. 361.

<sup>138</sup> VSH. P. 235.

<sup>139</sup> BNÉ, P. 125.

<sup>140</sup> *Ibid.*

(b) **Коэман Сантлетан.** Sant-Lethain — буквально «святой племени Лиатайн». Племя Уи Лиатайн жило на территории Мунстера.

**Айрдни** — местность в графстве Уэксфорд. По анналам этот святой не прослеживается. В CGSH 131 есть его родословная, из которой можно узнать, что отца его звали Талан, сын Дубтаха, мать не упоминается. В F (240) под 3 ноября упоминается Коэман из Энах Триум из Лейкса на западе Лейнстера и далее сообщается, что он «брат Коэмгена из Глендалоха. Три брата, то есть Коэмген и Мокоеме аббат Ти Да Гласа, и Коэман из Энах Триум. И Коэмлог было имя их отца и Коэмгел имя их матери». В MG (211) также есть запись от 3 ноября, в которой составитель упоминает Коэмана из Энах Триум «из Лайгиса на западе Лейнстера, брата Коэмгена из Глен Да Лоха».

Учитывая, что Мохоэм — другое имя Надхаеми из Тир Да Гласа, и имена родителей у Коэмгена, Мохоэме и Коэмана из Энах Триум совпадают, можно было бы предположить, что Коэман из Энах Триум и Коэман Сантлетан из Айрдни — один и тот же человек. Действительно, в CGSH, и в DMSH в частности, упоминается и Коэман из Энах Триум (в трактате не упоминается), и Коэман Сантлетан из Айрдни.

В CGSH нет родословной Коэмана из Энах Триум, но он упомянут (как и Коэмген) в CGSH 181.6 среди святых племени Дал Мессин Корб: «Коэман Энах Триум и два его брата, то есть Мурдебур и Корконутан». Родословная Коэмана из Энах Триум в CGSH не указана, но он упоминается в CGSH 662.155 (стихотворная версия родословных святых) как брат святого Коэмгена, сына Коэмлога из лагенов (Лейнстер). В свою очередь, в CGSH 662.193 святой Коэман Сантлетан из Айрдни упоминается среди святых племени Фергуса, сына Роса (Ульстер). Эти данные наводят на мысль, что агиографы могли спутать двух Коэманов, но где именно это произошло — в DMSH или в CGSH, — неясно.

(c) **Надхаеми из Тир Да Глас.** Тир Да Глас, «поле двух рек» — церковь на восточном берегу озера Лох Дерг, графство Типперери, Лейнстер<sup>141</sup>. Эта церковь была основана святым Колумом, наследником которого был Надхаэм<sup>142</sup>. Колум скончался в 552 г. (AI). О кончине Надхаэма около 584 г. упоминают только AFM: «Святой Надхем, аббат Тир Да Глас, брат Коэмгена, скончался в первый день мая»<sup>143</sup>.

<sup>141</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=5373>).

<sup>142</sup>*Kenney*, P. 384–385.

<sup>143</sup>AFM 584.2 S. Nat Caoimhe, abb Tíre Da Ghlas, brathair Caoimhghin, do écc an céid lá do Maii.

Та же дата — 1 мая — указана и в F (122). В глоссе к этой записи (F 128) написано: «Над-коэме (Мо-коэме) — он был братом Коэмгена из Гледалоха и аббатом Тир Да Гласа». В MG (88) он также упомянут под 1 мая как аббат Тир Да Гласа и брат Коэмгена. Родители не названы.

В DMSH его имя дано как Надкаэми Тир Да Глас, имя отца не дано. В CGSH святой записан как Мокоэми Тир Да Глас (181) — он упомянут (как и Коэмген и Коэман из Энах Триум) среди святых племени Дал Мессин Корб. Аббатом Тир-да-Глас был Аэд, сын Кримтанна, составитель Лейнстерской книги.

(d) **Коэмок.** В рукописи книги Баллимота (дано в сноске-добавлении к основной записи CGSH) дан другой вариант ее имени — Каимелл; по анналам оба эти имени не прослеживаются. Она упоминается в DMSH еще раз в 722.102 как мать пяти святых. В CGSH она упоминается вместе с Коэмгеном в 181 среди святых племени Дал Мессин Корб.

722.20. Minchloth derbfur do Chóemiill mathair Cholaim m. Crimthainn.

**Минклот — сестра Коэмелл, — мать Колума, сына Кримтанна.**

Как написано в сноске-добавлении к этой записи из Книги Лекана, «дочь Кенандана, сына Кеси, сына Лугдаха, сына Лабрайда, сына Энгуса, сына Надфраэха» (ingen Cenandain m. Ceisi m. Lugdach m. Labrada m. Aengusa m. Nadfraich). В светских родословных Минклот отнесена к лейнстерским племенам Уа Лабрада: «Is uadib mathair Coluim meic Crimthind .i. Mincloth ingen Cenannain m. Ceise m. Lugdach m. Labrada» (CGH 120 а 3).

**Колум, сын Кримтанна,** был епископом и аббатом монастыря Инис Келтра, что на озере Лох Дерг, Типшерери, Лейнстер и принадлежал к королевскому роду лагенов<sup>144</sup>. Согласно анналам, скончался от чумы в 549 или 551 г. (CI 549.5: AU, AT, CS; 551.2: AU, AT, AR, CS, AFM). Его преемником в Инис Келтре стал Надхаэме, основавший в дальнейшем Тир-да-Глас (Терригласе). В Тир-да-Гласе Надхаэме похоронил Колума, и эта церковь, таким образом, стала главной церковью *paruchia*, состоявшей из Инис Келтры, Тир Да Гласа и Клуан Эйднеха (основана Финтаном, вторым преемником Колума из Инис Келтра еще при жизни последнего)<sup>145</sup>. В CGSH его родословной нет. Память Колумбы, сына Кримтанна, отмечалась 13 декабря (F, CGSH, MG, FIM (Dr), MD).

<sup>144</sup> Kenney. P. 385.

<sup>145</sup> Kenney. P. 385.

722.21. Ronnat ingen Segini m. Duach m. Barrfinnain do Cheniuil Ennae m. Neill mathair Adomnain m. Ronain.

Роннат, дочь Сегине, сына Дуаха, сына Баррфиннана из племени Кенел Энна, сына Ниалла, — мать Адомнана, сына Ронана.

**Адомнан**<sup>146</sup> (встречается также вариант «Адамнан») был девятым аббатом Ионы и родственником Колума Килле, основателя монастыря на острове Иона у берегов Шотландии<sup>147</sup>. Согласно анналам, он скончался в 704 г.<sup>148</sup>; по словам самого святого, он родился в год битвы при Дун Кетерн, то есть около 624 г. В CGSH 340 имя матери упоминается только в рукописи Н: «Ронат имя его матери»; родословная по отцу выглядит так: «Адамнан, сын Ронана, сын Тине, сын Аэда, сын Колмана, сын Сетны, сына Фергуса, сына Коналла, сына Ниалла Девяти Заложников». Племя Кенел Энна, к которому относилась мать Адомнана, населяло территорию графства Донегол и происходило от Энды, сына Ниалла Девяти Заложников, то есть святой происходил от Ниалла по линии обоих родителей. В ирландском житии Адомнана его родители не упоминаются<sup>149</sup>.

В F (210) запись, относящаяся ко дню смерти святого (23 сентября), помимо его родословной, упоминает и имя его матери — Роннат (только имя, без указания родословной). В MG Адомнан упомянут как аббат Ионы из рода Коналла Гулбана, сына Ниалла, о матери ничего не говорится.

Также его матери посвящено несколько параграфов вступления к «Закону Адомнана» (*Cain Adamnan*)<sup>150</sup>, который защищал женщин, духовных лиц и детей в ходе военных действий (как впрочем, и в повседневной жизни). Первые 28 параграфов, предшествующие списку лиц-гарантов этого закона, содержат рассказ о том, как Адомнан нес свою мать Роннат на спине, и они пришли на поле битвы, на котором было много убитых женщин, вынужденных участвовать в битве. Его мать была опечалена открывшейся перед ними картиной. Роннат попросила сына оживить обезглавленную женщину, на теле которой лежал ее живой ребенок. Адомнан сделал это, и Роннат сказала своему сыну: «Это твой долг теперь освободить женщин западного мира». Но он сказал, что это не в его силах; тогда она заперла своего сына в каменный ящик, и был он

<sup>146</sup>Подробнее об Адомнани см. в MIE s. v. *Adomnán mac Rónáin* (с. 624–704).

<sup>147</sup>*Kenney*, P. 284.

<sup>148</sup>AT 704.3 *Adamnanus* lxx. septimo anno etatis sue, in nona kalendas Octimbris, abbas Íe, pausat.

<sup>149</sup>*Betha Adamnáin: The Irish Life of Adamnán* / Ed. by M. Herbert, P. Ó Riain. L., 1988.

<sup>150</sup>*Cain Adamnain* / Ed. Kuno Meyer. Oxford, 1905.

освобожден оттуда ангелами через четыре года<sup>151</sup>. В 697 г. закон Адомнана был принят на собрании светских и духовных правителей в Бирре<sup>152</sup>.

Интересно, что в DMSH есть запись и о матери Колума Килле (722.23), но она идет после записи об Адомнана и его матери (722.21), хотя логичнее было бы расположить родственников по старшинству.

722.22. Sin ingen Neill m. Mechair di Chorceo Bascinn, de *Uib* Conaire Léime Con Culainn, mathair chóic mac Sinill .i. Moboe *macca* Alla, is é songab Cluain Da Andobar, ocus Malach ocus Saurán ocus Crónan.

Син, дочь Ниалла, сына Мехара из Корко Байскин, из Уи Конайре Лейме Кон Куланн, мать пятерых сыновей Синила, то есть: Моби маккуа Алла, — это он основал Клуан Да Андобар — и Малаха, и Каурнана, и Кронана.

У Син было пять сыновей, но почему не упомянуто имя пятого — неясно.

Син упоминается в CGSH (132.1–2), причем запись о ней дана отдельно и полностью повторяет часть записи в DMSH: «Син, дочь Нейла, сына Мехара из (клана) Корко Байскин, из племени Конайре Лейме Кон Куланн, — его мать».

(а) **Моби маккуа Алла** (правильнее — **мокку Алла** или **Алта**), основатель Клуан Да Андобара. Клуан Да Андобар (Портнасноу) — монастырь в графстве Килдэр, Лейнстер. Другое имя Моби — Баэтан; именно под этим именем дана его родословная в CGSH 132.1: «Баэтан Клуана Андобайр, сын Синела, сын Надфраэха, как (сказано) выше». Сведения об этом святом есть в F под 13 декабря: «Баэтан, или Моби из Клуан Да Андобар в Уи Муредаг в Лейнстере. Моби — потомок Алта»; родители не упоминаются. Он упомянут в других мартирологиях (FIM (Dr, MC), MG, MD). Согласно анналам, святой скончался около 630 г. (CI 630.6). Если Клуан да Андобар действительно находился в Лейнстере, то, возможно, он идентичен с Клони, который являлся собственностью монастыря Глендалох<sup>153</sup>.

(b) **Малах**, (c) **Каурнан** и (d) **Кронан** упоминаются в CGSH 129, где, начиная с Моби, перечислены все сыновья Синила, сына Надфраэха; во вспомогательных источниках сведений об этих святых не обнаружено.

<sup>151</sup>Cain Adamnain... P. 7–9.

<sup>152</sup>Kenny, P. 246.

<sup>153</sup>Mac Shamhráin A.S. Church and Polity... P. 126, 176.

Дальше идут четыре записи (722.23–722.26), посвященные собственно Колуму Килле и его родственникам.

722.23. *Etni ingen Dimma m. Noe qui ocus Derfind Belfota de Chorpraigi Fanat mathair Choluin Cille.*

Этне, дочь Диммы, сына Ноэ, которая также (именуется) Дерфинд Длинный Рот из Корпрайги Фанат — мать Колума Килле.

(а) **Колум Килле.** Память Колумбы (Колума Килле) отмечается 9 июня. Согласно анналам, Колум Килле умер в 597 г., в ночь на воскресенье 9 июня, что соответствует календарным датам VI в.: «Колум Килле, сын Федлимида... умер в своей церкви на Ионе, после тридцати пяти лет паломничества, в воскресную ночь 9 июня»<sup>154</sup>; считалось, что он родился 7 декабря 521 г. Федлиמיד, отец Колумбы, принадлежал к клану, который дал имя территории, окружающей Гартан; он принадлежал к роду потомков Ниалла Девяти Заложников и теоретически имел право на верховную власть в Ирландии. Колум Килле жил во времена успешного правления своих родственников, в том числе двоюродного брата Айнмире и его сына Аэда<sup>155</sup>.

Этне упоминается в древнейшем источнике о жизни святого Колумбы — его житии, написанным дальним родственником святого и его наследником в должности аббата Ионы — Адомнаном. Адомнан сообщает, что Колумба родился «от благородных родителей» (*nobilibus fuerat oriundus genitalibus*) — «отца Федельмита, сына Фергуса, матери по имени Этне (*Aethneam nomine*), чьего отца по-латински можно назвать „сыном корабля“ (*filius nauis*), на ирландском же языке — *mac naue*»<sup>156</sup>. Подробности родословной Этне не уточняются, и, рассказывая о чуде, касавшемся родственницы святого по материнской линии (VSC. II. 40), Адомнан умалчивает, из какой области Ирландии происходила семья матери святого.

В светских генеалогиях Этне представлена, как дочь Энгуса или иначе Диммы, сына Ное, сына Фехина, сына Кайрпре Поэта (*Capri Fíled*), сына Айлиля Мора, сына Бреккана, сына Дайре Бреккана, сына легендарного короля Ирландии Катара Великого<sup>157</sup>. Следовательно, она происходила из Лейнстера и была потомком королев Лейнстера<sup>158</sup>, являясь восьмой в ряду потомков Дайре Бараха, вто-

<sup>154</sup> AFM 592.2 *Colum Cille, mac Feaidhlimidh, apstal Alban, ceann crabhaidh ermhoir Eireann, & Alban iar b-Pattraice, d'écc ina ecclais fein in h-I i nd-Albain.*

<sup>155</sup> Подробнее о Колумбе см. в MIE s. v. *Colum Cille*.

<sup>156</sup> VSC. P. 6–7.

<sup>157</sup> CGH. P. 99, 128 b 6.

<sup>158</sup> *The Life of St. Columba, Founder of Hy, Written by Adamnan, Ninth Abbot of that Monastery / Ed. by W. Reeves. Dublin, 1857. P. lxx.*

рого сына Катара, чьи потомки, племя Уи Барах (позднее — род Мак-Горманов), занимали территорию на юго-востоке Лаойса<sup>159</sup>. В глоссе к F также упоминается мать святого: «Колум Килле — сын Фейдлмида, сына Фергуса, сына Коналла, сына Ниалла Девяти Заложников. Этне, дочь Диммы, сына Ное, сына Эохайда, сына Кайрбре поэта, сына Айлиля Мора, сына Бреккана, сына Фиакка, сына Дайре Барраха, сына Катара Великого, была матерью Колума Килле» (F. 148). В MG (112) тоже есть запись, в которой упомянут этот святой, но информации о его семье там нет. В саге «Борома» Колум Килле заявляет, что его мать из лейнстерцев и по отношению к лейнстерцам он должен вести себя как «сын сестры» (*mac sethar*).

Вызывает недоумение попытка связать Этне в нашем источнике с племенем Корпрайге Фанат. Оно населяло территорию Ульстера (полуостров Фанад в нынешнем графстве Донегол)<sup>160</sup> и относилось к группе подвластных племен десси, что не вяжется с происхождением от лейнстерского королевского дома. Видимо, авторы генеалогий перепутали небольшой род потомков Койрпре (*clainn Cairpre*) с племенем Корбрайге.

722.24. *Cumman siur Coluim Cille mathair da mac Decill .i. Moernoc ocus Cassine.*

Кумман, сестра Колума Килле — мать двоих сыновей Декилла, то есть Моэрнока и Кассина.

722.25. *Minchloth mathair mac Némain .i. Cholmain ocus Chobrain.*  
Минклот, мать сыновей Немана — Колмана и Кобрана.

722.26. *Sinech mathair Chéin.*  
Синех — мать [сыновей] Киана.

В DMSH не говорится, кем являются Минклот и Синех. Однако эти четыре записи близко связаны с другой записью — 397:

«Кримтан — крестильное имя Колума Килле, и Этне, дочь Диммы, сына Наэ из Корбрайде Фанад, — его мать, т. е. из Кенел Койрпре, сына Филеда, сына Эйхена из Буаса, и Дейрбфинн Дуалфада — другое имя Этне. И Эоган, младший брат Колума Килле. Куймне, и Минхлот, и Синех — его три родные сестры, т. е. Куймне, мать сыновей Декелла, т. е. Моэрнока и Кайскне. Минхлот — мать сыновей Энана, один из них — Колман. Синех — мать сыновей

<sup>159</sup>The Life of St. Columba... P. 163–164.

<sup>160</sup>Onom. s. v. Fánad.

Койхинна (Coichinn)). О происхождении Этне упоминается также в записи CGSH 651: «Этне, дочь Диммы, сына Наэ из Корбрайде Фанад, мать Колума Килле, сына Федлимида».

Как указывает О Риан, сведения о семье Колумбы основаны на так называемом «Дополнении» к житию святого Колумбы Адомна (сохранилось в рукописях редакции В), где перечислены имена монахов, переселившихся с Колумбой на Иону и имена его ближайших родственников<sup>161</sup>. Эти добавления (Note A) содержат сведения об учениках и последователях Колума Килле, затем идут сведения о родных святого. Предположительно, они основаны на аутентичных источниках, возможно, записях, сохранных на Ионе. Среди ирландских рукописей аналогов этих добавлений, как пишет У. Ривз, нет<sup>162</sup>, но, как он замечает, некоторые детали обнаруживаются в F, написанной около 800 г.

Согласно этим сведениям, отца святого звали Федлимит, сын Фергуса, а мать — Этне, дочь Мак Наве (*filia filii Navis*). Далее идет запись о братьях и сестрах святого: «Эоган, родной младший брат Колумбы. И три родных сестры его: Кумне, мать сыновей сына Декула, которые именуются Мерноок, и Каскене, и Мелдал; и Бран, что погребен в Дайре Калгах. Сестры святого Колумбы: Минхолет, мать сыновей Энана, из которых одного зовут Колман. Синех, мать мужей из [рода] Мокку Кейн из Кул Акве, имена которых — монах Аэдан, что погребен в Кул Уйске, и Крони мокку Кейн, что погребен в Дар Маг; и бабушка Токумме мокку Кейн, который в глубокой старости, изможденный святой пресвитер, закончил земную жизнь на острове Иона» (*Iogen germanus frater Columbe iunior. Item, tres germane sorores eius: Cuimne, mater filiorum meic Decuil, qui nominantur Mernooc, et Caschene, et Meldal, et Bran qui sepultus est in Dairu Calchaich. Consobrini sancti Columbe. Mincholeth mater filiorum Enain, quorum unus Colmaan dicebatur. Sinech mater uirorum mocu Cein Cuile Aque, quorum nomina sunt Aidanus monachus qui sepultus est hi Cuil uisce et Chronii moccu Cein qui sepultus est in Daur maig; auia Tocummi mocu Cein, qui ualde senior fessus presbyter sanctus in Ioua insula presentem finiuit uitam*)<sup>163</sup>.

То есть у святого Колумбы был младший брат Эоган и три сестры: Кумне, мать Мерноока, Каскене, Мелдала и Брана, сыновей некоего сына Декула; Минклет, мать сыновей Энана, одного из которых звали Колман; и Синех, мать Мокука (Аэдан) и Кронана из рода мокку Кейн.

<sup>161</sup> VC. P. 238-239.

<sup>162</sup> The Life of St. Columba... P. 245.

<sup>163</sup> VC. P. 238-239.

**Куймне**, или Кумман, и ее сыновья практически неизвестны по другим источникам. Еще У. Ривз предположил, что Термонмагвирк в графстве Тайрон<sup>164</sup>, древним названием которого было Термонн Коммайн, связан с именем сестры Колума Килле<sup>165</sup>. Моэрнок и Касине не поддаются отождествлению с известными святыми<sup>166</sup>.

**Минклот**, или **Минхолет**, была матерью сыновей Энана, основавших Келл мак н-Энайн (Cell mac n-Énáin), современный Килмакренан<sup>167</sup>. Согласно позднему «Житию Колума Килле», первоначально это место называлось Doire Eithne ‘дубрава Этне’ (ВСС, § 53), и там имелся «колодец Этне» (Tobar Eithne), названный в честь матери святого (ВСС § 117); там же постаревший отец Колума Килле Федлимид собрал своих братьев, чтобы передать им трон (ВСС § 93). Значимость Килмакренана в средневековье объяснялась еще и тем, что там находилось место инаугурации королей из рода О’Доннелов, считавших себя родичами Колума Килле; по преданию, там сохранялся дом святого, сожженный в 1129 г.<sup>168</sup>

Дети **Синех** принадлежали к племени мокку Кейн, иначе Кианнахта. В записи 722.26, очевидно, пропущено слово тосси. Cuil Uisce (или в латинизированном написании Cuil Aqu(a)e), где был погребен сын Синех Аэдан, предположительно может быть отождествлен с Эскахином в графстве Донегол<sup>169</sup>. Кроне был погребен в Дайре Калгах (Дарроу), а внук Синех, Тохумме — на Ионе.

722.27. Derinill Chetharchichech mathair Domungairt m. Echach et Ailleain et Aedain et Muru Othna et Mochumma Dromma Bó et Chilleain Achaid Chil i Leith Chathail ar brú Traga Duni Dromma.

Деринилл Кетаркихех — мать Домонгарта, сына Эхаха, и Айлеана, и Аэдана, и Муру Отны, и Мохуммы из Дром Бо, и Киллеана из Ахад Кайл в Лейт Кахал с берегов Трага Дуни Дромма.

Мать вышеперечисленных святых — **Деринилл Кетаркихех** («Четырехгрудая»). Д. Колган объяснял ее прозвище не физическими особенностями, а тем, что она четыре раза была замужем<sup>170</sup>. Деринилл упоминается в CGSH 162; необычно, что запись начинается с ее имени, а не с имени сына-святого. Эта запись выглядит

<sup>164</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=5340>).

<sup>165</sup>*Africa D. The Politics of Kin...* P. 180.

<sup>166</sup>*Ibid.* P. 177.

<sup>167</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=1865>).

<sup>168</sup>*Africa D. The Politics of Kin...* P. 181; *Ó Canann T.G. Carraig an Dúnáin: Probable Ua Canannáin Inauguration Site // JRSAL. 2003. Vol. 133. P. 36–67.*

<sup>169</sup>*Africa D. The Politics of Kin...* P. 182.

<sup>170</sup>ASH. P. 587; *Reeves W. Saint Mura // Ulster Journal of Archaeology. 1853. Vol. 1. P. 271–273.*

так: «Деринилл Кетаркихех, то есть мать Муродры, мать Домангарта, сына Эхаха, сына Муйредаха Муиндерга, и мать Айллеана и Аэдана — чей сын Мохума из Дром Бо, — и Киллеана из Ахад из Лейт Кахал на берегу Трага Дромма». Причем эта запись в CGSH в некоторых местах практически дословно повторяет рассматриваемую запись в DMSH и мало что сообщает о родословной святых, упоминаемых в ней. Про одного из сыновей (Домонгарта) есть отдельная запись (CGSH 358); мать там не упомянута.

Наблюдается расхождение в том, кем приходилась Деринилл Мохумме из Дром Бо: согласно DMSH, он ее сын, а по CGSH, он был сыном ее сына Аэдана, то есть в DMSH она мать святого Мохуммы, а в CGSH — бабушка.

(а) **Домонгарт, сын Эхаха, сына Муйредаха Муиндерга.** Муйредах Муиндерг из племени Дал Фиатах был королем уладов<sup>171</sup>, правившим примерно в конце V в. В анналах не упоминается. В F (101) под 24 марта упоминается Домангарт, сын Эохайда (Эхах = Эохайд), но нет данных ни о месте или местах, в которых действовал этот святой, ни о его семье; под 18 марта он назван «Домонгартом из Сляб Сланга»<sup>172</sup>. В MG (60) Домонгарт тоже упоминается, и даже указано место, в котором он действовал, — Рат Мурбулг. Рат Мурбулг — ныне Мурлох в приходе Магерá в графстве Даун, Ульстер<sup>173</sup>.

(б) **Айлеан.** Д. Колган отождествлял этого Айлеана со св. Айлеоком, или Ойлеоком (Oilleóc), из Клуан Этхен, упомянутым в МТ под 24 июля<sup>174</sup>. Местонахождение Клуан Этхен также неизвестно; составители МН предлагают отождествить Ойлеока со св. Эллоком<sup>175</sup>.

(с) **Аэдан** ближе не известен.

(д) **Муру Отна** (другие варианты имени — Муродра, Димма). В анналах упоминаний нет. В CGSH 20 записана родословная, согласно которой Муру Отна Мор (Великий) был сыном Ферадаха, сына Ронана (далее его родословная возводится к Нияллу Девяти Заложников). В F и MG он не упоминается. Память Муры внесена под 12 марта в MG и MD. Имя Маэл Муру («посвященный св. Муру») известно по крайней мере с конца IX в.: такое имя, в частности, носил поэт Маэл Муру Отна (ум. 887), автор стихотворений на исторические темы.

<sup>171</sup>CGH, P. 274 b 35.

<sup>172</sup>О Домонгарте см. также: *Charles-Edwards T.M.* Early Irish Saints' Cults... P. 81 (n. 10).

<sup>173</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=4793>).

<sup>174</sup>ASH, P. 587.

<sup>175</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=2720>).

Церковь Муру — Отан Мор, ныне Фэхан, находилась в графстве Донегал, Ульстер<sup>176</sup>. По анналам она известна с середины VII в.

(е) **Мохумма Дромма Бо** (другие имена — Куммин, Дохумма). Дромма Бо — церковь Друмбо в приходе Делбойн, графство Даун, Ульстер<sup>177</sup>. Имя Мохумма — уменьшительное от Колумба или Колумбан и встречается у нескольких святых; более точное отождествление затруднительно.

(f) **Киллеан из Ахад Кайл**. Ахад Кайл находился на берегу залива Дандрум, графство Даун, Ульстер. Возможно, этого Киллеана следует отождествлять, как это делал У. Ривз<sup>178</sup>, с Коэланом, покровителем церкви Келл Клейте (Килклиф) в графстве Даун<sup>179</sup>.

722.28. Erc ingen Loairn m. Eirc rig Alban mathair Mal Umaí m. Baetaín.

Эрк, дочь Лоарна, сына Эрка, короля Альбы, — мать Маэл Ума, сына Баэтана.

В «Старине женщин» говорится, что «Эрк (есть) дочь Лоарна, короля Альбы, и мать Муирхертаха, сына Муиндерга, сына Эогана» (BS, XLVIII, 180). Лоарн, сын Эрк, правил в шотландском королевстве Дал Риада в V в. Большинство источников называют Эрк матерью короля Тары Муирхертаха, сына Эрк (ум. 534). Не исключено, что Эрк ни в какой степени не являлась историческим персонажем: ее имя было образовано от имени ее сына, которое фактически являлось теофорным, посвящением богине Эрк<sup>180</sup>.

**Маэл Ума.** В CGSH 163 дана родословная Маэл Умы, где также есть упоминание о матери святого: «Mael Uma m. Baetaín m. Murchertaig qui fuit filius Ercae qui fuit filia Loairn», то есть «Маэл Ума, сын Баэтана, сын Муирхертаха, который был сыном Эрк, которая была дочерью Лоарна». В DMSH не говорится ни о месте, в котором действовал святой, ни о его отце. Согласно светской генеалогии, Баэтан, сын Муирхертаха, сына Муиредаха, был королем Ирландии<sup>181</sup>. По анналам, он начал править в 562 г.<sup>182</sup> Сам Маэл Ума также был королем и сражался вместе с королем Дал Риады

<sup>176</sup>MRHI. P. 36; MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=4663>).

<sup>177</sup>MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=3336>).

<sup>178</sup>Reeves W. Ecclesiastical antiquities of Down, Connor, and Dromore. Dublin, 1847. P. 38–39, 217.

<sup>179</sup>MRHI. P. 372; MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=1201>).

<sup>180</sup>Connon A. Prosopography II: A Prosopography of the Early Queens of Tara... P. 266–267.

<sup>181</sup>CGH. P. 124 (137 a 10).

<sup>182</sup>AFM 562.1 An céid-bhliadhain d'Eochaid, mac Domhnaill, mic Muirechtaigh, & do Baodan, mac Mhuireartaigh, mic Muireadhaigh, i ríge n-Ereann.

Аэданом с англосаксами в битве при Деггастане в 603 г.: от его руки пал король Эанфрид<sup>183</sup>. Неясно, каким образом Маэл Ума оказался в числе святых.

722.29. Pompa ingen Loairn m. Eirc mathair Charnig ocus Breccain m. Sárain et Ronain m. Sarain.

Помпа, дочь Лоарна, сына Эрка, — мать Карнеха, и Бреккана, сына Сарана, и Ронана, сына Сарана.

Как и ее сестра Эрк, она упоминается в «Старине женщин»: «Помпа, дочь Лодайрна, мать Маэл Ума, сына Баэдана» (BS, XLVIII, 224); здесь матерью Маэл Умы названа Помпа, а не Эрк. Сама Помпа почиталась как святая. О ней мало что известно, кроме того, что ее предки были ирландцами и что она жила в Британии. В британской традиции она известна как «святая Купая» (santez Koupaia) и мать святого Тудуала<sup>184</sup>. Koupaia — очевидно, ирландский вариант имени «Помпея», что подтверждает связь этой святой с Ирландией.

(а) **Карнех, сын Сарана**, — упоминаний в анналах нет. Его память отмечалась 28 марта (MT, MG, MD).

(б) **Бреккан, сын Сарана**. В CGSH 115.1–2 приводится два варианта родословной: «Браккан, сын Сарана, сына Кольбада, сына Круинда Ба Друи» (115.1) и «Бреккан, сын Сарана, сына Аэда, сына Дихона, сына Трихима» (115.2). Кем был Саран сын Аэда, неясно, но Саран, сын Кольбада, сына Круинда упоминается в светских родословных как король уладов и внук короля<sup>185</sup>.

(с) **Ронан, сын Сарана**. Сведений об этом святом тоже немного. В CGSH 48 дана его генеалогия, согласно которой «Ронан Финд, сын Сарана Сини, сына Колгана Кумай, сына Туатала, сына Федлимида, сына Фехина, сына Фиахраха, сына Коллы Фокри». О матери данных нет. Как мы видим, хотя на первый взгляд Саран, отец детей Помпы — один и тот же человек, более близкое знакомство с родословными показывает, что речь идет о нескольких Саранах. В F (59) Ронан упоминается 9 февраля как «epscop Rónán rígdae», то есть «царственный епископ Ронан» (видимо, отсылка на его принадлежность к королевскому роду). В глоссе (F 72) указано место, с которым была связана его деятельность, — Лисмор и дана его родословная, соответствующая полностью той, что дана в CGSH, мать и братья не упоминаются. В MG (32) упоминается только имя

<sup>183</sup>Connon A. Prosopography II: A Prosopography of the Early Queens of Tara... P. 268–269; CI 600.2.

<sup>184</sup>Le Duc G. Irish Saints in Brittany: Myth or Reality // Studies in Irish Hagiography. Saints and Scholars / Ed. J. Carey, M. Herbert, P. Ó Riain. Dublin, 2001. P. 105.

<sup>185</sup>CGH. P. 277 (157 a 15).

этого святого (в глоссе дано пояснение, что он епископ Лисмора). По анналам не прослеживается.

722.30. Colla ingen Dimma Mind de Galengaib mathair Ultain m. Ronain.

Колла, дочь Диммы Минда из (племени) Гайленга, — мать Ултана, сына Ронана.

CGSH 363 содержит родословную сына Коллы: «Ултан, сын Кронана (Ронана), сына Финтана, сына Финдлога, сына Коналла, сына Конхобора». И в добавлении из Книги Лекана написано «Collo ingen D(i)mai Mind do Galengaib a mathair Ulltain...», то есть «Колла, дочь Диммы Минда из племени Гайленга, — мать Ултана...».

**Ултан, сын Ронана.** Известен также как Ултан Мокку Конхобар из Ард Бреккан. Согласно анналам, скончался в 657 г. (CI 657.1: AU, AT, CS)<sup>186</sup>. Ард Бреккан находится в Миде, совр. Лейнстер. Считается, что этот Ултан вдохновил Тирехана из Коннахта на написание жития святого Патрика<sup>187</sup>. Глосса в F (203) тоже содержит родословную Ултана из Ард Бреккана, дата смерти которого 4 сентября, но родословная, которая приведена в этой глоссе, не соответствует той, что приведена в CGSH (в CGSH есть и родословная святого Ултана, сына Эрнана, сына Сенаха, но этот святой не упомянут в DMSH). В одном из манускриптов F приводится стихотворение, приписываемое сестре Ултана — Крон (F 200). В MG (170) он упомянут просто как Ултан из Ард Бреккан; родословной нет.

722.31. Aglend ingen Léinin mathair Fintain ocus Cholaim — .i. Cholmain Midísil — ocus Lugada.

Агленд, дочь Ленина, — мать Финтана и Колума, то есть Колмана Мидисила, и Лугада.

**Агленд** упоминается в CGSH неоднократно: в 160.2, где сообщается, что она была матерью троих из пяти перечисленных в 160.1 сыновей Эхдаха (мать двоих других сыновей — Наннида и Муридаха — Лигах Брехмуинд упомянута в 160.2 и в DMSH, 722.32).

Помимо 722.31 и 160, имеются и другие сведения об Агленд. В CGSH 215.1 упоминается сын Ленина — Колман, а в 215.2 перечислены семь дочерей Ленина: «Семь дочерей Ленина: Айгленд, Махайн, Луйден, Друйден, Лукелл, Римтех, Бригита. И все они

<sup>186</sup> ДФМ 656.1: «Святой Ултан Мак Уи Конхобар из Ард Бреккана умер на 4 день сентября после завершения ста восьмидесяти лет его жизни» (S. Ulltan mac uí Concobhair, ó Ard Breccain, d'éce an cethramhadh lá do September, iarsan ochtmhocchat bliadhain ar cet a aoisi).

<sup>187</sup> Kenney. P. 325.

были девами, кроме одной лишь Айгленд» (*Secht n-ingena Lenine: Aiglend, Machain, Luiden, Druiden, Lucell, Rimtech, Brigit. Et oga in sin uile cenmotha Aiglend a hoenur*). К последней фразе в «Пестрой книге» имеется глосса: «Поскольку она была матерью самого Колмана», из чего явствует, что Агленд родила Колмана от собственного отца Ленина. Память этого Колмана (ум. в 604) отмечалась 24 ноября: он был знаменитым поэтом и основателем монастыря Клуан Уайм (Клойн)<sup>188</sup>. Неясно, как этот Колман соотносится с Колманом Мидисилом. В CGSH 690.3 упоминается дочь Агленд и Эхаха — Комайг, или Кома, которая здесь отсутствует.

Память шести святых дочерей Ленине, или Ленина, отмечалась 6 марта (F (n), MT, MG, MD); основанная ими церковь именовалась Тех-инген-Ленин (Киллини, теперь на территории Дублина)<sup>189</sup>.

(а) **Финтан**, (б) **Колман Мидисил** и (с) **Лугайд**, сыновья Эхдаха, упомянуты в CGSH вместе в записях 160.1. и 160.2, сообщающих, что «Финтан, сын Эхаха и Колман, — то есть Колум Ройск из Гил Гланди, из Снам Лутир и из Мидисил — и Наннаид Килли Томмэ и Лугайд Тир Да Кроэб, и Муридах Кил Алайд (это [Алайд] — название источника) — из (племени) Уи Амальгада. Это пять сыновей Эхаха» (*Fintan m. Echdach ocus Colman — i. Colum Roisc Gil Glandai, fil oc Snam Luthair ocus oc Midisiul — et nannid Cilli Tommae et Lugaid Tiri Da Chraeb et Muridach Cilli Alaid — .i. nomen fontis — i nUib Amalgada. Coic meic Echach in sin*).

Финтан и Лугайд больше нигде в привлекаемых нами источниках не упоминаются. Снам Лутир — находится в графстве Каван, Ульстер. Тир Да Кроэб — в графстве Уэстмит, Лейнстер.

**Колман Мидисил.** Мидисил находится в графстве Корк, Мунстер. В анналах не упоминается, но, согласно F (193), память этого святого отмечалась 6 сентября. В глоссе (F 202) написано: «Колум, носящий крест, писец в Рос Гиаллайне из Уи Лиатан в Мунстере. Он же Колум Домнах Имхлар из Уи Лиатан. Или Колум Домнах мор Майге Имхлар. Колум из Росса — то же самое что Колум Мидисил». Также он упоминается в MG (170), но ни в самой записи, ни в глоссе семья не упоминается.

722.32. *Ligach Bregmuinech mathair Nainneda et Muridaig.*  
Лигах Брегмуинех — мать Ниннида и Муйредаха.

<sup>188</sup> *Thurneysen R. Colmán mac Lénéni und Senchán Torpéist // ZCP. Bd. 19. 1933. S. 193–209.*

<sup>189</sup> МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=1752>).

Сама Лигах Брегмуйнех упоминается в CGSH (160.2) в связи с пятью сыновьями Эхаха, матерью двоих из которых она была. В отличие от Агленд, не говорится, чья она дочь.

(а) **Ниннид.** Из CGSH известно название места, с которым он связывался в сознании современников — Келл Том(м)а в графстве Уэстмит, Лейнстер. В F (46), в глоссе к 18 января, в день усепения Богородицы, упомянут некий Нинид из Инис Майге Сам, и говорится что он (есть) «No ni he Nindidh dorat commainn do Bright, ocus i Cill Toma i Midhe ita sen...», то есть «Или он не (тот) Ниндид который дал причастие Бригите, и он в Келл Тома в Миде...». Как видно из этой записи, Ниннид считался современником святой Бригиты, значит, жил где-то во второй половине V в. Память святого Ниннида из Келл Тома указана в MG и MD под 13 ноября. В MG он назван епископом.

В CGSH 22 приведена родословная Ниннида (и указано его прозвище — Lamidan ‘чистая рука’): «Ниннид Ламидан, сын Эхаха, сына Аэда, сына Лоэгайре, сына Ниалла Девяти Заложников. Его сестра — Керк, дочь Эхаха». Лоэгайре, сын Ниалла (король Тары, при котором в Ирландию прибыл св. Патрик) погиб, согласно анналам, около 462 г. (CI 462: AU, CS). В CGSH 160 перечисляются пять сыновей Эхаха: Финтан, Колум Роск из Гел Гландай (он же Колман Мидисил), Наннид из Келл Тома, Лугайд из Тир да Краэб и Муйредах из Келл Алад. При этом указано, что матерью Наннида и Муйредаха является Лигах, остальных — Агленд. Сведения о роде Лоэгайре в светских родословных значительно расходятся с церковными (CGH 144 g 30): «Семь сыновей Эхаха: Наннид, Кайрпре, Диармайт, Гайнен, Тайдини, Неман, Гарбан»: здесь совпадает только имя Наннида (Ниннида). В стихотворной версии родословных ирландских святых эти святые (Колман, Муйредах, Лугайд, Наннид, Финтан) также причисляются к потомкам Лоэгайре, но при этом по-иному указано имя их деда: Айлиль из рода Лоэгайре (CGSH 53-54).

(б) **Муйредах.** Как известно из его родословной в CGSH 160.1, он был основателем или аббатом Келл Алад в современном диоцезе Киллала в графстве Майо, Коннахт. Святой Муйредах из Келл Алад фигурирует в VT I, 134-135: Патрик якобы основал церковь в Келл Алад и оставил там «премудрого мужа из своей братии, т. е. епископа Муйредаха». Память этого святого отмечалась 12 августа (MT, MG, MD). Однако в календарях имеются значительные расхождения. В MT отмечен св. *Murchad* (Murchad o Chill Alaid)<sup>190</sup>. В

<sup>190</sup>MT. P. 62.

тот же день отмечалась память известного святого — Ласрена (Молайше) с Инис Муиредах. Видимо, произошла контаминация между именем святого Мурхада и названием острова; в MG он указан уже как Муиредах с глоссой «епископ Келл Алад»<sup>191</sup>.

722.33. Gelgeis ingen Aeda Find mathair Fursu Chraibdig.

Гельгейс, дочь Аэда Финда, — мать Фурсы Благочестивого.

Гельгейс упоминается в CGSH 157.1–2 в одной из двух родословных святого Фурсы: «Gelges ingen Aeda Find mathair Fursu», что очень близко по тексту к записи в DMSH. Согласно анналам, Аэд Финд был королем племени Уи Фальге, убитым в 600 г.<sup>192</sup> Фурса умер в 648 г., согласно AU<sup>193</sup>. В F (36) святой упоминается под 16 января — «Праздник благочестивого Фурсы, восшедшего в Царство небесное...». Согласно глоссе к этой записи (F 45), Фурса был основателем монастыря в Перонне во Франции («Pagona nomen urbis eius in Gallia») и происходил из племени Конайлле Муиртемне. С Перонной связан расцвет ирландского влияния в Пикардии и Фландрии<sup>194</sup>.

Что касается Фурсы, то помимо двух родословных в CGSH, в DMSH есть две записи о Фурсе и его предполагаемых матерях. Это запись 722.33, где его матерью указана Гельгейс (соответствующая запись есть в основной генеалогии святых), и 722.92, где он дан как один из сыновей Бронах, дочери Милхона, бывшего хозяина святого Патрика. Версия с Бронах содержит хронологическую несообразность, так как она должна была жить в V — начале VI в., и не могла быть матерью Фурсы.

Вопрос о генеалогиях Фурсы подробно разобран в специальной работе С. Хаманн. Как считает Хаманн, попытка связать Фурсу с Бронах отражает старания монастыря Патрика в Арма распространить культ Патрика на новые территории. Несколько сложнее вопрос с Гельгейс. Ее считали как дочь короля Лейнстера, так и дочь короля Коннахта (по одной из версий, это был Гуайре Айдне). Однако умерший в 663 г. Гуайре вряд ли мог быть дедом Фурсы. Аэд Финд, — дед Фурсы в DMSH и MD, — идентифицируется в источниках по-разному: некоторые считают его королем Коннахта; в житии самого Фурсы он назван младшим братом короля племени Конайлле Муиртемне. Связь Фурсы с этой областью (в

<sup>191</sup>MG. P. 154–155.

<sup>192</sup>ΔFM 600.: Conall, mac Suibhne, din do marbhadh Aodha Roin, toisioch Ua Failge.

<sup>193</sup>AU 648.1 Fursu Craibdhech obiit.

<sup>194</sup>Kennedy. P. 504.

современном графстве Лаут), как отмечает Хаманн, действительно прослеживается: его брат Ултан был там аббатом монастыря<sup>195</sup>.

722.34. Iamnat ingen Sinill mathair Emin Báin Uissenaig de Chorca Soileind Cruaich; iss fil ic Rus Glassi.

Иамнат, дочь Синила, — мать Эмине Бана Уиссенаха из Корко Сойл-кинд Круайх — он был в Рос Глассе.

Рос Глас(с) отождествляется с Монастеревинном в графстве Кил-дар, Лейнстер.

**Иамнат** названа дочерью Синела, сына Надфраэха. Надфраэх — это король Мунстера, живший в V в. (король Мунстера Энгус, сын Над Фраэха, умер, согласно анналам Ульстера, в 492 г.). Сыновья Синелла, сына Надфраэха, перечислены в записи 722.22. В CGSH 697.1–2 Иамнат названа сестрой святого Мо-Баэ, сына Синела, и говорится, что они происходили из «союзников (?) Дал Кайс» (de chomlib Dáil Chaiss). Согласно CGSH 132.1, Мо-Баэ (Баэтан) основал свою церковь через 182 года после прихода Патрика и прожил в ней 17 лет, что относит время жизни Баэтана к середине VII в.<sup>196</sup>

**Эмин Бан Уссенах.** Пять ветвей племени Корко Солкинд, по данным родословных, происходили от Эогана — сына Кельтхара, сына Утехара (или Кутехара). Кельтхар — один из героев саг уладского цикла. Эмине — лейнстерский святой, известный по тексту «Канон Эмине Белого» (Cáin Eimíne Báin). Действие этой истории происходит в царствование лейнстерского короля Брана уа Фаэлана (ум. 693). Имя отца Эмине приводится в источниках как Иаман (Iamán)<sup>197</sup>. Имена самого святого и его отца и матери, видимо, происходят от основы éim ‘быстрый, готовый’. Uissenaíd, видимо, следует читать как Uí Senaig, что должно относиться к отцу святого<sup>198</sup>.

722.35. Maithgemm ingen Aedain m. Gabrain rig Alban mathair Molassi m. Cairill. Is é congab Lethglend. Unde:

<sup>195</sup>Hamann S. St Fursa, the genealogy of Irish saint — the historical person and his cult // PRIA. Vol. 112C. 2011. P. 1–41.

<sup>196</sup>Дж. Карни проделал следующие подсчеты: Баэтан пришел в Лейнстер на пятый год царствования короля Фаэлана, сына Колмана (около 637 г., если считать, что дата победы Фаэлана над его предшественником, 633 г., является датой начала его царствования). Эта дата, по его мнению, говорит о том, что в представлении автора этой записи годом прихода Патрика являлся 456-й. Нам непонятно, почему «пятый год царствования Фаэлана» должен восприниматься как реальная дата. См. Carney J. The Problem of Saint Patrick. Dublin, 1961. P. 18–19.

<sup>197</sup>Poppe E. Varia IV. Émíne, Iamnat, Iamán // Ériu. 1986. Vol. 37. P. 187–188.

<sup>198</sup>Poppe E. The Genealogy of Émín(e) in the Book of Leinster // Ériu. 1989. Vol. 40. P. 93–97.

Molasse lassar di thenid  
 cona chlassaib tomaid,  
 abb Ráthchille, rí int senaid,  
 mac Maithgemme Monaid.

Майтгемм, дочь Аэдана, сына Габрана, короля Альбы, — мать Молайше, сына Кайрилла. Он основал Леттленд. И говорится:

Молайше, пламя от огня,  
 с его огнями грозными  
 аббат Ратхилле, царь синодов<sup>199</sup>,  
 сын Майтгеммы из Монада.

Монад — местность в Шотландии. Аэдан, сын Габрана, король Шотландии, правил во второй половине I в. и был современником Колума Килле<sup>200</sup>.

**Молайше, сын Кайрелла. Лейтглени** расположен в графстве Карлоу в Лейнстере. Точное отождествление **Ратхилле** затруднительно. По словам Дж. Кенни, Леттлен, одна из основных церквей Лейнстера, мог быть основан в VI в. или даже ранее; его основание приписывают святому Гоббану. При этом покровителем монастыря считался умерший в 639 г. аббат Лайсрен мокку Имде (Молайше) из племени Дал Имде, народа, жившего, видимо на территории современного графства Лаут<sup>201</sup>.

Память святого Молайше под 18 апреля отмечена во всех основных календарях (F, MT, MG, FIM (Dr, Tur), MD). В CGSH есть короткая родословная святого Молайше: «Молайше Леттглинни, сын Кайрилла Круада, сына Муйредаха (Муйндерга), сына Форго» (CGSH 143). В неполностью сохранившемся латинском житии Молайше в VSH(S) (340–343) говорится, что отец святого, Кайрелл, происходил из «знати северного побережья» Ирландии, а мать Гемма была дочерью Аэдана, короля Шотландии, и внучкой короля Британии. Известно, что сам Аэдан был сыном бриттской матери и внуком бриттского короля Дивнвала Старого, поэтому вполне вероятно, что он сам был женат на бриттской принцессе<sup>202</sup>.

722.36. *Bochra mathair tri mac Fidlimid .i. Laidcend et Cainnech et Aed Chobran.*

Бохра, мать трех сыновей Фидли(мида?), то есть Лайдкенда, и Кайнеха, и Аэда Кобрана.

<sup>199</sup> Возможен перевод: царь старцев.

<sup>200</sup> Вутне, *Irish Kings and High-Kings...* P. 111.

<sup>201</sup> *Kenny*, P. 450.

<sup>202</sup> *Bannerman J. Studies in the history of Dalriada.* Edinburgh; London, 1974. P. 89, 106.

Бохра упомянута в DMSH еще раз — в записи 722.71: «Бохра, мать трех сыновей Иарламана, то есть Фидлимида и Лиаднайна и Дулехана» (см. ниже).

В отрыве от псевдоисторической традиции упоминания о Бохре обнаружить трудно. Известен топоним Келл Бохра на окраине Корка<sup>203</sup>. Приход, в котором находилась «церковь Бохры», в средневековье назывался *Templegobin*, но, по преданию, до этого он именовался *Temple Луга*<sup>204</sup>.

Вышеперечисленные три сына Бохры упомянуты в F и MG как сыновья Бохры под 28 ноября. В F (236) запись выглядит так: «...три сына Бохры вечной победы из приятного Ахад Райтина...». Глосса к этой записи поясняет, что «три сына Бохры — это три брата из Ахад Райтина в Дессе в Мунстере. Бохра было имя их матери. Лайдген и Кайннех и Аэд-кобран их имена» (F. 248). В MG (228) сказано: «три воинственных сына Бохры» (*tri meic Boс[r]a багаig*). Глосса (там же) поясняет, что это «Лайдкенд, Кайнех и Аккобран из Ахад Ратин в землях племени Уи мак Кайле в Дессе в Мунстере. Бохра имя их матери». Точное местонахождение Ахад Ратина в графстве Корк неизвестно<sup>205</sup>.

722.37. *Guas ocus Feidelm dí ingin Mani m. Neill. Et is sí ind Feidelm sin mathair Munnu m. Tulchain.*

Гуас и Федельм, две дочери Мане, сына Нейлла. И эта Федельм — мать Мунну, сына Тулхана.

Святая Гуас, насколько нам известно, в календарях не упоминается. Имя Федельм достаточно распространенное. Другие источники подтверждают связь Федельм — матери Мунну с родом потомков Майне; в «Родословных О'Клери» (*O'Clery*, § 831) она названа дочерью Брекана, сына Майне, как и в *GRSH* (57).

**Мунну, сын Тулхана.** Другое имя — Финтан. Жил во второй половине I в., был современником Колума Килле и защитником ирландской традиции празднования Пасхи<sup>206</sup>. В *CGSH* 155 он упомянут вместе со своей сестрой Диги, которая не упоминается в Трактате: «*Munnu — cuius soror Digi — m. Tulchain m. Trena m. Dega*

<sup>203</sup>*Power P.* Place-Names and Antiquities of S.E. County Cork. Barony of Barrymore. Part III // *Proceedings of the Royal Irish Academy. Section C: Archaeology, Celtic Studies, History, Linguistics, Literature.* 1921. Vol. 36. P. 198, 200.

<sup>204</sup>*Coleman J.* The Graveyards of the Great Island // *JRSAL.* 1892. Vol. 2. No 3. P. 248–254.

<sup>205</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=93>).

<sup>206</sup>*Kenney.* P. 450. Подробнее о св. Мунну и его культе см.: *Butter R.* St Munnu in Ireland and Scotland: An Exploration of his cult // *The Cult of Saints and the Virgin Mary in Medieval Scotland* / Ed. S. Boardman, E. Williamson. Woodbridge, 2010. P. 21–41.

m. Dubtaig. m. Maan m. Cuirc. m. Fiacha Riatai». В F (216) он упоминается под 21 октября под другим именем — Финтан, сын Тулхана, в глоссе дана его родословная, более длинная, чем та, что дана в CGSH (F. 226). Также он упоминается в MG (200), но, как и в F, мать не упомянута.

В VSH(S) два латинских жития святого Финтана (Мунну). Согласно первому, отец Финтана — Тулхан из рода Нейла (имеются в виду Уи Нейллы), из племени Коналла, «мать его по имени Федельм дочь Нейлла, из рода Мане» (VSH (S), 198). Второе житие содержит такие же сведения о происхождении святого, но в нем не уточняется происхождение матери (VSH(S), 247). Житие святого Мунны из VSH (II, 227) дополняет данные VSH(S): оно подтверждает имена родителей и отмечает, что они происходили из одного племени: отец — «de semine Conalli filii Neill», а мать — «de semine filii Diua filii Neil» (в сноске дается вариант «de genere Maini filii Neill»). Ирландского жития нет.

Как написано в житии святого Кайнеха, отец Мунны был монахом святого Колума Килле, и Колум Килле приказал ему бросить сына в море, чтобы освободиться от земных привязанностей (VSH, I, 159). Так как святой Колум Килле тоже был из рода Уи Нейллов, связь с Колумом Килле также подтверждает происхождение Мунну из Уи Нейллов.

#### 722.38. Bróscsech mathair Mael Ruain Tamlachta.

**Броксех — мать Маэл Руана Тамлахта.**

О матери святого Маэл Руана ничего, кроме имени, не известно.

**Маэл Руан** из Тамлахта жил в VIII в. и скончался в 787 г.: «Святой Маэлруан, епископ Тамлаха Маэлруан, умер 7 июля»<sup>207</sup>. Он был главным борцом реформаторского движения в Ирландии, начавшегося в VIII в., и монастырь Тамлахт, находящийся на юге Дублина был самым важным центром этого движения<sup>208</sup>; в этом монастыре был создан «Календарь Энгуса» (F). В F (166) он упомянут под 7 июля, и глосса к записи, помимо родословной, содержит и имя его матери: «... Sech nomen matris eius» (возможно, это фрагмент имени Бройкшех). Родословная в CGSH 316 не содержит сведений о матери. В MG святой упоминается, но сведений о родословной или семье нет.

#### 722.39. Nem Luagne mathair Fintain Dromma Ing.

**Нем Луагне — мать Финтана Дромма Инг.**

<sup>207</sup> AFM 787.2 S. Mael Ruain, epscop Tamlachta Maoil Ruain, d'éc an 7 lá Iul.

<sup>208</sup> Kenney. P. 469.

Помимо имени, о матери святого никаких сведений нет.

**Финтан Дромма Инг.** Дроминг находится в графстве Лаут, в Лейнстере. По анналам не прослеживается. В CGSH 213.1 приведена его родословная; мать не упоминается. Скорее всего, должен быть отождествлен с Финтаном, настоятелем Друмм Ингард (F, MT, FIM (Dr, Tur), MG), память которого отмечалась 10 октября. Время жизни неизвестно; упоминание в составленном в начале X в. F — *terminus ante quem*.

722.40. Lassar mathair Finneain epscoip.

**Лассар — мать епископа Финнеана.**

Каких-либо сведений о **Лассар** не обнаружено.

**Финнеан.** Умер в 579 г.<sup>209</sup> В CGSH 136.1 дана родословная святого, данных о матери в ней нет. Отца святого звали Койрпре, сын Айлиля. Епископ Финнеан был связан с монастырем Маг Биле (современный Мовиль в графстве Даун, Ульстер). Глосса в F (205–206) также содержит родословную святого, совпадающую с CGSH, но и там нет упоминаний о его матери.

722.41. Brig mathair Chomgail sacairt.

**Бриг — мать пресвитера Комгалла.**

Дополнительных сведений о матери нет.

**Святой Комгалл.** Был основателем монастыря Бангор в графстве Даун, Ульстер. Скончался в 600 г.: «Святой Комгалл из Бангора, аббат Бангора уладов умер на 10 день месяца мая, после 50 лет 3 месяцев и 10 дней аббатства в Бангоре. Ему было 90 лет»<sup>210</sup>.

В CGSH 97 мать не упоминается. В F (130) дана его родословная без упоминаний о матери. В MG (94) нет сведений о семье или роде святого.

VSH(S) сообщает, что святой Комгалл был «Aradensium genere ortus» (то есть из племени Дал Арайде, Ульстер), отца звали Секна, мать — Бриг<sup>211</sup>. Согласно житию в VSH, Комгалл родился в землях Дал Арайде (Ульстер), отца его звали Сетна<sup>212</sup> (как вариант — Сехна), мать — Бриг, причем о том, как звали мать святого, мы узнаём не как обычно, в начале жития, а через несколько абзацев, когда святой епископ Мак Кнейси предсказывает рождение

<sup>209</sup> AU 579.1 Quies Uinniani episcopi, m. nepotis Fiatach.

<sup>210</sup> AFM 600.1 S. Comhgall Bendchair abb Bendchair Uladh, d'éc, an deachmhadh lá do mí Maii, iar m-beith caoga bliadhain trí mí & deich lá i n-abdaine Bendchair. Nochat bliadhain a aois.

<sup>211</sup> VSH (S), 332.

<sup>212</sup> VSH, II, 3.

святого Комгалла<sup>213</sup>. Жития святого Комгалла на ирландском языке нет. Отсутствие других данных о матери святого не позволяет утверждать, что информация об имени матери святого Комгалла была взята агиографом из DMSH, хотя такую возможность нельзя исключить.

722.42. Derfraích ingen Echach m. Crimthainn ríг Airgiall mathair Tigernaig m. Cairpre Cluana Eois.

Дерфрайх, дочь Эхаха, сына Кримтанна, короля Айргиаллы, — мать Тигернаха, сына Кайрпре Клуан Эос.

Дерфраех, дочь Эхдаха, сына Кримтана, короля Айргиаллы, удостоена в основном корпусе генеалогий отдельной записи, в которой излагается ее подробная родословная (CGSH 47). О том, что у нее были дети, не упоминается, как и о том, что она была дочерью короля Айргиаллы, хотя записью о ней в основном корпусе генеалогий начинается блок, описывающий родословные святых королевства Айргиалла. В глоссе к F (110), относящейся к дате смерти Тигернаха (4 апреля), помимо родословной отца, дана также и родословная матери: «Дерфрайх же, дочь Эхаха, сына Кримтанна, короля Айргиаллы, из Риграта возле Клохара была его мать» (Darfarich immoro ingen Echach meic Crimthainn rig Oirgiall o Rigrath uas Clochar a mathair). Видно, что в F больше информации о происхождении матери, чем в DMSH. Столь же подробные сведения с родословной матери приведены и в FIM (MC)<sup>214</sup>. В MG (71) родословной святого нет.

**Тигернах, сын Кайрпре.** Согласно анналам, скончался в 548 или 549 г.<sup>215</sup>, был основателем крупного монастыря Клуан Эойс (современный Клоунс в графстве Монаган, Ульстер). Согласно VSH(S), Тигернах был внуком ульстерского короля Эхаха. Одна из трех его дочерей, по имени Дерфрайх, полюбила благородного мужа, лейнстерца по имени Корбра, служившего в войске ее отца. От него она и родила сына, которого отец привез к себе на родину<sup>216</sup>. VSH также описывает эту историю, не сообщая ничего нового о происхождении матери святого<sup>217</sup>. Жития на ирландском языке в используемых нами источниках нет.

<sup>213</sup> VSH, II, 4.

<sup>214</sup> Four Irish martyrologies: Drummond, Turin, Cashel, York / Ed. P. O Riain. L., 2002 (Henry Bradshaw Society, CXV). P. 177.

<sup>215</sup> AFM M548.3 S. Tighernach, easpoc Cluana h-Eoais, do dol d'éec an cethramhadh d'April. См. также AU 549.

<sup>216</sup> VSH(S). P. 107.

<sup>217</sup> VSH, II, 262.

722.43. Mugain mathair Brenaind sacairt.

**Мугайн — мать святого Бренана.**

Сведений о Мугайн нет. О Риан дает два варианта того, кем может быть этот святой — Бренан (Брендан) мокку Альта (живший в VI в.) из Клонферта или Бренан Бирра, сын Немана (это тоже VI в.). Но из-за отсутствия данных нет возможности выяснить, какой именно святой по имени Бренан имелся в виду в DMSH. Мать Брендана из Клонферта, согласно VSH, звали Кара.

722.44. Cael mathair Ruadain sacairt.

**Каэл — мать священника Руадана.**

Данных, имеющихя в DMSH, для определения личности святого недостаточно. О Риан допускает возможность, что речь идет о святом Руадане (ум. 585, AT), аббате Лотры (монастырь в Типперери, Мунстер). В латинском житии святого Руадана в VSH(S) и VSH Каэл (в разных рукописях Chel, Kyel, Cael) названа сестрой Руадана наряду с Руаднат. Такие же имена даны и в ирландском житии (BNÉ).

722.45. Sochlo mathair Fechin.

**Сохло — мать Фехина.**

Как и в случае с предыдущей записью, данных, имеющихя в DMSH, недостаточно для определения личности святого. О Риан допускает, что это может быть святой Фехин (Мо-Эка) из Фавории (Фора, монастырь в Уэстмите, Лейнстер), ум. в 666 г. (AI); упомянут в F, K, MD, MT, MG, FIM (MTur, MC). Отсутствие данных не позволяет говорить об этом достаточно уверенно. Сам О Риан отмечает, что в житии Фехина его мать зовут Ласайр. Есть и другие Фехины. Имя Сохло ближе неизвестно. Возможно, составитель (как и в случае со св. Молуа, см. ниже) принял хвалебное прилагательное sochla 'с доброй славой' за личное имя.

722.46. Eithni mathair Aeda epscoip.

**Этне — мать епископа Аэда.**

Данных DMSH для определения личности святого недостаточно. Возможно, речь идет об Этне и ее сыне Аэде, упомянутых в 722.98 (см. также 722.60, где говорится об Этне, матери Маэдока, то есть Аэда).

722.47. Sochlo mathair Molua m. Ocha.

**Сохло — мать Молуа, сына Охи.**

Других данных о матери святого нет.

**Молау сын Охи.** Другой вариант имени — Лугайд сын Картаха. Основатель Клонферта, монастыря в графстве Лойс, Лейнстер. Умер в 609 г. (CI 609.2: AU, AT, CS)<sup>218</sup>. В CGSH 116.1–3 содержатся три варианта родословной святого, мать не упоминается. В F в глоссе к 5 марта, дню смерти отца святого, дан четвертый вариант родословной святого и немного рассказывается о его матери. Как написано в глоссе (F. 86), отец святого был сыном короля из рода Эоганахтов из Кашеля и воспитанником Киарана из Сайгира (dalta Ciaran tSaigri). Король был отправлен в паломничество в Рим вместе с некой женщиной, имя которой не упоминается, от которой у него и родился сын Молау, сын Охи.

Его жития на ирландском языке среди используемых нами житий нет. VSH(S) сообщает, что отца святого звали Картах, и он был из мунстерцев, мать — Сохло из Осрайге (Лейнстер)<sup>219</sup>. Житие святого Молау в VSH также содержит информацию о происхождении святого: сам святой был из Мунстера, из племени Корко Охе (юг Мунстера), отца его звали Картак, а мать — Сохло, и была она из Осрайге. Помимо святого Молау у них было еще два сына: Логайре и Иохан.

722.48. Ness mathair Choemain sacairt.

**Несс — мать Коэмана пресвитера.**

О матери святого дополнительных сведений обнаружить не удалось. Ее имя не упоминается в записи родословной ее сына в CGSH, из которой можно узнать имя отца святого — Беоан, и место, по которому он локализуется — Лиат Мор (в графстве Типперери, Мунстер). Годы жизни неизвестны. В календарях не упоминается.

Житие Коэмана (Мохоэмога) содержится в VSH; согласно ему, отец святого Беоан был коннахтцем из племени Конмайкне (занимавшего территорию графства Лонгфорд), но вынужден был из-за вражды бежать в Мунстер, в земли О Конал Габра (юг Мунстера), и жил среди племени Корко Байске (VSH, II, 164). Обратившись к DMSH, мы не обнаружим там никаких упоминаний о том, что Несс, мать святого Коэмана (Мохоэмога), является сестрой святой Иты и происходит из народа Дейси; ничего не сообщает DMSH и об имени отца.

722.49. Fiedelm mathair Chunnida epscoip, .i. Meic Culinn Lusca.

**Федельм — мать епископа Куннида, то есть Мак Кулина из Луски.**

<sup>218</sup> AFM 605.3: «Молау то есть Лугдах из племени Уи Ойхе, первый аббат Клуан Ферта Молау, умер» (Mo Lua, .i. Lughaidh mac h-ni Oiche, cé-d-abb Cluana Ferta Mo Lua, d'ég).

<sup>219</sup> VSH(S), 382.

Святой Куннид, или Мак Кулинн (иногда также Луахан), сын Катмога, скончался, согласно анналам, в 496 г.<sup>220</sup>; его память отмечалась 6 сентября (F, MT, MG, FIM (Dr, Tur), MD). Монастырь или церковь Луска находился в графстве Дублин, Лейнстер. В родословной из CGSH 319 мать святого не упоминается, отца звали Катмог, сын Катбада. Глосса в F (202) не содержит информации о матери святого. Родословная Куннида приведена в CGSH 319: согласно ей, он является потомком Айлиля Оломма, предка мунстерских королей.

722.50. Suaibsech mathair Mael Rubai m. Elgonaig.

**Суабсех — мать Маэл Рубы, сына Элгонаха.**

В первую очередь следует отметить то, что эта запись повторяется в DMSH в расширенном виде (CGSH 722.86): «Субтайн, дочь Сетны, сестра Комгалла, — мать Маэл Рубы, сына Элгонага».

Итак, согласно DMSH, Суабсех / Субтайн является дочерью Сетны и сестрой Комгалла из Бангора, упомянутого ранее в 722.41. В CGSH она не упоминается. В F (119) есть глосса, относящаяся к 21 апреля, дате смерти Маэл Рубы, в которой написано: «Субтан, дочь Комгалла или дочь Сетны, была его матерью и в Апур Кросан его церковь» (Subthan didu ingen Comgaili no ingen Setna a mathair oscus i n-Apur crosen a chell). К сожалению, более детально выяснить, кем же приходилась Суабсех/Субтайн Комгаллу, не удалось.

Маэл Руба, согласно анналам, основал церковь в Шотландии в 671 г.: «Маэлуба, аббат Бангора, отправился в Шотландию и основал церковь Апор Кросан»<sup>221</sup>. Учитывая, что Комгалл умер в 600 г., кажется сомнительным, что Суабсех была сестрой Комгалла. Вариант в F, где она названа дочерью Комгалла, кажется более правдоподобным. Хотя нельзя забывать, что генеалогии святых писались прежде всего для обоснования присутствия данного святого в определенном монастыре или церкви и для подтверждения его статуса. Возможно, что более поздняя запись (722.86) обросла такими подробностями для того, чтобы можно было объяснить, почему этот святой был аббатом Бангора.

722.51. Nemnat Chiarraigech mathair Molling Luacra.

**Немнат Киаррайгех — мать Моллинга из Луахры.**

<sup>220</sup> AU 496.2 Quies M. Cuilinn episcopi Luscan. † 496 (AI) † 496 (AT).

<sup>221</sup> AFM 671.2 Maol Rubha, abb Bendchair, do dul i n-Albain, go ro fothaigh ecclias Apur Crosan.

Ее имя упоминается в CGSH 249 в варианте из Книги Баллимота: «Nemnaid do ciaraigi Luacra a matair». Киаррайге — племя, населявшее графство Керри, Мунстер.

**Молинг из Луахры.** Этот святой жил в VII в., скончался в 696 г.: «Святой Молинг, епископ Луахры, умер 17 мая»<sup>222</sup>. Луахра — церковь в графстве Корк, Мунстер. В F и MG не упоминается. Имя отца не указывается; лишь обратившись к родословной святого, мы узнаём, что его звали Фаэлан мак Терадах (CGSH 249).

VSH(S) не содержит какой-либо информации о родителях святого<sup>223</sup>. Из жития в VSH (II, 190) мы узнаём, что святой Молинг родился на юге провинции Лейнстер, в народе, именуемом Уа Дега, отца его звали Ойлан (Фаэлан). Имя матери не сообщается, но в ирландском житии святого Молинга она именуется Эмнат (Немнат, Немнан), и сообщается, что она была сестрой законной жены Фаэлана<sup>224</sup>.

722.52. Necht mathair Míti ingen Chindfaelad.

Нехт — мать Мити, дочери Кенфаэлада.

Дополнительных сведений о Нехт не обнаружено.

**Мити, дочь Кенфаэлада.** Это святая Ита, основательница монастыря в Килдаре. Скончалась 15 января 569 г.: «Святая Ита, дева Клуан Кредал Нал, умерла 15 января. Она также звалась Миде»<sup>225</sup>. Ее родословная содержится в CGSH 93 и в F (45). В обеих записях мать не упомянута, но в варианте DMSH из «Пестрой книги» (выделен курсивом) упомянута сестра Иты — Фина. Запись выглядит следующим образом: «Mite ocus Finai (*i. Guirbe ala nainnm di*) mathair Flaínd Finai m. Ossai ingen Chind faelad mac Cormac...»<sup>226</sup>.

Эта святая не имеет жития на ирландском языке. Латинское житие святой Иты в VSH содержит следующие сведения о семье святой: она происходила из рода Федлимида Рехтмара (Законодателя), короля Ирландии, правившего в первой половине I в., потомком одного из внуков которого был отец святой Иты, чье имя не названо. Как написано в житии, сыновья одного из сыновей Федлимида Рехтмара пришли в земли Мунстера в Теморию (Тару) и завоевали ее; речь идет о группе племен десса<sup>227</sup>.

Запись о некоей Фине «*Finai (i. Guirbe ala nainnm di) mathair*

<sup>222</sup> ΔFM 696.2 S. Mo Ling Luachra epscop, d'éc an 17 Maii.

<sup>223</sup> VSH(S), 353-356.

<sup>224</sup> Stokes Wh. The Birth and Life of St. Moling. L., 1907. P. 8.

<sup>225</sup> ΔFM 569.3.

<sup>226</sup> CGSH. P. 16.

<sup>227</sup> VSH, II, 116.

*Flaind Finai m. Ossai ingen Chind faelad mac Cormac...*», которая дана в сноске-добавлении к родословной святой Иты, представляет собой особый интерес ввиду следующей записи DMSH:

772.53. A. Fina ingen Chindfaelad mathair Flaind Fina m. Ossu.

B. Aliter. Fina ingen Cholmain m. Ninnida mathair Baétain m. Murchertaig m. Muridaig mathair Flaind Fina ríq Saxan.

А. Фина, дочь Кенфаэлада, — мать Фланда Фины, сына Оссы.

В. Иначе: Фина, дочь Колмана, сына Ниннида, — мать Базтана, сына Мурхертаха, сына Муйредаха — мать Фланда Фина, короля саксов.

Согласно CGH, отцом Фины был Колман Римид: «Пять сыновей Баэтана, то есть Фергус, от которого пошел Клан Фергуса, Форананн, от которого пошли Уи Фареннаны, Айлиль, отец Кенфаэлада, Маел Ума, царственный воин. Колман Римид, отец Финны, матери Флайнда Фины сына Оссу, короля саксов» (*Coic meic Baetain meic Muirchertaich .i. Fergus a quo Clann Fergusa, Forannan a quo Hui Fairennain, A[i]lill pater Cind-faelad, Mael-huma in rigfeinnid. Colman Rimid athair Fina, mathair iside Flaind Fina meic Ossu regis Saxonum*)<sup>228</sup>. Учитывая, что в родословной сыновей Баэтана, сына Мурхертаха, короля Тары, указанной выше, упоминается Кенфаэлад, сын Айлиля, можно было бы предположить, что этот Кенфаэлад, сын Айлиля, и являлся отцом святой Иты из записи 722.52. Но святая Ита умерла в 569 г., а Кенфаэлад, сын Айлиля, сына Баэтана, — в 679<sup>229</sup>. Смерть отца на 110 лет позже дочери, конечно, маловероятна. Возможно, запись 722.53 А, представляющая Фину как дочь Кенфаэлада, сделана для того, чтобы Флайнд Фина, святой и король, таким образом оказался племянником святой Иты, что повышает статус как одного, так и другого святого. Фина (вариант А) действительно могла быть дочерью Кенфаэлада, сына Айлиля, умершего в 679 г.

Теперь подробнее рассмотрим личность самого святого Флайнда Фины. Оссу, король саксов, отец Флайнда Фины, упоминаемый в светской генеалогии, — Освиу, король Нортумбрии, вынужденный бежать в Ирландию после того, как его отец Этельфрит погиб в битве в 616 г. В изгнании у Освиу родился сын от ирландки; англосаксонское имя принца было Альдфрит. И дед, и отец, и сам Альдфрит-Флайнд Фина упоминаются в «Церковной истории народа англвов» Беды Достопочтенного: в частности, Беда говорит,

<sup>228</sup>CGH. P. 135.

<sup>229</sup>AU U679.2 Cenn Faelad m. Ailella m. Baetain sapiens pausauit.

что после смерти Эгфрида, сына Освиу, ему наследовал Альфрид, «сведующий в писании муж, брат Эгфрида и сын короля Освиу»<sup>230</sup>.

Король Альдфрит правил примерно в 685–705 гг. и «был известен как Флайнд Фина среди ирландцев»<sup>231</sup>. Святой Флайнд Фина скончался, согласно анналам, в 705 г.<sup>232</sup>

Частое в средневековой Ирландии личное имя Фланн может переводиться как «красный», «крово-красный»<sup>233</sup>. Вторая часть имени — Фина — может рассматриваться двояко: во-первых, как родительный падеж единственного числа среднего рода от слова *fin* «вино»<sup>234</sup> (процедура передачи власти будущему королю сопровождалась у ирландцев распитием опьяняющих напитков на «*banfheis*, свадебном пире»;<sup>235</sup> вино также было важной частью церковного церемониала). Второй вариант: Фина — дополнительное личное имя (имя одного из родителей в родительном падеже)<sup>236</sup>.

К. Айрленд предложил использовать как источник для выявления отца Фины ирландские анналы<sup>237</sup>. В АТ под 700 г. зафиксирована смерть Фланда, сына Кенфаэлада, сына Суибне, короля племени Кенел Эогайн («*Fland mac Cind Faelad maic Suibne, rí Ceneoil Éoghain, iugulati sunt*»)<sup>238</sup>; такая же запись дана в АУ<sup>239</sup>. Как пишет Айрленд: «Отец Фланна, Кенфаэлад, возможно, мог иметь дочь Фин(у), чей сын назывался Флан Фина»<sup>240</sup>. Есть еще четвертый вариант родословной Фины из СГН: Колман Римид, отец Фины, согласно генеалогиям, был королем Тары из племени Кенел Эогайн, ветви северных Уи Нейллов; согласно АУ, он скончался в 604 г.<sup>241</sup> Как видно, вариантов несколько, но источники не позволяют выделить из них наиболее вероятный.

По календарям этот святой-король не прослеживается. Житий,

<sup>230</sup> Беда Достопочтенный. Церковная история народа англвов. СПб., 2003. С. 158.

<sup>231</sup> *Ireland C. Aldfrith of Northumbria...* P. 64.

<sup>232</sup> АТ I 705.1 *Flann Fíne mc. Gossa, rex Saxorum, quieuit.*

<sup>233</sup> *Ireland C. Aldfrith of Northumbria...* P. 70.

<sup>234</sup> *Ibid.* P. 71.

<sup>235</sup> *Ibid.*

<sup>236</sup> *Ibid.* P. 73.

<sup>237</sup> *Ireland C. Aldfrith of Northumbria and the Irish Genealogies // Celtica. Vol. 22. 1991. P. 73.*

<sup>238</sup> АТ 700.3.

<sup>239</sup> АУ *Flann m. Cind Faeladh m. Suibne iugulati sunt.*

<sup>240</sup> *Ireland C. Aldfrith of Northumbria and the Irish Genealogies...* P. 73.

<sup>241</sup> АУ 604.1 «Убийство Колмана Римиды, сына Баэтана Бриге, сына Муірхертахы, сына Эрка, человеком из своего рода, то есть человеком из своего рода по имени Локан Дилмана». (*Iugulatio Colmain Rimedho mc. Baedain Brighi mc. Muirchertaig mc. Earca a uiro de genere suo. i. a uiro de genere suo qui dictus est Locan Dialmana.*)

насколько известно, у него нет, но он упоминается как друг Адамнана в написанном Адамнаном житии Колума Килле (VС. II. 46).

722.54. *Lassar mathair Cholmain m. Luachain.*

**Лассар — мать Колмана, сына Луахана.**

В CGSH даны две его родословных, но ни в одной мать не упоминается. Родословные различаются в имени деда — в первом варианте: «Colman m. Luadan m. **Aeda Lund** m. Mane m. Fergusa m. Conaill Cremthainne m. Niall Noigiallaig»<sup>242</sup> и второй вариант: «Colman m. Luadan m. **Leda** m. Mane m. Fergusa m. Conaill Cremthainne m. Niall Noigiallaig»<sup>243</sup>.

В ирландском житии святого Колмана, сына Луахана, тоже даны две родословные святого Колмана по мужской линии, где Колман, сын Луахана, сына Леды, сына Майне, является потомком Ниалла Девяти заложников через его сына Коналла Кремтайнне<sup>244</sup>. Здесь же дана родословная матери святого: «Lasaair ingen Cáich Rolach m. Brócán m. Dainil m. Dáire m. Guill (diatát Hí Guill Corca Raidhi) m. Coluim m. Elella m. Baain m. Raidi (diatát Corco Raide) m. Dathí m. Fíachrach m. Maine m. Briain m. Echdach Mugmedóin»<sup>245</sup>. Получается, что отец и мать святого Колмана происходили от общего предка — Эохайда Мугмедона; его мать была потомком Фиахры через его сына Дати (Нат II).

Память святого Колмана, сына Луахана, указана во всех основных календарях под 17 июня (F (n), MT, MG, K, FIM (Dr, MC), BC, MD). В F святой Колман не упоминается. В MG (118) указано место, откуда он — Ланн Мак Луахан. Лан Мак Луахан находится в графстве Уэстмит, Лейнстер.

722.55. *Caemnat do Dál Buachalla do Ultaib mathair Baethini m. Cuanaich.*

**Казмнат из племени Дал Буахалла из уладов — мать Баэтана, сына Куанаха.**

<sup>242</sup>CGSH. P. 7.

<sup>243</sup>Ibid. P. 9.

<sup>244</sup>Betha Colmáin mac Lúacháin: Life of Colmán son of Lúachan. Edited from a manuscript in the library of Rennes, with translation, introduction, notes and indexes / Ed. K. Meyer. Dublin; London, 1911 (Todd lecture series, XVII): 1) Colmán didiu m. Lúacháin m. Ledæ m. Maine m. Fergusæ m. Conaill Cremthainni m. Néill Nógiallaig m. Echdach Mugmedóin m. Muredaig Tirig m. Fíachach Srobthine m. Cairpri Lifechair m. Cormaic Ulfatai m. Airt Óenfir m. Cuind Chétchathaig; 2) Colmán m. Lúacháin m. Leda m. Maine m. Díarmata Deirg m. Colmáin Móir Mide .i. na ríge & mac sin Díarmata m. Serbaill m. Conaill Chremthainne m. Néill Nógiallaig. Второй вариант составитель жития считает более правдоподобным.

<sup>245</sup>Ibid.

Дал Буахалл — племя, населявшее территорию в графстве Даун, Ульстер.

**Баэтан, сын Куанаха.** По анналам не прослеживается. В родословной CGSH мать не упоминается, равно как и место, по которому этого святого можно было бы локализовать<sup>246</sup>. Вероятно, имеется в виду Баэтан из Тех Байтине (Тагбойна). Его память — 19 февраля — упоминается во всех основных мартирологиях: F, MT, MG, MD, FIM (MDr, MC). В глоссе дана его родословная, повторяющая ту, что дана CGSH, но на предка короче (F. 77). В CGSH — «Баэтан, сын Куанаха, сын Кейна, сына Энны Финда, сына Ниалла Девяти заложников», а в родословной F Ниалл отсутствует. Зато в глоссе F упомянуты три места, основанные Баэтаном: «Дом Баэтана» (Tech Baithine) — Тех Баэтан в Миде (Лейнстер), в Тирконелле (Ульстер) и в Айртехе (Коннахт)<sup>247</sup>. В MG (38) Баэтан сын Круахана упоминается в глоссе — указывается, что он из Тех Баэтан, что в Миде. Родословной или упоминаний о матери нет.

722.56. *Tailech mathair Finnia Macca Thellduib.*

**Тайлех — мать Финниа Маккуа Тельдуб.**

Согласно житию из VSH(S), отца святого звали Финтан из рода Лоскайн (Loscain), мать — Талех (Talech)<sup>248</sup>. В ирландском житии святого Финана его мать зовут Телух (Телах)<sup>249</sup>. CGH говорит о «Тайлех, матери Финниана мокку Теллах» и упоминает ее среди «трех святых дев» лейнстерского племени Уа Лоскан наряду с неизвестной по другим источникам Керк и Ригнах<sup>250</sup>. См. также в комментариях к 722.97 о Ригнах — сестре Финниана и к 722.105 — о святых по имени Ригнах.

**Финтан** (известен также под уменьшительными именами Финниан, Финниа, Финнио) **Маккуа Тельдуб** был основателем Клонарда — монастыря в верхнем течении Война в Миде, Лейнстер. Это была одна из наиболее важных древних церквей Ирландии<sup>251</sup>. По легенде, святой Финтан был учителем многих святых и «двенадцати апостолов Ирландии» в частности<sup>252</sup>. Согласно AU, скончался во время большой эпидемии 549 г.<sup>253</sup> Согласно F (125), его память —

<sup>246</sup>CGSH. P. 7.

<sup>247</sup>Ibid.

<sup>248</sup>VSH(S), 96.

<sup>249</sup>Lism. L. 75.

<sup>250</sup>CGH 121 a 17-18.

<sup>251</sup>Kenney, 374.

<sup>252</sup>Ibid. P. 375.

<sup>253</sup>AU 549.3 Mortalitas magna in qua isti pausant: Finnio maccu Telduib; Colaim nepos

12 декабря. Глосса сообщает, что он был аббатом Клонарда и содержит его родословную, совпадающую с той, что дана в CGSH 122.

Соседство в DMSH матерей Киарана (см. ниже) и Финниана, видимо, не случайно, так как в ирландском житии Финниана рассказывается о визите Киарана и Финниана в женский монастырь, где проживали их матери (Lism. L. 79); этот пассаж сформулирован так<sup>254</sup>, что можно понять, что мать Киарана и мать Финниана — одно и то же лицо.

722.57. *Dagerca mathair Chiarain m. Beonaid.*

**Дарерка** — мать Киарана, сына Беонада.

**Дарерка**, мать Киарана, относится к тем немногим женщинам, которые упомянуты в CGSH отдельно (125). Запись, содержащая ее имя, сделана на латыни: «*dagerca nomen matris euisdem*» и идет в следующем пункте записи (125.2), которая начинается с родословной ее сына: «*Ciaran Cluana Mac Nois m. Bolggain m. Linnida m. Cuire m. Cunnida...*» (125.1).

Согласно анналам, **Киаран из Клонмакнойса** скончался 9 сентября 548 г.: «святой Киаран, сын строителя, аббат Клуан мак Нойса, умер на 9 день сентября»<sup>255</sup>. Клонмакнойс был самой большой монастырской церковью после Армы<sup>256</sup>.

В F (202), помимо рассказа жизни святого, в начале глоссы сказано, что его отцом был Беонан, а мать — Дарерка (Beonan... a athair. *Dagerca immoro a mathair...*). В MG (172) родители не упоминаются. Как написано в житии святого Киарана в VSH(S), отца святого звали Беойд, а мать — Дарерка: от нее были рождены многие святые, и его рождение было предсказано святым Патриком<sup>257</sup>. Житие святого в VSH дает больше информации о семье святого: его отца в этом варианте жития звали Беоннад, и был он из Ульстера, мать — Дарерка, и было у них пять сыновей и три дочери. На происхождение Киарана из уладского племени Latharna, ветви Дал н-Арайде, указывают анналы из группы Клонмакнойса<sup>258</sup>.

Craumhthainan; Mc. Tail Cille Cuilind; Sincheall mc. Cenanndain, abbas Cille Achaid Drummfota; & Columbe Inse Celtrae.

<sup>254</sup>Видимо потому, что переписчик перепутал знак для «и» (7) и знак для «то есть» (.i.) и вместо «его (Финниана) мать и мать Киарана» написал «его мать, то есть мать Киарана», см.: *Hughes K. The Historical Value of the Lives of St. Finnian of Clonard // The English Historical Review. 1954. Vol. 69. No. 272. P. 353–372.*

<sup>255</sup>AFM M548.2 S. *Ciaran mac an t-saoir, ab Cluana Mic Nóis, d'écc an naomhadh lá do September.*

<sup>256</sup>*Kennedy. P. 377.*

<sup>257</sup>VSH(S), 87.

<sup>258</sup>*Kehmel A. Clonmacnoise — the Church and Lands of St. Ciaran. Change and continuity in an Irish monastic foundation (6<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup> century). Münster, 1997. P. 46–51.*

В ирландском житии святого Киарана также указаны имена родителей святого: отец — Беоад мак Олхан (дана длинная родословная, возводящая его к одному из сыновей Миля) и мать — Дарерка, дочь Эрка мак Буахалла<sup>259</sup>. Уточняется, что Дарерка происходила из племени (или королевства) Киаррайге; конкретно, она принадлежала к небольшому племени Гласрайге, обитавшему вдоль Шеннона<sup>260</sup>.

Из детей Дарерки четверо (Лукен, Донан, сам Киаран и Ордан) были священниками, а один (Кронан) — диаконом, который основал орден, названный его именем. Трех дочерей звали Лугбег, Рахве и Пата. Лугбег и Рахве были монахинями. Пата же, хотя сначала была замужем, после вела «святую жизнь»<sup>261</sup>.

722.58. Cness ingen Chomchaidi di Dal Cheithinn mathair Meic Nisi Chondere.

Кнесс, дочь Комхайди из племени Дал Кетин, — мать Мак Ниси из Кондере.

Племя Дал Кетинн, видимо, идентично Дал Кетиринн (Dál Cethirinn): они считались потомками уладского героя Фергуса, сына Роах, и, видимо, обитали на севере Ирландии (CGH 157 29).

**Мак Ниси из Кондере** (чаще **Мак Ниссе**)<sup>262</sup>, согласно анналам, умер в 513 г.: «Святой Мак Ниси, то есть Энгус, епископ Коннора, умер в третий день ноября»<sup>263</sup>. **Кондере** (теперь Коннор) — название области, занимающей территории части современного графства Антрим.

В CGSH 357 дана родословная святого Мак Ниси: «Mac Nisi Condere m. Faibrig m. Eirce...», но мать в этой записи не упоминается. Мак-Ниссе, иначе Эоган Коэман Брекк, сын Фобрек, из Кондере (Коннора) упоминается во всех основных календарях: F, MG, FIM (Dr, Tur), MD. В F (192) под 3 сентября он упоминается как «Mac Sneissi», а глосса (F. 198) поясняет: «Mac Sneissi .i. Cnes do Dail Cheithrin a mathair .i. ingen Chonchaide, et ab ea nominatur est Mac

<sup>259</sup>Lism. L. 118–119.

<sup>260</sup>Подробнее см.: *Mahon W. Glasraige, Tóeagraige, and Araid: Evidence from Ogam // Proceedings of the Harvard Celtic Colloquium. Vol. VIII. 1988. P. 11–30.*

<sup>261</sup>VSH, I, P. 200.

<sup>262</sup>Из текста «Единственные сыновья Ирландии» (Oenmeic hÉrend inso síis // *Irish Texts / Ed. J. Fraser, J.P. Grosjean, J.G. O’Keffe. L., 1931. Fasc. III. P. 25–26*) ясно, что этого святого называли не собственным именем (Энгус), а именем матери, потому что он был ее единственным сыном. О Мак Ниссе см. также: *Reeves W. Ecclesiastical antiquities of Down, Connor, and Dromore, consisting of a taxation of those dioceses, compiled in the year MCCCVI., with notes and illustrations. Dublin, 1847. P. 237–239.*

<sup>263</sup>AFM 513.2 S. Mac Nisi .i. Aonghas espuce Connere, d’éc an treas la do Nouember.

nissi .i. sneissi», то есть «Сын Кнес, то есть Кнес из Дал Кетирн была его мать, то есть дочь Конхайде, и от нее называемый есть Мак Нисс то есть [сын] Кнес». В MG (168) дата смерти епископа Мак Нисси тоже дана как 3 сентября, упоминаний о родителях нет. Латинское житие данного святого присутствует только в VSH(S). Согласно последнему, мать святого звали Нессе<sup>264</sup>.

722.59. Sant mathair Ailbi Imlecha et Cholmain m. Oengusa qui dicitur Mac Darane.

Is de *immurgu* asberarsom Mac Darane .i. Sant ingen Gési a mathair ocus ba comrit hí. Ba hamrit *immurgu* Daráne et rochunnig fora siair a mac ar altram co raainmnigthe uadi, ar robatar meic lee, et dobert a siur di anísin. Roail Darane mac a sethar conid de asberarsom Colman m. Darane ocus Colman m. Santi, ut dicitur:

Darane mathair in ríg,  
Colmain meic Darane áin,  
ba mac d'Oengus mac Nadfraích  
fer fo tongdis laich lain.

Сант — мать Альбе (из) Имлеха и Колмана, сына Энгуса, который звался Мак Даране (сын Даране).

Вот отчего его называли Мак Даране: Сант, дочь Геси — его мать, и была она беременна им. А Даране была бесплодна и попросила у сестры ее сына на воспитание, и от нее он получил свое имя, поскольку (он) был ее сыном и сестра передала его ей. Вскормила Даране сына своей сестры, и от этого он назвался Колман, сын Даране и Колман, сын Сант, и говорится:

Даране, мать короля  
Колмана, сына Даране блестящего:  
был сыном Энгуса, сына Надфрайха,  
муж, которым клянутся миряне церкви.

(а) Память святого **Колмана, сына Даране**, отмечалась 20 мая (F (n), MT, MG, MD). Запись от 31 июля (гlossa) в F (173) также повторяет эту историю, сообщая нам место, где действовал этот святой — «Дайре Мор в Маг Арб между Оссори и Эле» (ic daire mor i Maigh Airb ata .i. etir Osraighi ocus Ele). Это местность в графстве Килкенни, Лейнстер. В MG 145 (в гlossе) поясняется, что Колман — епископ, сын Даране, то есть сын Энгуса, сына Надфраэха, мать не упомянута.

Предание о том, почему Колман назывался еще сыном Даране, в сокращенном варианте изложено в CGSH как отдельный пункт генеалогии святого. Сначала идет стандартная запись родословной

<sup>264</sup> VSH(S), 404.

(CGSH 191.1): «Colman — [i.] m. Darane — m. Oengusa n. nadfraich m. Cuirс .....». Далее следует запись 191.2: «Вот почему называется сын Даране: Сант, дочь Геси — его мать, и была она беременна, и попросила ее сестра от нее сына, и поэтому он был назван от нее. Ибо не имела она (Даране, сестра Сант) сына. И сестра дала ей его. Вскормила Даране сына своей сестры, и поэтому он называется Колман, сын Даране» (Is aire asberarsum mac darane i. Sant ingen Ges a mathair et ba combritsi et rochunnig fora siair co roainmnichte in mac uathi. Ar ni bae mac lee. Et dobert a siur anisin. Roalt iarum Darane mac a sethar conid de asberar Colman mac Darane).

В CGH также есть родословная Колмана. Здесь упоминаются несколько святых — внуков и правнуков Олху Благочестивого, сына Даулы (Olcu Craibdech mac Daula). Здесь Альбе назван сыном Олка Наса (m. Uilc Náis), сына Олху Благочестивого, а Колман — сыном Триана, сына Олху<sup>265</sup>. Наряду с Альбе и Колманом потомками Олху считались епископ Сенах (правнук) и святой Скотине (прапрапраправнук)<sup>266</sup>.

(b) **Альбе (из) Имлеха.** Святой Альбе умер в 534 г. (CI 534.2: AU, AT, CS)<sup>267</sup>. Имлех Ибар (Эмли) — церковь, основанная святым Альбе, в графстве Типшерери (Мунстер)<sup>268</sup>. CGSH 135 содержит его генеалогию, но данных о матери в этой записи нет: «Ailbe Imlecha Pbar m. Olcain i. Naiss m. Arga ...»; здесь, очевидно, подразумевается, что Олху и Олк Насс — одно и то же лицо. В CGH содержится родословная святого: «Ailbe m. Uilc Nais m. Olcon Craibdech mac Daula...»<sup>269</sup>.

В глоссе к 12 сентября F (207) тоже есть родословная святого, повторяющая родословную CGSH, но и тут мать святого не упомянута. В MG (174) епископ Альбе упоминается в записи о святых, умерших 12 сентября, но никаких сведений о матери или семье нет.

Его житие включено и в VHS(S), и в VHS. В VSH(S) указано имя отца — Olcnais, имя матери — Сант<sup>270</sup>. VSH (I, 46) несколько подробнее информирует нас о матери святого: это была служанка по имени Санлит (варианты — Сант, Сандит) из Артриги. Отец — Olcnais (Olchu mac Dula) из Мунстера, то есть, в отличие от светских

<sup>265</sup> CGH, 326 h 16 (LL).

<sup>266</sup> О связи легенды св. Скотине с агиографией св. Альбе см. в: *Herbert M. The Legend of St Scothíne: Perspectived from Early Christian Ireland // Studia Hibernica. Vol. 31. 2000-2001. P. 27-35.*

<sup>267</sup> AFM 541.2: «Святой Альбе, верховный епископ Имлех Ибар, умер в 12 день сентября» (S. Ailbhe, airdespoc Imlich Iubhair, d'écc an dara la déce do September).

<sup>268</sup> *Kenney*, P. 313-314.

<sup>269</sup> CGH, 326 h 10 (LL).

<sup>270</sup> VSH(S). P. 118.

родословных в LL и от CGSH, в житиях Олху — отец, а не дед Альбе<sup>271</sup>. Ч. Пламмер сообщает, что в маргиналиях манускрипта, содержащего текст жития, взятого Пламмером для издания, указана родословная на ирландском языке, близкая к той, что содержится в LL, но так как родословная им не приведена, проверить ее сходство с CGSH и CGH не представляется возможным.

722.60. Eithni mathair Maedoc Ferna.

Этне — мать Маэдока Ферна.

Помимо этой записи, выше есть еще запись: «Eithni mathair Aeda erscoip» (722.46), которую О Риан считает дублирующей, то есть также относящейся к святому Маэдоку<sup>272</sup> из Ферна (см. также 722.98).

**Маэдок** из Ферна (Фернс, графство Уэксфорд) скончался 31 января 624 г., согласно AFM<sup>273</sup>. Он был основателем Ферна, ставшего со временем главной церковью южного Лейнстера<sup>274</sup>. Запись родословной в CGSH 63 не содержит упоминаний о матери святого, равно как и соответствующая запись F (54). MG (26) тоже ничего не сообщает о матери Маэдока.

Согласно житию святого Аэдана-Маэдока в VSH(S), отца святого звали Сетна, а мать — Этне<sup>275</sup>. Житие святого Маэдока в VSH (II, 141), помимо имен родителей святого, дает сведения об их происхождении: «vir nobilis in regionibus Connachtorum, nomine Setna, et nomen uxoris eius Ethne de semine Amhlaygh», то есть отец Маэдока был из Коннахта, а мать из рода Амальгайд (Tír Amalgado в Ульстере).

У святого Маэдока из Ферна есть два жития на ирландском языке, одно из которых также кратко, как и латинское житие VSH(S), сообщает лишь имена родителей святого: Сена из Коннахта и Этне<sup>276</sup>. Второе житие более информативно: помимо имени отца и матери святого, оно дает родословную отца: «Sédna mac Eirc, meic Feradhaigh, meic Fiacrach, meic Amalgaidh, meic Muiredhaigh, meic Cartaigh, meic Eirc, meic Eachach meic Colla Uais, meic Eachach Doimhleín, meic Cairpre Lifecair», — и сообщает о матери: «Eithne; τ do shíol Amhalgadhа meic Fiacrach meic Eachach Muigmedhoin di-sein»<sup>277</sup>. Фиахра, отец Амальгада, основателя рода, был братом Ни-

<sup>271</sup>CGH, 326 h 4 10 (LL).

<sup>272</sup>Маэдок — это уменьшительное от Аэд: Mo-Aed-óс (см. предисловие).

<sup>273</sup>AFM 624.3 S. M' Aodhoss, espuss Ferna, d'écс 31 Ianuari.

<sup>274</sup>Kenney. P. 448.

<sup>275</sup>VSH(S). P. 234.

<sup>276</sup>BNE. P. 183.

<sup>277</sup>BNE. P. 190.

алла Девяти Заложников. Генеалогические источники сообщают, что у Амальгада было двадцать или двадцать два сына как минимум от трех жен; к какой ветви относили Этне, неясно<sup>278</sup>.

722.61. Cumman mathair Cainire o Chill Chainre.

Кумман — мать Кайнире из Келл Кайнре.

**Келл Кайн(и)ре** — местность в районе Ратдрум, графство Уиклоу, Лейнстер. Память святой **Кайндер**, или **Кайннер**, отмечена под 28 января в МТ, МГ, МД. Через отца, Фаэлана, Кайндер была потомком Верховного короля Лоэгайре, сына Ниалла Девяти Заложников (CGSH 662.46).

722.62. Finmed ingen Fingin m. Fintain m. Aedloga m. Nathí de h *Uib* Meic Coinne de Chorco Duibni mathair Mochutu Lis Moir.

Финмед, дочь Фингена, сына Финтана, сына Аэдлога, сына Нати из [рода] Уи Мак Конне из племени Корко Дуибне, — мать Мохуты из Лисмора.

Племя Корко Дуибне населяло территорию графства Керри, Мунстер. Запись, достаточно близкая по содержанию (только не указано название племени, из которого происходила мать), повторяется в родословной святого Мохуты, данной в CGSH 126 в виде сноски-добавления к существующей записи в Книге Уи Майне и Книге Глендалоха. Добавление выглядит следующим образом: «Finmaich (Finmath) ingen (Finguine m.) Finntain m. Aeda Loga m. Nathi mathair Mochuta». Это дополнение идет за последним именем в родословной святого Мохты (Мохуты) из Лисмора.

Согласно VSH, мать Мохты из племени Киаррайге Луахра звали Мед[б], дочь Фингена из племени Корку Дуибне, отца — Финген, сын Гуа из племени Киаррайге<sup>279</sup>. Как указывает Пламмер, в маргиналиях дана длинная родословная на ирландском языке, большей частью совпадающая с указанной в Книге Лейнстера. Житие Мохты из Лисмора, содержащееся в VSH(S)<sup>280</sup>, ничего не сообщает нам о его происхождении.

Ирландское житие святого сообщает только имена родителей: Финген и Мед<sup>281</sup>. Аналогичные сведения дает и Д. Линч (matrem vero Medam Fingini Corcadamhnae, quae Leomainiae litori in Momonia

<sup>278</sup>The genealogies, tribes and customs of Hy-Fiachrach, commonly called O'Dowda's country... / Ed. and transl. by J. O'Donovan. Dublin, 1844. P. 4-13.

<sup>279</sup>VSH. I. 170.

<sup>280</sup>VSH(S), 334.

<sup>281</sup>BNÉ. P. 291.

adiacet, domini filiam)<sup>282</sup>. Возможно, имя Мед[б] является вариантом имени Финмед, и, учитывая, что имя отца матери святого Мохты и название племени, из которого она происходит, в житии и в DMSH совпадают, можно говорить об использовании составителем жития материалов DMSH для указания имени матери святого (в сокращенном варианте) и ее рода.

722.63. Fiamain ingen Diarmata m. Baeth m. Loegaire m. Neill mathair Berchain m. Muridaig m. Dega m. Ainbchellaig o Chluain Sasta.

Фиаман, дочь Диармата, сына Баэта, сына Логайре, сына Ниалла, — мать Берхана, сына Муйредаха, сына Деги, сына Анбхеллага из Клуан Састы.

О Риан предлагает сближение **Фиаман**, дочери Диармата, с упомянутыми в 711.28 «дочерьми Диармата в Клуан Саста Берхайн» (*Ingena Diarmata i Cluain Sasta Berchain*).

**Берхан, сын Муйредаха, сына Деги, сына Анбхеллага из Клуан Састы.** По анналам не прослеживается. Клуан Саста находится на территории графства Оффали, Лейнстер<sup>283</sup>. CGSH 201 содержит родословную святого, но мать в ней не упомянута. В глоссе к записи от 4 сентября, дня смерти святого, в F (256) сведений о происхождении святого нет, и в основном тексте F он не упомянут. В BNÉ есть житие святого Берхана<sup>284</sup>, но по родословным его родителей видно, что это не тот святой Берхан, что упомянут в этой записи. Имя «Берхан» носило несколько лейнстерских святых; по меньшей мере двое из них были связаны со святым Коэмгеном из Глендалоха (VSH II, 249–250, 254–255). Какой именно Берхан почитался в Клуан Саста, неясно<sup>285</sup>.

722.64. Bríg ingen Chobthaig m. Crimthaing m. Ennae Chenselaig mathair Segin ocus Epscoip Aedáin ocus Epscoip Etchain et Aeda m. Ainmerech.

Бриг, дочь Кобтаха, сына Кримтана, сына Энны Кенселаха, — мать Сегене и епископа Аэдана, и епископа Этхейна, и Аэда, сына Айнмире.

**Бриг** — вторая мать святого (после Деренилл Кетаркихех), с которой начинается запись о родословной ее детей в CGSH 380.

<sup>282</sup>Lynch J. De praesulibus Hiberniae, potissimis catholicae religionis in Hibernia serendae, propagandae, et conservandae autoribus: In hoc opere pleraeque res ecclesiasticae per omnis praeteritae praesentisque memoriae temporis gestae referuntur / Ed. J.F. O'Doherty. Dublin, 1944. P. 122.

<sup>283</sup>MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=2802>).

<sup>284</sup>BNÉ. P. 23.

<sup>285</sup>См. также: Mac Shamhráin A.S. Church and Polity in Pre-Norman Ireland: The Case of Glendalough. Maynooth, 1996. P. 69.

Причем, как и в случае с Деринилл Кетаркихех, текст DMSH близок к CGSH. В части, описывающей родословную матери святого, они аналогичны, а вот при перечислении детей в CGSH 380 епископ Этхейн не упомянут. Этхейн m. Maine Eicis (от Mac ind Eicis, т. е. сын поэта) присутствует в записи CGSH 181.7, перечисляющей святых племени Дал Мес(син) Корб (как и святой Коэмген, его сестра Коэмлога и брат Мохомма из Тир Да Гласа). Упоминаний о матери или братьях Этхейна в его основной генеалогии нет. Этхейн и Аэдан считались сыновьями лейнстерца Майне, сына Фергуса Лаэбдерка из племени Дал Мессин Корб<sup>286</sup>.

(а) **Святой Сегене.** В CGSH упомянут в записи, фактически повторяющей запись DMSH. О Риан предполагает, что это может быть Сегене, сын Сегене из Рат Билех (в графстве Карлоу, Лейнстер). Э. Коннон считает вероятным отождествление этого Сегене с аббатом Ионы Сегене (ум. 652). Сегене считался сыном Фиахны из рода Кенел Конайлл (то есть потомком Ниалла Девяти заложников): это делает более понятным тесную связь между Ионой и королем Тары Домналлом в период аббатства Сегене, раз Домналл был сыном Аэда — единоутробного брата Сегене<sup>287</sup>.

(б) **Епископ Аэдан.** Как и Сегин, в CGSH упомянут в вышеописанной записи. Аэдан упоминается в саге «Ворома», где рассказывается о том, как короли Тары брали дань с Лейнстера. Здесь король Лейнстера Брандуб просит епископа выступить посредником при переговорах с Аэдом, сыном Айнмире («сыном твоей матери») <sup>288</sup>, но при этом епископ Аэдан остается на стороне лейнстерцев (см. ниже).

(с) **Епископ Этхейн.** Скончался 11 февраля 577 г.<sup>289</sup> F (72) содержит его родословную, но каких-либо упоминаний о матери святого в соответствующей глоссе нет. Зато там указано место, локализирующее этого святого — Клуан Фота Баэтан (полное название — Клуан Фота Баэтан Аба) в Фир Биле (ныне Клонфад). Эта область находится в графстве Уэстмит, Лейнстер вблизи Маллингара (Опом. 264). Глосса к записи от 11 февраля в MG (34) тоже дает нам сведения о локализации святого, но ничего не сообщает о его происхождении.

(d) **Аэд, сын Айнмире.** Не святой; король Ирландии, родствен-

<sup>286</sup> *Connon A. Prosopography II: A Prosopography of the Early Queens of Tara...* P. 287.

<sup>287</sup> *Connon A. Prosopography II: A Prosopography of the Early Queens of Tara...* P. 287-288.

<sup>288</sup> *The Boroma / Ed. Wh. Stokes // Revue Celtique. Vol. 13. 1892. P. 64.*

<sup>289</sup> *AFM 577.2 S. Espuce Ethchen Cluana Fota Baitan Abha d'écc an 11 Februari, также в CS, AT.*

ник Колума Килле. Согласно анналам, начал править в 568 г.<sup>290</sup> Согласно «Старине женщин» (из Книги Лекана), его матерью была «Бригит, дочь Кобтаха, сына Айлиля из племени лагенов Арда Ладранд (Laiginib Arda Ladrand), жена Айнмере, сына Сетны, мать Аэда, сына Айнмире» (BS, XLVIII, 181). По варианту «Старины женщин» из LL — «богатый сокровищами Сетна был отцом Айнмире. Аэд был его безупречный сын. Его мать была энергичная Бригита, дочь совершенного Кобтага, который был сыном Айлиля из Ард Ладранд...» (BS, XLVII, 306). Третий вариант из «Старины женщин» — D. 2.1 — помимо Аэда, сына Айнмире, у Бригиты перечисляет еще четырех — Фианамайл, сын Брандуба и Тейгин, сына Фиахры, сына Ферадаха, сына Ниндеда, сына Фергуса, сына Коалла, и два епископа — Аэдан и Эдкен (BS, XLVIII, 218). Упоминание Фианамайла (сына Брандуба, который был заклятым врагом Аэда, сына Айнмире), возможно, является ошибкой, так как рядом в «Старине женщин» упоминается другая Бриг(ита), мать Фианамайла (BS, XLVIII, 219).

722.65. Trea ingen Ronain m. Colman m. Corpre ingen ríḡ Lagen mathair Baithini m. Finnaich et a chet[h]ri brathar .i. Baisaich ocus Fintain et Sligere ocus Cummine.

Треа, дочь Ронана, сына Колмана, сына Койрпре, дочь короля лагенов — мать Базтана, сына Финнаха и четырех братьев, то есть Байшеха, и Финтана, и Слигере, и Куммина.

Ронан, сын Колмана, сына Койрпре, король Лейнстера, скончался, согласно анналам, в 624 г.<sup>291</sup>

(а) **Баэтан, сын Финнаха.** Сам он в анналах не упоминается. Память святого Байтене с Инис Байтин отмечалась 22 мая во всех основных календарях (F, MT, MG, FIM (Dr, Tur), MD).

В CGSH 156 приводится его родословная (со ссылкой на родословную св. Оэну, которая начинается так же, CGSH 144): по отцу он был из племени Лойгсе, потомок героя Коалла Кернаха. В F в комментарии к записи о дне поминовения святого есть данные о его матери. Запись в комментарии гласит: «Trea ingen Ronain ríḡ Laigen mathair Baithin m. Findaig» (F 135). Далее идет рассказ о том, как был зачат Байтен: отец Байтена, Финнах, сидел на дереве возле стены, собираясь ограбить церковь. Треа подошла к стене, чтобы помыть руки, а Финнах долго на нее смотрел, и «и упало его мужское семя на росток настурции рядом с ней. Тогда съела дева росток, на котором было семя» (et cecedit semen eius virile super

<sup>290</sup> AFM 568.1 An ced-bhliadhain d'Aodh, mac Ainmirech, 6s Erin.

<sup>291</sup> AFM 624.4 Ronan, mac Colmain, d'éc.

nastruitii surculum coram eam. Tunc edit virgo surculum super quem fuit semen). Так был зачат святой Байтен. В CGSH 699.1–4 та же легенда изложена в поэтической форме. В MG (102) глосса не содержит упоминаний о его матери.

**(b) Байшех, (c) Финтан, (d) Слигер и (e) Куммин.** По этим четырем святым никаких данных не было обнаружено.

722.66. Rím ingen Fiachra m. Fiachrach m. Duach Iarlathi mathair Chummin Fota et Chomgain m. Da Cherda et Guaire m. Colmain et Crimthainn Chael m. Aed[a] Cirr m. Senaig rig Lagen et Chuanu m. Cailchin et Braccain Darinsi.

Рим, дочь Фиахры, сына Фиахраха, сына Дуаха Иарлати, — мать Куммене Фоты и Комгана, сына Да Керды и Гуайре, сына Колмана и Кримтана Казла, сына Аэда Кира, сына Сенаха, короля лагенов, и Куану, сына Кайлхина, и Браккана Дайринси.

Несмотря на то, что в DMSH дается родословная матери, более подробной информации о происхождении матери этих святых найти не удалось. Как отмечает О Риан, данная запись была использована в соответствующей записи в *recensio minor*: «Rím ingen Fiachna m. Fiachrach Gairine m. Duach Iarlathi m. Maine m. cairbre m. Cuirc m. Luigdeach mathair Chummain m. Fiacna ocus Chomdain ocus Crimthaind Chualand m. Aeda Cirr ig rig Laigen ocus Cuana m. Cailchine, .i. laech Liathmaine, ocus Breacan Darindsi»<sup>292</sup>. Все персонажи, названные в этой записи, принадлежат к кругу легенд о королях и святых VII в.

**(a) Куммин (Куммене) Фота.** Согласно AFM, умер в 661<sup>293</sup>. Клуан-ферта-Бренайнд был основан святым Бренданом во второй половине I в. (558 или 564)<sup>294</sup>. Современное название монастыря — Клонферт, находится он в графстве Голуэй, Коннахт. В седьмом веке одним из аббатов Клонферта был святой Куммин Фота (*fota* — ‘длинный’ или ‘высокий’). В родословной в CGSH 232 мать не упоминается.

В F (242) в глоссе ко дню смерти святого Куммене дана легенда о том, что Куммене был королем восточного Мунстера (Cuimine atberar sunn ba ri Iarmunan) и мать, чье имя не названо, родила его от собственного отца. В MG (216) сообщают, что «Куммене Фота,

<sup>292</sup>CGSH. P. 223.

<sup>293</sup>AFM 661.2 S. Cummine Foda, mac Fiachna, epscop Cluana Ferta Brenoinn, d'écc in dara la dég do Nuemher: «Куммине Фота сын Фиахтны, епископ Клуанферта Бренан (Клонферт) умер на 12 день ноября».

<sup>294</sup>Kenney. P. 409.

сын Фиахны из Эоганахтов Лох Лейна, был аббатом Клуан Ферта Бренан».

**(b) Комган Мак Да Керда.** Mac da Cerda, то есть «сын двух искусств» или «двух ремесел», именовался так, потому что «иногда он был безумцем, а в другое время человеком потрясающей мудрости»<sup>295</sup>. Комган был сыном короля Дессе по имени Маэл-Охтрах<sup>296</sup>; в генеалогиях он именуется *rígbóinmit*, то есть ‘царственный идиот’ или ‘шут’<sup>297</sup>; в легенде о дружбе с ним Куммене Фота он назван *rímbóinmid Erenn 7 iarthair domain* ‘главный идиот Ирландии и Запада мира’; при этом говорится, что его родство с Куммене было духовным<sup>298</sup>.

**(c) Гуайре, сын Колмана.** Гуайре уже упоминался нами при рассмотрении записи о детях Кумман, дочери Даллбронах (722.8). Гуайре был королем Коннахта, скончавшимся в 663 г.<sup>299</sup> По АФМ, «Гуайре (то есть Айдне), сын Колмана, король Коннахта, скончался. У Гуайре и Каммина из Инис Келтра, была одна мать, и говорится: Кумман, дочь Даллбронах(а), была матерью Каммина и Гуайре»<sup>300</sup>. В корпусе светских генеалогий Гуайре Айдне упоминается в генеалогии племени Уи Фиахах<sup>301</sup>, но там нет никаких сведений о том, кто была его мать (как и информации о том, были ли у него братья). Гуайре и Каммин жили в одно время и могли быть братьями, но неясно, кто на самом деле был матерью Гуайре.

**(d) Кримтан Каэл, сын Аэда Кира, сына Сенаха, короля лагенов.** По этому святому никакой информации найти не удалось. В светской генеалогии из CGH его отец не упоминается. О Риан поме-

<sup>295</sup> *Kennedy*. P. 409.

<sup>296</sup> CGH, 328 b 41 (LL).

<sup>297</sup> Слово *óinmit* могло обозначать как уместно отсталого человека (иногда — немного), так и профессионального шута или шутиху («дуру»). См. DIL s. v. *óinmit*. Отношение к уместно отсталым и сумасшедшим в средневековой Ирландии было, в том числе и судя по юридическим текстам, гуманным и терпимым (в частности, человек, от которого забеременела психически больная женщина, нес ответственность за воспитание ребенка). См. *Kelly F. A guide to early Irish law*. Dublin, 1988. P. 91–94.

<sup>298</sup> *O’Keefe J.G. Mac Dá Cherda and Cummaine Foda // Ériu*. 1911. Vol. 5. P. 18–44. Легенда гласит, что Мак да Керда стал идиотом, когда его заколдовал друид за прелюбодеяние с его женой. См. об этом также: *Clancy T.O. Fools and Adultery in Some Early Irish Texts // Ériu*. 1993. Vol. 44. P. 105–124.

<sup>299</sup> CI 663.2. Анналы группы Клонмакнойса отмечают, что он был похоронен в Клонмакнойсе.

<sup>300</sup> АФМ 662.6 *Guaire* (.i. *Aidhne*) *mac Colmain, rí Connacht d’Écc. Rob ionann mathair do Guaire & do Caimmine Insi Celtra, amhail as-berar:*

*Cumman, inghen Dallbronaigh  
mathair Caimmin is Guaire.*

<sup>301</sup> CGH. P. 174 (145 g 15).

щает имя Кримтана Каэла в список светских имен, встречающихся в его издании.

(е) **Куану, сын Кайлхина.** Согласно АІ, умер в 646 г.<sup>302</sup> Родословная святого, содержащаяся в CGSH 219, не упоминает его мать. В анналах этот Куану назван королем Фернмага и «героем Лиатмуйне».

(f) **Бреккан из Дайринса.** Монастырь Дайринис находился на острове на реке Блэкуотер, в графстве Корк, Мунстер<sup>303</sup>. В анналах он не упоминается. Остальные известные нам источники не содержат сведений об этом святом.

722.67. Finecht ingen Lochini m. Dimma Chiret o Chill Conaig mathair Mochua m. Lonain.

Финехт, дочь Лохине, сына Диммы Кирета из Келл Коаг, — мать Моуха, сына Лонана.

**Кел Коаг** — область в Лейнстере, ныне Килконни в приходе Драмбейн, графство Каван<sup>304</sup>.

**Моуха, сын Лонана.** Согласно анналам, святой скончался в 658 г.<sup>305</sup> В CGSH 5 нет сведений о матери святого, но указывается место, связанное с ним, — Тех Моуха (Mochua Tigi Mochua m. Lonain m. Senaig...). Монастырь Тех Моуха — скорее всего, Тимахоа в гр. Лаойс, Лейнстер (имеются и другие места с таким названием)<sup>306</sup>. Глосса к записи о святых, умерших 24 декабря, в F (262) содержит родословную святого. Мать в ней не упомянута. В MG (246) запись и глосса не содержат данных о матери святого. Житие есть только в VSH (II, 184–189), и имя матери в нем не упоминается. В CGH 120 a 10 говорится о происхождении матери Моуха из лейнстерского рода Уа Лабрада.

722.68. Scandlach mathair Chrednaite ingen Aeda Roin ríg Ua Falge.

Скандлах — мать Креднат, дочери Аэда Рона, короля Уа Фальге.

Скандлах и ее дочери посвящена отдельная запись CGSH 698: «Скандлах — жена Аэда Рона, короля Уа Фальге, родила дочь Аэду Рону, по имени Креднат; и мать подарила дочери крепость (rath), так что Креднат, дочь Аэда Рона, основала Пат Сканлайги в Термон Бригте» (Scandlach setig Aeda Roin rig Ua Falgi bert ingen do Aed Róin

<sup>302</sup> АІ 646.3 Mors Cuanu m. Cailchíne.

<sup>303</sup> Опом. 239 перечисляет 8 местностей под названием Dairinis. Автор «Ономастикона» также предположил, что св. Бреккан мог быть связан с Даринисом в Уэксфорде.

<sup>304</sup> Опом. 183.

<sup>305</sup> СІ 658.6 (только анналы группы Клонмакнойса); AFM 657.3 Mo Chua, mac Lonáin. См. также АТ 658.3.

<sup>306</sup> Опом. 625.

.i. Crednat a ainm, ⁊ dobert a mmathair dia hingin a rath conid Crednat ingen Aeda Roin congab Ráth Scanlaigi i Termun Brigti). Пат Скандлайге в Термон Бригте — ныне в графстве Килдер, Лейнстер<sup>307</sup>. В используемых источниках упоминаний об этой святой нет. Аэд Рон был убит в 600 г.<sup>308</sup>

722.69. Cullend mathair Cholgan m. Aeda ocus Faelinni a sethar i Cill Cholgan ic Ath Cluana Medraigi ut dicitur:

Cuillend mathair Cholgan chain  
torcbad i mMaig Uillend ed,  
la Failbe, cend casil cuil,  
dolluid i Caissel ar cel.

Куллэнд — мать Колгана, сына Аэда, и Фаэлине, его сестры из Келл Колган в Ат Клуана Медрайги, как говорится:

Куллэнд, мать Колгана Прекрасного,  
(она) оставила в Маг Уллэнд его  
На попечение Фальбе, главы Кашеля...(?);  
Он пришел в Кашель для отдохновения (смерти).

**Маг Куллэнд**, или **Маг Уллэн**, — на берегу озера Лох-Корриб в Коннахте (в позднем средневековье — барония Мойкуллен)<sup>309</sup>.

**Фальбе** — скорее всего, Фальбе Фланн, король Мунстера, умер AFM 633.2 (Failbe Flann); в связи с Фальбе в AFM под 619 упоминается Inis Caí: там Фальбе убил Дара, сына Аэда Аллана. Легенда, упомянутая в стихотворении, по другим источникам неизвестна.

(а) **Колган, сын Аэда** и (б) **Фаэли(н)**. Даты жизни по анналам не прослеживаются. Запись родословной в CGSH 90 содержит родословную Колгана и его сестры Фаэли: «Colgu Cilli Colgan ic Ath cluana Medraige — ocus Faeliu soror eius — m. Aeda m. lugdach m. Nathi...». Мать в этой записи не упомянута. Килл Колган в Ат Клуана Медрайги — находится в гр. Гэллоуэй, Коннахт (теперь Килколган)<sup>310</sup>. Как указывает П. О Риан, этот Колган, видимо, идентичен с Колгу (Colcio), сыном Аэда Драйгнихе, упомянутом в «Житии святого Колумбы» Адомнана (VC. I. 17). В житии Колумба спросил Колгу, благочестивая ли женщина его мать (имя ее не названо). Когда Колгу стал уверять святого в том, что она — благочестивая женщина с хорошей репутацией, Колумба сказал, что

<sup>307</sup> Opon. 577; MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=4808>).

<sup>308</sup> AFM 600.5.

<sup>309</sup> Opon. 532.

<sup>310</sup> Opon. 182.

мать Колгу повинна в ужасном грехе. Под напором сына мать призналась в грехе и покаялась. Возможно, грех матери Колгу связан с не вполне понятной историей, упомянутой в стихотворении.

722.70. Fial di Scorbraigi Maigi Lagen mathair Laisren m. Feradaig.  
Фиал из Скорбрайге Маг Лаген — мать Лайсрена, сына Ферадага.

Племя Скорбрайге Маг Лаген населяло территорию графства Донегол (Ульстер).

**Лайсрен (Молайше), сын Ферадаха.** Согласно AFM, скончался в 601 г.: «Святой Ласрен, сын Ферадаха, аббат Ионы Колума Килле, умер 16 сентября»<sup>311</sup>. Родословная в CGSH 336 его мать не упоминает. В глоссе к записи от 16 сентября к F (209) упоминаний о матери нет. В MG (178) упоминается только, что он — третий аббат Ионы.

722.71. Bochra mathair tri mac nIrlamain .i. Fidlimid ocus Liadnain ocus Dulechain.

**Бохра — мать трех сыновей Иарламана, то есть Фидлимида и Лиаднана, и Дулехана.**

О Бохре см. также в 722.36. Обе записи специально рассмотрены в статье Д. Грейвза.

(а) **Фидлиmid**, в других рукописях **Фидлин (Fi(d)lin)**. Написание *fidli* в Лейнстерской книге также допускает чтение «Фидлин». Д. Грейвз, прочитав огамическую надпись с текстом *COIMAGNI MAQI VITALIN*, обратил внимание на то, что точным древнеирландским соответствием латинскому *Vitalinus* является древнеирландское *Fidlin*, которое можно прочесть в этих двух записях<sup>312</sup>. Чтение, предложенное Д. Грейвзом, и реальное существование имени «Фидлин» косвенно подтверждает другой источник: приписываемая святому Молингу поэма<sup>313</sup>, посвященная лейнстерскому роду Уи Дега. Здесь перечисляются шесть святых, которые служат свидетелями славы Уи Дега: Молинг, Муккин (Муккене), Скуйтин (Скотине), Мак Келе, епископ Колман и Фидлин, сын Ирламана.

(б) **Лиаднан.** Известны два святых **Лиаднана**: Лиадан, или Лиаднан, аббат Фора (MT, MG, MD), память 5 февраля и другой аббат Лиаднан, 2 октября с неизвестной аффилиацией (MT, MG, MD). На основе имеющихся у нас данных трудно установить, какой святой имелся здесь в виду.

(с) **Дулехан.** Святой **Дулехан** ближе неизвестен. Дулехан — уменьшительное от **Дуйлех**; известен святой **Дуйлех**, сын Малаха

<sup>311</sup> AFM 601.2 S. Laisren, .i. mac Feradhaigh, ab Iae Coluim Cille, d'ég an 16 do September.

<sup>312</sup> Graves D. On an Ogam Monument, Recently Found in County Kerry // Proceedings of the Royal Irish Academy (1889–1901). 1893–96. Vol. 3. P. 374–379.

<sup>313</sup> Dobbs M.E. A poem on the Uí Dega // Journal of Celtic Studies, Vol. 1. 1950. P. 227–231.

(Амальгада), сына Синелла<sup>314</sup> из Клохара (память 17 ноября), видимо, не идентичный нашему Дулехану.

722.72. Caeltigarn ingen Chaemloga síur Chaemgin mathair cethri mac Colmada .i. Dagain Inbir Daele et Moboe ocus Molibba et Ménoc Glinni Faidli.

Каэлтигерн, дочь Каэмлога, сестра Коэмгена, — мать четырех сыновей Колмада, то есть Дагана из Инбир Дойле, и Моби, и Молиббы, и Менока из Глинне Файдле.

Почти идентична этой записи DMSH 722.102: «Коэмок, сестра Коэмгена, — мать Дагана, сына Колмада, и Мобаэ, сына Колмада, и Менока Глинни Файдли из Рос Мор Менока и Молипа, сына Арайде из Дал Арайде», но тут вместо **Каэлтигерн** дан другой вариант — Коэмок. Порядок имен иной, чем в 722.72. Как Коэмок сестра Коэмгена присутствует в CGSH 181.1, где перечисляются святые племена Дал Мессин Корб (графство Уэксфорд, Лейнстер): «Коэмген, сын Коэмлога; Коэмок, сестра его». Учитывая, что Коэмген и его братья упомянуты за 43 пункта до этой записи, представляется, что это еще одно свидетельство того, что текст DMSH, дошедший до нашего времени, не составлялся единовременно; ирландские книжники чаще старались группировать святых по роду или региону.

(а) **Святой Даган, сын Колмада.** Даган скончался в 641 г. (СГ 641.9: AU, AT, CS). Инбир Дойле находится в графстве Уиклоу в Лейнстере. CGSH 256 содержит его родословную без сведений о матери. Глосса к 13 сентября в F (206) также не упоминает о ней. В MG (176) данных о матери святого Деги (= Дагана?) тоже нет.

(б) **Моби** — возможно, идентичен святому Мо-Бае мокку Алдай из Кулан Андобар, церкви, которая была собственностью Глендалоха<sup>315</sup>.

(в) **Молибба**, сын Колмада (Арайде): судя по всему, речь идет о святом, память которого отмечается 18 февраля. Он также упоминается в житии св. Кайнеха. По мнению А. Мак-Хавраня, этот святой, принадлежавший к северному племени Арайде, оказался «родственником» Коэмгена, поскольку основанная им церковь попала в сферу влияния Глендалоха<sup>316</sup>.

(д) **Святой Менок из Глин Файдле.** Глин Файдле находился на землях племени Уи Гархон в гр. Уиклоу, Лейнстер; возможно, речь

<sup>314</sup>Родословная в CGSH 128: сын Малаха, в «Пестрой книге» — Амальгад, в стихотворной родословной в CGSH 662.202 — сын Амальгада, сына Синела; видимо, правильное Амальгад.

<sup>315</sup>*Mac Shamhráin A.S. Church and Polity...* P. 126.

<sup>316</sup>*Ibid.* P. 116–117.

идет о месте под названием Kilmanoge<sup>317</sup>. В CGSH его родословная не содержится. В F (54) в глоссе к 30 января упомянут святой Менок из Глен Фальди в Уи Гархон, но и здесь сведений о матери нет. В MG не упоминается.

722.73. Onba di Chonailib Suilidi mathair Segini m. Fiachnai m. Feradaig.

Онба из Конайлле Сулиди — мать Сегене, сына Фиахны, сына Ферадаха.

Конайлле Сулиди — племя, жившее на территории современного Ульстера.

**Сегене**, сын Фиахны, потомок Коналла, сына Ниялла Девяти заложников, упоминается также в CGSH 337 и в 662.18. Судя по всему, речь идет о Сегене, аббате Ионы († 652 AD), который в MG назван сыном Фахтны<sup>318</sup>.

722.74. Fuinecht ingen Maili Fithrig m. Dimmae m. Colmain mathair Chormaic epscoip i nAth Truim ocus Baethallaich ocus Ossain ocus Rumaínd.

Фуинехт, дочь Маэла Фитрига, сына Диммы, сына Колмана, — мать Кормака епископа из Ат Труим и Баэталлаха, и Оссана, и Румана.

Король Маэл Фитриг упоминается в светских родословных; известна и дата его смерти согласно AU — 630 г.<sup>319</sup>, но она может быть ошибочной, судя по дате смерти его сына (681 г.) и внука (722 г.); сам составитель анналов не уверен в этой дате (*vel hic*).

(а) **Кормак епископ из Ат Труим**. Согласно AFM, умер в 741 г.<sup>320</sup> Ат Труим — ныне Трим, область графства Мит, Лейнстер.

(б) **Баэталлах** — сведения об этом святом не удалось обнаружить.

(с) **Оссан** — в MG (38) под 17 февраля упоминается Оссан, согласно глоссе, «епископ из Рат Оссан к западу от Ат Труим». В других источниках не упоминается.

(д) **Руман** — поэт племени Руман из Ат Труим. Согласно анналам, умер в 796 г.<sup>321</sup>

<sup>317</sup>MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=1956>).

<sup>318</sup>Genealogiae Regum et Sanctorum Hiberniae // Archivium Hibernicum. 1916. Vol. 5. P. 43.

<sup>319</sup>AU 630.1 Bellum Leithirbhe inter Genus Eugain inuicem, in quo Mael Fithrich cecidit, & bellum Mitani.

<sup>320</sup>AFM 741.2 Corbmac, epscop Atha Truim, d'éc.

<sup>321</sup>AFM 796.5 Ruamnus, abb Dornhnaigh Seachnaill, d'ég.

722.75. *Liamuin ingen Calpuirn siur Patric mathair Nechtain Cilli Unci ocus qui dicitur Mac Lemna ocus is é atá i Findabair Aba ar brú Bóinni.*

Лиамайн, дочь Кальпурна, сестра Патрика, — мать Нехтана из Килл Унси и который называется Мак Лемна, и это он — в Финдбар Аба на берегу Бойна.

Эта запись идет отдельно от тех, где упомянуты другие сестры святого Патрика — Лупайт и Дарерка (722.15 и 722.16 соответственно). При этом Лиаман, в отличие от Дарерки и Лупайт, названа *ingen Calpuirn*, дочь Кальпурна, что дополнительно подчеркивает ее принадлежность к семье святого Патрика.

**Нехтан из Килл Унхи.** По анналам не прослеживается. **Келл Унхи**, или Унхи, в Финдабар Аба на берегах Бойна находится в графстве Мит, Лейнстер (ныне Киллани, Дандалк в графстве Лаут; существует также Киллани в графстве Арма)<sup>322</sup>. Упоминается в F (129) в глоссе к 2 мая: «Нехтан, питомец Патрика, из Кел Умве в Коналли. И он был сыном Лиамайн, то есть Лиамайн, дочь Кальпурна, была его мать и ...Лиамайн, дочь Кальпурна, сестра Патрика, мать Нехтана». В MG (88) также содержатся (в глоссе) сведения о том, что Нехтан был сыном Лиамайн, сестры Патрика и учеником последнего. По мнению Д. Африки, этот Нехтан является дублетом сына Лупайт<sup>323</sup>.

722.76. *Deichter ingen Muridaig Mundeirg ríg Ulad mathair Matóc ocus Epscoip Santain m. Samuel Chendisil.*

Дейхтер, дочь Муйредаха Муиндерга, короля уладов, — мать Матока и епископа Сантана, сына Самуэля Кендисила.

Согласно анналам, в 594 г. произошла «битва Гертида, короля Кианнахта. И Эодан Мор победил. Фиахна сын, Баэтана — Фиахна, сын Баэтана, сына Кайрелла, сына Муйредаха Муиндерга, был победителем»<sup>324</sup>. Значит, Муйредах жил на рубеже V — начале VI в., а его внуки могли действовать во второй половине VI в.

(а) **Маток.** В CGSH не упоминается. По анналам не прослеживается. В F также нет упоминаний о нем. В MG есть запись от 25 апреля о Матоке из Клуана Аратар<sup>325</sup>, но является ли он святым, который упомянут в DMSH, при отсутствии других данных, нельзя сказать определенно.

<sup>322</sup> Onom. 214.

<sup>323</sup> *Africa D.C. The Politics of Kin...* P. 50.

<sup>324</sup> AU 594.1 *Bellum Gerrtide, ri Cianachtæ; oc Eudonn Mor ro mebaid. Fiachna m. Baetan, Fiachna mc. Baetan mc. Cairill mc. Muireadhaigh Muinnderg, victor erat.*

<sup>325</sup> MG (84); см. также Onom. 255.

(b) **Епископ Сантан, сын Самуэля Кендисия.** В CGHS не упоминается. По анналам не прослеживается. В F (131) в глоссе к 9 мая упомянут некий епископ Сантан, из Келл да Лейс из Келл Епскоп Санктан в Уи Келлаг на востоке Лейнстера. Келл Епскоп Санктан находилась в Дублинской епархии (современный Ратдаун); в CGSH 669.3 епископы Сантан, Санктан и Летнан названы сыновьями «короля бриттов» Кантона; в другом варианте это Санктан, Латарн и Маэдок<sup>326</sup>. Он же упоминается в MG (92) без указания на происхождение. Является ли этот Сантан тем же лицом, что и епископ Сантан из DMSH, — выяснить пока не представляется возможным.

722.77. Cainer Cluana Da Sailech mathair *secht* mac Lugada .i. Enan [sic leg. Cronan], qui ocus Mochua Cluana Dolcáin, ocus Lasrain ocus Baitain ocus Garbain, Baithin ocus Senchain, Rotdain.

**Кайнер Клуана Да Сайлех** — мать семи сыновей Лугада, то есть Энана (Кронана), который (есть) и Мохуа Клуан Долкан, и Ласрана, и Баэтана, и Гарбана, и Байтина, и Сенхала, Ротдана.

Где находится место Клуана Да Сайлех, неизвестно<sup>327</sup>.

(a) **Энан (Кронан), он же Мохуа Клуан Долкан.** Умер, согласно AU, в 694 г.<sup>328</sup> **Клуан Долкан** — современное название Клондалкин (близ Дублина)<sup>329</sup>. Запись его родословной в CGSH состоит из двух частей. В первой записи (243.1) перечислены семь сыновей Лугада, а во второй (243.2) дана генеалогия Кронана (Мохуа), общая для всех сыновей. Но мать в этой родословной не указана. В F (182) в глоссе к 6 августа, дате смерти Мохи (= Мохуа?), написано, что он сын Лонана, но имя матери не сообщается; то же в MG (150).

(b) **Ласран.** Согласно AT, умер в 604 г.<sup>330</sup> Был аббатом Инбер Мены (Men Droichit) — церкви в гр. Лаойс, Лейнстер. Память 16 сентября.

(c) **Баэтан** — идентификация затруднена.

(d) **Габран из Клуан Сенбо.** Клуан Сенбо (ныне Клонсенбоу) — в гр. Килдэр, Лейнстер<sup>331</sup>. Других сведений об этом святом в используемых нами источниках нет.

(e) **Байтене из Инис Бреслен** — тоже в гр. Килдэр, Лейнстер; возможно, идентичен с Инис Бристелан близ Дублина<sup>332</sup>. Более подробной информации нет.

<sup>326</sup>Опом. 191.

<sup>327</sup>Опом. 261.

<sup>328</sup>AU 694.8.

<sup>329</sup>Опом. 261.

<sup>330</sup>AT 604.6: Laisren Mena Drochaid quieuit (CI 604.7; группа Клонмакнойса).

<sup>331</sup>Опом. 270.

<sup>332</sup>Опом. 461.

(f) **Сенхал из Дубад.** Дубад — в графстве Мит, Лейнстер. Других данных в использованных нами источниках о святом Сенхале из Дубада нет.

(g) **Ротдан из Раты.**

**Рат** — в гр. Лойс, Лейнстер. Как и о большинстве его братьев, других сведений об этом святом в использованных нами источниках обнаружено не было.

722.78. *Cuimni ingen Cochmaidi mathair Fraichain Dromma Gamna.*  
Куимни, дочь Кохмади, — мать Фрахана Дромма Гамна.

**Дромм Гамна** (ныне Драмгоуна) — возможно, в графстве Корк, Мунстер<sup>333</sup>. Дополнительных сведений о матери нет. Память епископа **Фра(э)хана** — 20 ноября (F, FIM (Dr), MG, MD). Фраза «моли-тесь Эскону с Фроэханом» (*Guid Escon la Fróechán. F. 235*) комментируется так: «Эскон с Фроэханом в Бохлуане в [племени] Лойгис на западе Лейнстера. Или же здесь правильно будет „епископ Фроэхан“, как считают другие». Глосса в другой рукописи объясняет, что Бохлуан находился к востоку от Клуан Эднеха, а Фроэхана называли *Esconn* ‘нечистый’, поскольку в течение тридцати лет он не был крещен (F. 242–244).

Более подробна глосса в «Пестрой книге»: «Его имя Фроэхан, и он епископ, и он в Бохлуан, то есть в Лойгис, и в Друйм Даганда в Дал Арайде, и Доколл, и Мохонна, и Мохумма Благочестивый». Прозвище *Esconn* объясняется так: «Нечистый, поскольку он убил короля лейнстерцев, то есть погрузив в него свою палицу, когда король находился в чане для мытья в Насе» (*Fel<sup>2</sup>, clxx*). Хотя здесь сказано, что Друйм Даганда находится на севере, в королевстве Дал Арайде, вполне вероятно, что *Drumm Gamna* и *Drumm Dáganda* — одно и то же место, и речь идет об одном и том же святом.

В ирландской традиции был другой хорошо известный персонаж по имени Фраэхан: он был друидом, который предсказал святому Финниану из Клонарда, что местом его воскресения будет Клонард (*VSH(S), 101*), что доказывало, что предсказания друида идут от Бога. Друид Фраэхан участвовал в битве при Куль Древне на стороне короля Диармайда против королев — сторонников святого Колумбы, окружив войска Диармайда «друидической оградой»<sup>334</sup>. Можно предположить, что существовала легенда об обращении друида Фраэхана, и именно поэтому епископ Фраэхан не был крещен в течение тридцати лет и считался «нечистым».

<sup>333</sup> *Оном.* 364. Места с аналогичными названиями имеются в Лейнстере и Ольстере.

<sup>334</sup> *Lacey B. The Battle of Cúl Dreimne: A Reassessment // JRSAL. 2003. Vol. 133. P. 78–85.*

722.79. Cainech Abbad ingen Lugna mathair Blait m. Laignig .i. Abbain m. Laignig.

Кайнех Аббад, дочь Лугны, — мать Блата, сына Лайгнеха, то есть Аббана, сына Лайгнеха.

**Кайнех Аббад** уже появлялась в DMSH (722.14) как дочь Бассар и Лугны. Ее имя не упоминается в CGSH 287.1-3: матерью святого Аббана там названа Мелла. Эта родословная состоит из трех записей, первая из которых содержит непосредственно родословную святого Аббана Маг Арнайде. Во второй перечислены имена его шести братьев (Дамана, Миахи, Сенаха, Литгена, Дубана и Томденаха), а третья запись сообщает, что имя их матери — Мелла, сестра Коэмгена (*Mella nomen matris eorum, soror Sancti Coemgen*). Возможно, что Мелла — это вариант имени Коэмелл. По DMSH, у Коэмелл было пять сыновей, среди которых ни один по имени не совпадает с братьями святого Аббана, упомянутыми во второй записи.

Матерью четырех из перечисленных в основной генеалогии братьев Аббана (Литген, Томтенаг, Сенах и Миаку) по DMSH является Бронфинд Брек, дочь Лугны и Бассар и сестра Кайнех Аббад и святого Ибара (который также упомянут среди детей Бассар и Лугны). В DMSH Бассар — мать святого Ибара, Кайнех Аббат и Бронфинд Брекк, и бабушка сыновей Лайгинга, Аббана, Литгена, Томтенага, Сенаха и Миаха, которые являются двоюродными братьями.

В житии святого Аббана (VSH, I, 4), где Ибар назван дядей Абана, присутствует его сестра Мелла, о которой ничего не говорится ни в DMSH, ни в CGSH. Правда, в DMSH среди детей Коэмелл упоминается некая Мелит / Меллат, монахиня, но источники не содержат никакой дополнительной информации о ней.

**Блайт, сын Лайгнига, то есть Аббан, сын Лайгнига.** По анналам годы его жизни не прослеживаются. Родословная его обсуждалась выше. В F (228), в глоссе к 27 октября, содержится родословная, но там нет данных о его матери. В записях и глоссах MG (203) сведений о матери святого также нет.

Согласно латинским житиям, мать Аббана звали Мелла, и она — сестра епископа Ибара; отцом был Кормак, король Лейнстера (VSH, I, 4). С жития святого Аббана начинается сборник житий ирландских святых на ирландском языке (записи о родословной там нет)<sup>335</sup>.

<sup>335</sup>BNÉ. P. 3.

722.80. Mella mathair Manchain Leith ocus a da sethar .i. Grella ocus Greillsech.

**Мелла** — мать Манхана Лиата и двух сестер — Греллы и Греллсех.

(а) **Манхан Лейт**. По AFM, в 664 г. «Великий мор царил в Ирландии в этот год; он назывался „желтая чума“ и следующие святые Ирландии умерли от нее: ...святой Манхан из Лиата»<sup>336</sup>. Согласно глоссе из F (52), где упомянут Манхин из Лейта, это место находилось в Делбна Брефне. Это территория в графстве Оффали, Лейнстер. Сведений о матери святого в F нет, в MG не упомянут и сам святой. Родословная Манхана по мужской линии приводится также в CGSH 188; некоторые рукописи упоминают и его мать Меллу.

Две сестры святого — (b) **Грелла** и (c) **Греллсех**. Нигде, кроме DMSH, нам не встретилось упоминаний о них.

722.81. Becnat ingen Chéin mathair Finain Chaim.

**Бекнат**, дочь Кейна, — мать Финана Кама.

Бекнат (буквально ‘крошка’, уменьшительное от бecc ‘маленький’). Мать святого упоминается в CGSH 211: «Finan Cam Cind Ettig — Becnat nomen matris eius — m. Moenag, m. Ardda ...». Видимо, имя отца Бекнат дано только в DMSH. Она также упомянута в F (112), в глоссе к записи о дне смерти ее сына (7 апреля): здесь рассказывается, что Бекнат забеременела от красно-золотой форели во время купания в озере Лох Лейн. В MG (72), где упомянут святой Финан, о матери святого ничего не говорится.

Имелось две церкви, посвященные Бекнат: приход Килбегнет в графстве Роскоммон и в графстве Уэксфорд<sup>337</sup>.

**Финан Кам (Кривой) из Кен Эттиг**. Кен Эттиг, современное название — Киннити, был основан Финаном Камом (сейчас в графстве Оффали, Лейнстер).

Жития на ирландском языке нет. Согласно житию в VSH(S), святой Финан был из племени Корко Дуибне (населявшего территорию современного графства Керри, Мунстер), отца его звали Мак Айрде (т. е. сын Айрде), а мать Бекнат (VSH(S), 153). Эти данные подтверждаются житием святого Финана в VSH (II, 87), по которому Финан происходил из Мунстера, из племени Корко Дуибне, «его отец звался Мак Ардне, мать же Бекнат» (cuius pater Mac Ardne vocabatur; mater vero Becnat). Исходя из этой информации, можно предположить, что при написании житий святых мог использоваться DMSH.

<sup>336</sup> AFM 664.1 Mortlath adhbhal do bheith in n-Erinn in bhliadhain-si da n-goirthí an Buidhe Connail, & ro écsat in drong-so do naomhaibh Ereann di ... S. Manchan Lethe.

<sup>337</sup> Onom. s. v. Cell Becnatan.

722.82. Didnat ingen Mearchair mathair Barrfind Dromma Culinn.

Диднат, дочь Мехара, — мать Баррфинда Дромма Кулинд.

Более подробных данных о матери святого в источниках обнаружено не было.

**Баррфинд Дромма Кулинд.** По анналам узнать, когда он жил, не удалось. Дромма Кулинд — находится в приходе Друмкуллен. гр. Оффали, Лейнстер. В родословной, данной в CGSH 27, мать святого Баррфинда, сына Муридаха, сына Эхдаха, не упоминается. В F (135) эта родословная отражена в глоссе от 21 мая, данных о матери тоже нет. В MG (100) информации о матери святого тоже нет. Мехар из племени Корко Байскинд упомянут как дед Син, матери Баэтана из Клуан Андобайр и его сестры Иамнат (матери Эмине Белого) (CGSH 132.1).

722.83. Damrad ingen Ailella Find m. Aeda Róin ríг *Ua Falge* mathair mac nDamraid i Mfliuc Fiach de quibus dicitur:

Cuan, Conbran, Colman, Cass,

Tnuan, Angan amnas,

Mo[becoc?] din tir si thair,

*secht* meic dilsi do Damraid.

Дамрад, дочь Айлиля Финда, сына Аэда Рона, короля Уи Фальге, — мать сыновей Дамрад из Милук Фиах о которых говорится:

Куан, Конбран, Колман, Касс,

Тнуан, Анган неприятный (или сильный)

Мо[бекок] с восточной земли

семь сыновей любимых Дамрад.

О Дамрад известно только то, что она была внучкой короля Уи Фальге Аэда Рона и племянницей его дочери, святой Креднат (722.68). Так как Аэд Рон погиб в начале VII в. (CI 604.3, 611.4)<sup>338</sup>, можно предположить, что его внучка жила во второй половине VII в.

Где находится Милух Фиах, неизвестно. Мест с названием Miliucc (в англоязычном написании Mellick) в Ирландии несколько<sup>339</sup>. Святые, упомянутые в этой записи DMSH, практически не поддаются отождествлению.

Редкое имя **Конбран** означает «волковорон»<sup>340</sup>.

<sup>338</sup> AFM 600.5.

<sup>339</sup> Oном. 539.

<sup>340</sup> Hughes A.J. Old Welsh Cunbran / Conbran Kunobranos 'Wolf-Raven', in the Light of Old Irish Conbran(N) // Ériu. 1993. Vol. 44. P. 95–98.

722.84. Soben ingen Dubtain m. Rinni o Dún Bó mathair Reotaide Grellecha.

Собен, дочь Дубтана, сына Ринне из Дун Бо — мать Реотайде из Греллаха.

Дун Бо — находится в графстве Дерри, Ульстер.

**Реотайде из Греллаха.** Греллах находится в графстве Миде, Лейнстер. В CGSH генеалогии нет. По анналам не прослеживается. В F не упоминается, в MG (240) указано только место, где он основал свою церковь. В CGSH 313.2 сыном Дубтана, сына Руна, назван святой Манхин и еще шесть святых — Комман, Комран, Дохонна, Фергна, Пилипп, Луринт. Родословная говорит о британском происхождении этого рода — прапрадедом Дубтана назван британский король V в. Вортигерн.

722.85. Aebfind ingen Ainmere m. Ronain rí g na nArdda mathair Ennae Airne m. Conaill ocus Libae i nAraind.

Азбфинд, дочь Айнмере, сына Ронана, короля Арды, — мать Энны Айрне, сына Коналла и Либы с Арана.

**Аран** — остров в заливе Гэллоуэй, Коннахт.

**Энна** (также **Энда**) **Айрне**<sup>341</sup>, сын Коналла, по анналам не прослеживается. В CGSH 67 мать святого Энды не упоминается. В F (100), в глоссе к 21 марта, сказано, что мать святого Энды была дочерью короля Фир Арды Айнмире, хотя ее имя не упомянуто. В MG (57) сведений о матери святого тоже нет.

Житие святого Энды содержится только в VSH. Согласно ему, Энда был сыном Конала, вождя Айргиаллы, матерью его была Бриг, дочь Айнмере, короля Ард Куанахт (королевство в Лейнстере); еще у него была благочестивая сестра по имени Фаэнха, благодаря которой Энда стал слугой Божьим (VSH, II, 61). Так как по житию землю под монастырь ему даровал Энгус, сын Надфрөха, погибший, согласно AU, в 492 г., можно предположить, что святой жил в V в.

Данные о семье святого Энды в DMSH не вполне совпадают со сведениями жития. Здесь мать Энды мак Коналла зовут Аэдфинд, но, как и в житии, она является дочерью Айнмере мак Ронана, короля Арды. Также, согласно DMSH, у Энды была сестра; в CGSH 67 она названа Ли Логене или Лойкене; о сестрах Энды см. также выше, 722.2 (f).

Неясно, какой святой **Либ** имеется в виду.

<sup>341</sup> Деятель ирландского освобождения Патрик Пирс назвал в честь святого Энды школу для мальчиков (в русской литературе иногда ошибочно именуется школой святой Энды или даже святой Энды).

722.86. Subthain ingen Setna siur Chomgaill mathair Mael Rubae m. Elganaig.

Субтан, дочь Сетны, сестра Комгалла, — мать Маэл Рубы, сына Элганага.

Как уже отмечалось выше (722.50), это дублирующая запись. Она, правда, содержит больше информации по матери святого: сообщается, что ее отец был Сетна, и она была сестрой святого Комгалла из Бангора.

722.87. Saerlaith ingen Chuilebaithe m. Baethgaile mathair Mael Brigte m. Thornain.

Саэрлат, дочь Куйлебата, сына Баэтгайле, — мать Маэл Бригте, сына Торнана.

**Маэл Бригте, сын Торнана.** В AFM Маэл Бригте упомянут как «венец Европы» (баг Еогайре) и наследник Патрика, Колума Килле и Адамнана<sup>342</sup>. Действительно, Маэл Бригте был одновременно аббатом Ионы и Арма (уникальный случай), то есть фактически самым могущественным клириком за всю историю донорманнской Ирландии<sup>343</sup>. Маэл Бригте происходил из ветви династии Уи Нейлов, традиционно дававшей аббатов Ионы; в 883 г. он возглавил Арма, а с 891 — Иону и продолжал оставаться аббатом до своей кончины в 927 г. (это верхняя граница датировки DMSH)<sup>344</sup>.

В CGSH 347 информации о его матери нет. В списке аббатов Арма, где он фигурирует 43-м по счету, мать также не указана<sup>345</sup>. Упоминается в MG и MD под 22 февраля. В MG данных о его родословной нет; в MD кратко упомянуто о его происхождении, в том числе и по матери (Saerlaith ingen Cuilebhaith mic Baethgaile a mathair), но эту информацию нельзя считать независимой.

Согласно AU, в 913 г. «Маэл Бригте, сын Торнана, отправился в Мунстер, дабы освободить британских паломников» (Mael Brigte m. Tornain du techt i m-Mumain do fhuaslucud ailithir do Bretnaibh); скорее всего, речь шла о пленных, захваченных королем викингов Ситриком. Маэл Бригте поддерживал традиционные для аббатов Ионы обширные связи: с его именем связано так называемое «Еван-

<sup>342</sup>AFM 925.13 Maol Brighde, mac Tornáin, comhorba Patraicc & Coluim Cille, & Adhamhnáin.

<sup>343</sup>Byrne F.J. Ireland before the Battle of Clontarf // A New History of Ireland: I. Prehistoric and early Ireland. Oxford, 2005. P. 855–856.

<sup>344</sup>AI 927.1 Quies Maol Brigte m. Thornáin, abb Aird Macha & abb Iae Coluim Cille.

<sup>345</sup>Эта информация приведена о нескольких аббатах; Lawlor H.J., *Best R.I.* The Ancient List of the Coarbs of Patrick // Proceedings of the Royal Irish Academy. Section C: Archaeology, Celtic Studies, History, Linguistics, Literature. 1919. Vol. XXXV. P. 316–362.

гелие Мак Дурнана» (сына Торнана), которое Маэл Бригте подарил английскому королю Ательстану<sup>346</sup>. Не исключено, что именно с деятельностью этого хронологически последнего из упомянутых в DMSH святых, в чью сферу влияния входила значительная часть Ирландии и территории в Британии, связано составление одной из первых редакций этого текста. В DMSH слабо прослеживаются какие-либо территориальные или племенные предпочтения: здесь упомянуты родичи как Патрика, так и Бригиты и Колумбы; примерно со второй половины DMSH увеличивается количество упоминаний британских святых.

722.88. Mongfind ingen Chirdubain di Cheniul Chinnend mathair Iarlaithe m. Loga o Thuaim Da Gualann.

**Монгфинд, дочь Кирдубана из Кенел Киннэнд, — мать Иарлата, сына Логи из Туам Да Гуалан.**

Племя или род Кенел Киннэнд по известным нам источникам не прослеживается. Автор XVII в. Д. Линч, располагавший рядом не дошедших до нас источников, называл мать Иарлата Moinghinna Cirdhubhain de Kinelchiran filia. Род Cenél Cirann принадлежал к одной из ветвей рассеянного по Ирландии племени Конмайкне<sup>347</sup>.

**Иарлат, сын Логи из Туам Да Гуалан.** По анналам не прослеживается. Туам Да Гуалан находится в графстве Голуэй, Коннахт<sup>348</sup>. Родословная святого Иарлата из CGSH 297 не содержит каких-либо данных о матери святого. В F (262) сообщается только, что он скончался в тот же день, что и святой Мокоммок, — 25 декабря. В MG не упоминается.

722.89. Dína ingen rí g Saxan mathair *deich* mac mBrachain, rí g Bretan, m. Brachameoc di Bretnaib .i. Mogoroc Sruthra, .i. Dergne, ocus Mochonoc ailithir o Chill Mucraissi ocus o Gáilinni i nDelbna Ethra, Diraid Etardromma, Duban i rRind Dubain Ailithir, Cairinne o Chill Chairinni, Cairpre ailithir o Chill Chairpre i Síl Forannáin, Iast i Slemnachaib Alban, Elloc Cilli Moellóc ic Loch Garman, Paan o Chill Paain i nOssairge (*sic*), Coeman ailithir o Chill Cháemain i nGesilli ocus in aliis locis. Et mathair Mobeoc Glinne Gerg ar ba mac side Brachain m. Brachameoc.

**Дина, дочь короля саксов, — мать десяти сыновей бриттского короля Брахана, сына Брахамеока из бриттов, то есть Могорока Срутры, то есть Дергена, и Мохонока Паломника из Келл Мукрасси и из Гайлини в**

<sup>346</sup> *Byrne F.J.* Ireland before the Battle of Clontarf... P. 855.

<sup>347</sup> *Lynch J.* Op. cit. P. 216.

<sup>348</sup> *Оном.* 648.

Делбне Этра, Дирайда Этардромма, Дубана из Ринд Дубан Паломников, Кайрина из Келл Кайринни, Кайрпре Паломника из Келл Кайрпре в Силь Фораннан, Иаста из Слемнах Альба, Эллока из Келл Моэллок у Лох Гарман, Паана из Келл Паан в Осрайге, Козмана Паломника из Келл Каэман в Гейсили и других местах. И [она же] — мать Мобеока Глинне Герг, ибо он был сыном Брахана, сына Брахамеока.

Здесь речь идет о святых бриттского происхождения, которые в большинстве своем действовали в Ирландии.

**Брахан (Брихан), сын Брахамеока**, был не только королем, но и бриттским святым (6 апреля)<sup>349</sup>. В различных памятниках сохранились несколько списков его детей. Согласно этим спискам, число сыновей Брихана колеблется от 11 до 32, а дочерей — от 31 до 37 (многие из них были бриттскими святыми)<sup>350</sup>. По мнению С. Баринг-Гулд и Д. Фишера, изначально эти святые могли быть не «детьми» Брихана, а членами семейной группы, включающей сыновей, внуков и правнуков<sup>351</sup>. Имя жены Брихана встречается только в ирландских рукописях, в валлийской традиции оно отсутствует<sup>352</sup>.

Вопрос о потомках Брихана в Ирландии сложен и запутан и, к сожалению, мало изучен. Одним из первых на эту проблему обратил внимание Дж.Ф. Шерман в своей серии работ о св. Патрике, позже изданных отдельной книгой<sup>353</sup>.

Только один из сыновей Дины и Брихана упоминается в CGSH 169 — Мохонок из Келл Мукрасси (причем запись по сути своей не является генеалогией): «Семь епископов и семь дочерей (возможно, монахинь) в Карнмаге<sup>354</sup> и Мохонок Келл Мукрасси». Связь

<sup>349</sup> *Baring-Gould S., Fisher J. Lives of the british saints. Vol. I. L., 1907. P. 303.*

<sup>350</sup> *Ibid. P. 311–315.*

<sup>351</sup> *Ibid. P. 317.*

<sup>352</sup> *Ibid.*

<sup>353</sup> *Shearman J.F. Loca Patriciana. No. VIII. Patrician Missionaries in Leinster. Isserninus, Auxilius. Mac Tail of Kilcullen. St. Fortchern of Ui-Drona. Elloc or Malach Brit. Mochonoc. Bishop Cairpre. Dabeoc. Erdith. Dubhan of Rin Dubhain. St. Mantan of Wicklow. Bishop Ibharr of Beg Erin. St. German First Bishop of the Isle of Man. Appendix. St. Coemghin, or Kevin, of Glendaloch // The Journal of the Royal Historical and Archaeological Association of Ireland. 1875. Vol. 3. 22. P. 394–402.* Отметим, что С. Баринг-Гулд и Д. Фишер отбрасывают построения Дж.Ф. Шермана, не слишком трудясь в них вникнуть. Шерман говорит следующее: «Браккан, сын Коэлбуда, короля Ирландии, который был убит в 358 г. Эохайдом Мутмедоном». С. Баринг-Гулд и Дж. Фишер говорят, что такой родословной в родословных святых не существует; в то время, как CGSH 102 дает следующую родословную: «Катан, сын Матана, сына Браккана, сына Каэлбада, сына Кронн Ба Друи». Согласно валлийским источникам, Брихан является сыном некоего «короля Ирландии». Эта родословная возводит Брихана к королевскому роду уладов.

<sup>354</sup> По мнению составителя «Ономастикона», речь идет о Карнмаге в Мунстере,

Мохонока со святыми из Карнмага не вполне ясна. По анналам эти святые не прослеживаются, в остальных источниках о них также мало информации.

(а) **Могорок из Срутра, то есть Дергена**, — это место, связываемое с жизнью святого, находится где-то в графстве Уиклоу, Лейнстер. Святой упоминается под 9 июля в F (n), F1M (Tur).

(b) **Мохонок Паломник из Келл Мукрасси и Гайлини в Делбне Этра**. Под 19 декабря память Мохонока из Келл Мукрайси занесена в MG и MD. Келл Мукрайси (Килмакридж, Уэксфорд) — в землях племени Дебна Ветра. Гайлине — в графстве Оффали.

(c) **Дирайд Этардромма**. Этардромма — где-то на территории современного прихода Эдермайн в гр. Уэксфорд, Лейнстер. Был также святой Молау из Этардромма, чья память отмечалась 4 июня.

(d) **Дубан из Ринд Дубан Паломников**. Память святого Дубана отмечалась 11 февраля. Ринд Дубан тоже находится на территории графства Уэксфорд; предположительно это Хук-Пойнт, Уэксфорд, Лейнстер (MT, MG, MD).

(e) **Кайрин из Келл Кайринни**. Келл Кайрини — тоже в гр. Уэксфорд, Лейнстер.

(f) **Кайрпре Паломник из Келл Кайрпре в Силь Фораннан**. Кил Кайрпре — местоположение определить не удалось.

(g) **Иаст из Слемнах Альба**. Слемнах Альба находится в Шотландии, в гр. Леннокс.

(h) **Эллок из Келл Моэллок у Лох Гарман** — в графстве Уэксфорд, Лейнстер.

(i) **Паан из Келл Паан в Осрайге** — Келл Паан — ныне Килфейн в графстве Килкенни (Лейнстер). Аналогичное имя известно по надписи из Уэльса (V в.?): VALAVI FILI PAANI. Возможно, это бриттская форма латинского личного имени Paganus<sup>355</sup>.

(j) **Коэман Паломник из Келл Каэман в Гейсили и других местах**. Келл Каэман — на территории гр. Оффали, Лейнстер.

(k) **Мобеок Глинне Герг** — возле озера Лох Дерг в гр. Донегал, Ульстер.

Как видно, из одиннадцати детей англосаксонской принцессы и бриттского короля ирландского происхождения только один был святым собственно в Британии, еще один — в Ульстере, остальные восемь — лейнстерские святые (у одного не удалось определить

---

ныне Кармаллоу в графстве Клэр (Оном. 162); есть и другие места с таким названием.

<sup>355</sup> Sims-Williams P. The Celtic Inscriptions of Britain: Phonology and Chronology, с. 400-1200. Oxford, 2003. P. 61-62.

место). Личность Брихана позволила удобно объединить в одной родословной нескольких святых бриттского происхождения.

722.90. Sinell ingen Chenannain siur senSinchill mathair Maignend.

Синелл, дочь Кенаннана, сестра Синхела Старого, — мать Майгненда.

В родословной святого Синхелла Старого в CGSH 282 не упоминается о его сестрах.

**Майгненд.** Святой Майгниу, или Майгненн, в начале I в. основал монастырь Килманхэм, находящийся в южной части Дублина, Лейнстер. В CGSH его родословной нет. Упомянут под 19 октября в глоссе к F (224), а также в MT и MG. В глоссе MG (199) сказано, что он аббат Келл Майгненд (т. е. «церковь Майгненда»).

722.91. Eithni ingen Feidlimid m. Tigernaig mathair Chomgain Glinne Usen.

Этне, дочь Федлимида, сына Тигернаха, — мать Комгана из Глен Усен.

**Глен Ус(с)ен** — в графстве Карлоу, Лейнстер (территория прихода Киллешин)<sup>356</sup>. Святой **Комган** упомянут в F, MT, MG, MD, FIM (MDr, MTur, MC) под 27 февраля. Его родословная, приведенная в CGSH 233, не содержит сведений о матери. Возможно, он идентичен Комгану мокку Темне, умершему в 664 г. (AU), чья память также отмечалась 27 февраля.

В F (78) в глоссе к 27 февраля, помимо родословной самого Комгана из Глен Усена, написано, что «Комган с братьями, то есть Комганом, Мерноком, Мелху, Мирилом, Моэльдубом, Мельдубом и Тебардом Айдне — семь сыновей Этне, дочери Федлимида»; далее идет стихотворение, где говорится, что мать Комгана «сестра Колума Килле... из рода... Коналла Великого». Родство святого Комгана и Колума Килле, видимо, является фиктивным, своего рода символом союза между монастырями Гленн Усен и Дарроу: на последней странице «Книги Дарроу» содержится запись, согласно которой некогда Колум Килле подарил святому Комгану келью, и теперь в обмен Киллешин передает Дарроу аналогичный участок<sup>357</sup>. Мернок упомянут в календарях под 23 декабря: тут он считается сыном Декилла и Куман (сестры Колума Килле) (MT, MG, MD). Запись и глосса из MG (44) никакой информации о семье святого Комгана из Глен Усен не содержат.

<sup>356</sup> *Bhreatnach E.* Killeshin: an Irish monastery surveyed // *Cambrian Medieval Celtic Studies*. Vol. 27. 1994. P. 33–47.

<sup>357</sup> *Bhreatnach E.* Killeshin: an Irish monastery surveyed... P. 41–42. Э. Вретнах не анализирует материнскую родословную Комгана, которая поддерживает ее трактовку событий.

722.92. Brónach ingen Milchon m. Buain, ‘ca mbaé Patric i ndaíre, mathair Mochae Noendromma oc Loch Cuan ocus Colmain Chomraire oc Uisniuch et Colmain Mulind oc Daire Chaechain i nDal Riatai ocus Epscuip Meic Erca o Domnuch Mór Maige Coba ocus Damnatan Slebe Betha ocus Fursu Craibdig in Perona.

Бронах, дочь Милхона, сына Буана, у которого Патрик (был) в рабстве, — мать Мохи из Ноэндромма у Лох Куана, и Колмана Комрайре из Уснеха, и Колмана Мулинда из Дайре Каэхайн в Дал Риате, и епископа Мак Эрка из Домах Мор Майге Коба, и Дамнатан из Слиаб Бета, и Фурсы Благочестивого из Перонны.

Согласно VT, человека, у которого Патрик находился в рабстве в Ирландии, действительно звали Милиук (Miliuc), сын Буана (VT, I, 16), но упоминаний о его дочери в этом житии (равно как и в других житиях святого Патрика) нет. Если считать, что Бронах действительно была дочерью хозяина святого Патрика, то она жила в V в. В число ее детей был включен святой Фурса, умерший в 648 г. (CI 648): в 722.33 его матерью названа Гелгейс (см. выше)<sup>358</sup>.

В CGSH упоминаются трое детей Бронах: Колман Мулинд, сын Колмана, сына Конхобора (CGSH 158); далее в одну запись (CGSH 159) включены епископ Мак Эрка, Коэлан (Мохе, Мохуа) и Луахан. В CGSH 701 рассказ о семи детях Бронах изложен в стихотворной форме: помимо вышеупомянутых шести, в число ее детей включен Манхан из Лиата. В анналах упоминаются только двое из них: Фурса и святой Мохуа (см. ниже).

(а) **Моха (Мохуа) из Ноэндромма у Лох Куана.** Ноэндром находился на о. Инишмахи (остров Мохи) на озере Стренфорд (другое название Лох Куан) в гр. Даун, Ульстер. Моха (Коэлан) упоминается в CGSH 159. Комментарий к записи от 24 июня в F (158) не содержит информации о семье святого. В MG (128), в соответствующей записи, сведений о происхождении святого нет. Согласно анналам, скончался в 497 г. (CI 497.3)<sup>359</sup>.

(б) **Колман Комрайре из Уснеха.** Его родословная в CGSH имени матери не содержит. Записи в MT, MG, MD упоминают этого святого под 25 сентября; сведений о родословной в MG (102) нет. Под 24 мая он упомянут в F, а также в MT MG, FIM (Dr, Tur). Прозвище означает «гробовой». В F (137) он упомянут как «один из трех великих Колманов Миде» (наряду с Колманом, сыном Луахана и Колманом из Ланн Эло).

(с) **Колман Мулинд из Дайре Каэхайн.** В анналах упоминаний

<sup>358</sup> AU 649.5; см. также родословную Фурсы по отцу в CGSH 157.1–2.

<sup>359</sup> AFM 496.1 Mo Chaoi abb Naondroma, d’éc.

об этом святом нет. Дайре Каэхан — находится в гр. Антрим, Ульстер. Как сообщалось выше, его родословная не содержит упоминаний о его матери. Память святого под 1 января находится в МД, МТ, МГ; сведений о семье святого в календарях нет (МГ, 6).

(d) **Епископ Мак Эрка из Домнах Мор Майге Коба.** Данных об этом святом в анналах нет. В его родословной из CGSH сведений о матери нет. Согласно CGSH 159, «Епископ Мак Эрка, сын Фраэхана из Домнал Мор Майге Коба; Коэлан, сын Луахана; епископ Луахан, сын Дуахана. Дуахан, и Луахан, и Фраэхан — три родные брата, то есть три сына Ройре, сына Лога, сына Коналла, и так далее, как [сказано] выше». В переводе сомневаться не приходится, но смысл этой записи нам неясен.

Ни в той, ни в другой записи мать святых не упоминается. Домнах Мор Майге Коба — ныне, возможно, приход Донахмор в графстве Даун<sup>360</sup>. Память святого под 17 сентября занесена в МТ, МГ, МД.

(e) **Дамнатан из Слиаб Бета.** Святая Дамнатан в анналах не упоминается. Слебе Бета — в графстве Монаган, Ульстер. В F в глоссе к 13 июля, дню смерти апостола Варфоломея, написано, что Дамнат из Слиаб Бета скончалась в тот же день, что и апостол. Никаких данных о семье святой нет (F. 148). В МГ (115) и глоссах к ней данные о семье святой тоже отсутствуют.

(f) **Фурса Благочестивый из Перонны.** Сведения о Фурсе приведены в 722.33.

722.93. Clothbeo ingen Conchobair do Dál Chonchobair mathair Diarmata m. Aeda Róin ríg Ulad.

Клотбео, дочь Конхобара из Дал Конхобар, — мать Диармата, сына Аэда Рона, короля уладов.

Племя Дал Конхобар населяло территории Миде, современное графство Миде в Лейнстере. В CGSH 142 есть родословная **Диармата** из Дисерт Диармата. Согласно этой родословной король, Аэд Рон был дедом Диармата: «Diarmait Disirt Diarmata m. Fergaile m. Aeda Roin...», сведений о матери родословная не содержит. Дисерт Диармат находится в гр. Килдар, Лейнстер. В F не упоминается. В МГ (120), в глоссе к записи от 21 июня, где упоминается Диармат, написано, что он внук Аэда Рона (в оригинале «ua Aedha Roin eisidhe»). Родословная Аэда Рона есть в светских генеалогиях (CGH 161 b 43); его не следует путать с упомянутым в 722.68 и 722.83 Аэдом Роном, королем лейнстерского племени Уи Фальге (убит в

<sup>360</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=3243>).

604): король уладов Аэд Рон погиб в 735 г. (CI: 735, 2). Память Диармата отмечалась 21 июня (MT, MG, FIM (Dr), MD).

722.94. Magna siur Dawida Cilli Mune mathair Setna m. Essen do Artragib Cliach. Is e congaib Cluain [mBicc] eter Chrotta Cliach ocus Sliab Marce [*sic leg.* Muicce]. Is e fil i Cind Sale ocus a da brathair .i. Mogobba ocus Moeltioc.

Магна, сестра Давида из Келл Муйне, — мать Сетны, сына Эссена из Артрайге Клиах. Он основал Клуан [Бикк] между Кротта Клиах и Слиаб Марке [Муикке]. Это он — в Кинд Сале и его два брата — Могобба и Моэльтиок.

Святой Давид — известный валлийский святой, живший в VI в., основавший церковь в Мониу (Сент-Дэвиде), на западе Уэльса, в той его области, что в IV–V вв. была одной из самых главных территорий ирландских поселений в Британии<sup>361</sup>.

(а) **Сетна, сын Эссена из Артрайге Клиах.** В анналах упоминания об этом святом не обнаружены. Племя Артрайге Клиах населяло территории на границе между современными графствами Лимерик и Типперери, Мунстер. Клуан Бек, основанный святым Сетной, находится в южной части гр. Типперери, Мунстер. CGSH не содержит его родословную. В F об этом святом упоминаний нет. В MG упоминаются два епископа по имени Сетна — 10 марта (MG, 52) и 16 июня (MG, 116), но других данных, позволяющих более точно идентифицировать этих святых, в календаре нет.

(b) **Могобба** и (c) **Моэльтиок.** Об этих святых известно только, что они действовали в Кенн Сайле — церкви в гр. Корк, Мунстер.

722.95. Eisten ingen Moche m. Barrind siúr Muccini Magni mathair Falbi m. Conlocae o Disiurt Chind Chlair.

Эйстен, дочь Мохи, сына Барринда, сестра Муккине из Магена, — мать Фальбе, сына Конлока из Дисерт Кинд Клар.

**Фальбе, сын Конлока (Ку Лога)** из Дисерт Кинд Клар. В анналах не упоминается. Дисерт Кинд Клар — находится в графстве Килдэр (Лейнстер)<sup>362</sup>. CGSH не содержит его родословную. Память Фальбе, сына Ку Лога, отмечалась 11 июля (F, MT, MG, FIM (Dr), MD). Память святого Муккина из Магена — 4 марта (MT, MG, MD). Родословная племени Уи Дега, одной из ветвей племени / королевства Осрайге содержит упоминание о Муккине (CGH 129 а 8–13). Среди пяти внуков общего предка Дайга был Барринд (Баррфинд); далее уточняется: «Род Барринда не имел мужского потомства. Из

<sup>361</sup> Kenney, P. 178.

<sup>362</sup> Оном. 346.

них были Муккене и Броккене» (*Sírl mBarrfind is díbad. Is díb ro báe Múccéne ⁊ Bróccéne*). Муккене — уменьшительное от мисс ‘свинья’, а Броккене, соответственно, от *bross* ‘барсук’. Святой Броккине известен из списка святых-пресвитеров (CGSH 705.60); других сведений о нем у нас нет. Очевидно, на двух святых прервалась мужская ветвь рода Барринда.

722.96. *Brondfind Brecc ingen Lugna siur Epscoip Ibar mathair Senaig Gairb o Chill Móir ocus Miachu ocus Toimtenaig Ruis Glassi et Lithgein Cluana Móir Lithgein.*

Брондфинд Брекк, дочь Лугны, сестра епископа Ибара, — мать Сенаха Гарба из Келл Мойр, и Миаху, и Томтенаха из Росс Гласа, и Литгена Клуана Мойр Литген.

Бронфинд Брек упоминалась выше в записи, посвященной детям Лугны от женщины по имени Бассар (722.14). Епископ Ибар скончался, согласно анналам, в 500 г.<sup>363</sup>

(а) **Сенах Гарб из Келл Мор.** Как сообщают анналы, он умер в 620 или 621 г.<sup>364</sup> **Келл Мор** — на границах графств Корк и Типперери, Мунстер. В комментарии к 722.79 уже говорилось, что, согласно родословной святого Аббана, сына Лагнига и Кайнех Аббад (дочери Лугны и сестры Бронфинд Брекк по 722.14), Сенах Гарб, Томтенах из Росс Гласа, Литген и Миака являются его братьями (CGSH 181.2) и что в следующей записи сообщается, что их матерью была Мелла, сестра святого Коэмгена из Глендалоха<sup>365</sup>. Сенах Гарб упоминается в F (78) в глоссе от 21 февраля, но эта запись не сообщает нам никаких сведений о происхождении святого. В MG (174) от 10 сентября (дня смерти святого Сенаха) о матери святого сведений нет.

(b) **Миаху.** Миаху из Фид Мор, то есть из Клуан Фота, не упоминается в анналах. Клуан Фота — церковь Клонфэт в графстве Роскоммон, Коннахт. В календарях не упоминают.

(c) **Томтенах из Росс Гласа.** По анналам не прослеживается. Рос Глас — теперь Монастерневин в графстве Килдэр (Лейнстер)<sup>366</sup>. В MG не упоминается. В F упомянут в глоссе к 12 февраля (дата смерти святого Дамана). Запись сообщает, что Даман из Тех Даман, а также Литген, Миада, Аббан, Сенхан, Дубан и Тоймденах — семь братьев, а «*Mell didu soror Coemgen mater eorum*» (F. 74). Далее дана родословная Дамана, повторяющая ту, что дана в CGSH для свя-

<sup>363</sup> AU 500.2 *Quies Ibuir episcopi .ix. Kl. Maii.*

<sup>364</sup> AT 621. *Senach Garb, ab Chluana Fertá, mortuus est. P. 174.* См. также AFM 620.2.

<sup>365</sup> *Ibid.*

<sup>366</sup> MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=4899>).

того Аббана и его братьев. Несмотря на другой порядок имен по сравнению с записью CGSH, не исключено, что составители F и CGSH пользовались общим источником.

(d) **Литген Клуана Мойр Литген.** В анналах этот святой не упоминается. Клуан Мойр Литген находится в графстве Оффали, Лейнстер<sup>367</sup>. Относительно его родословной в тексте CGSH уже говорилось. В F он упомянут в глоссе о братьях Дамана (см. выше). В MG (16) он упомянут в записи от 16 января, глосса к которой сообщает, что он из Клуан Мора.

Редкое имя Lithgen засвидетельствовано в найденной в Уэльсе латиноязычной надписи (предположительно конец VI в.): *Evolenggi fili Litogeni hic iacit*<sup>368</sup>; оно идентично галльскому *Litugenus* и означает ‘дитя праздника’ (ср. др.-ирл. *líth* ‘праздник’).

722.97. *Rignach siur Finniain mathair Phitain [sic leg. Fintain?] Fochaillechei ocus Mocholmóc Cluana Iraird ocus Garbain o Chill Garbain i fail Achaid Aball.*

Ригнах, сестра Финнеана, — мать Фитана Фохалхе, и Мохолмока из Клуан Ирард, и Гарбана из Келл Гарбан, что в Ахад Абалл.

Ригнах, согласно этой записи, приходится сестрой Финнеану мокку Тельдуб, основателю Клонарда, жившему в первой половине VI в. Он упомянут в DMSH в записи 722.56. Подробнее о святых с именем Ригнах см. ниже, в комментарии к 722.105.

(a) **Финтан Фохалхе.** По анналам этот святой не прослеживается. В CGSH его родословной нет. В L имя святого написано как *Phitain*; другие рукописи дают более традиционные формы *Findein* (M) и *Findtain* (B). В F этот святой не упоминается. В MG в записи, относящейся к нему (18 июля), нет каких-либо указаний на его семью. Фохайлех известен только как место деятельности святого и ближе не идентифицируется (Opom. s. v. *Fochailleach*).

(b) **Мохолмок из Клуан Ирайрд** может быть отождествлен со святым Колманом мокку Телдуб, четвертым аббатом Клонарда (ум. 654)<sup>369</sup>. О монастыре Клонард уже говорилось выше. Родословной святого Мохолмока в CGSH нет. В F (70) в глоссе к записи, относящейся ко дню его смерти — 9 февраля, — семья святого не упоминается. В MG этот святой не упомянут.

(c) **Гарбан из Келл Гарбан в Ахад Абалл.** По анналам святой не прослеживается. Память 26 марта (MT, MG, MD). Келл Гарбан

<sup>367</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=2779>).

<sup>368</sup>Королев А.А. Древнейшие памятники ирландского языка. М., 1984, 2003. С. 101, 168.

<sup>369</sup>*Bhreatnach E.* The Genealogies of Leinster as a Source... P. 264.

по другим источникам неизвестен. Ахад Абалл (Ахолд, Уиклоу, Лейнстер), по преданию, был основан Финнианом из Клонарда<sup>370</sup>. Других родословных нет; нет таких сведений и в календарях.

722.98. Ethni ingen Choncruid mathair Mochap Cilli Móri ocus mathair Aeda epscoip i lLothur Imlich et Cholmain Rechrainni et Athchain Inbir Cholpthai et Ernain Toraigi et na secht Nemann Dromma Lethan, Sceithe ingini Mechair o Firt Sceithi i mMuscraigi.

Этне, дочь Конкрайда, — мать Мохаба из Келл Мор, и мать Аэда епископа из Лотур Имлих, и Колмана Рехранни, и Атхана Инбир Колпта, и Эрнана с Тораха, и семи Неманов из Друм Летан, Скете, дочери Мехара из Фирт Скети в Мускрайге.

Ни один из детей Этне в анналах не прослеживается. Родословной этих святых в CGSH нет. В F ни один из них не упоминается. Ни один из детей мужского пола не упоминается и в других календарях: данные есть только о Скете.

(а) **Мохаб из Келл Мор.** Мохаб, чаще именуемый Мо-Коба, был связан с Келл Мор — церковью в графстве Мит, Лейнстер (MG, MD). Его память отмечалась 12 ноября.

(б) **Аэд епископ из Лотур Имлих.** Лотур Имлих — место не обнаружено. Возможно, идентично с Лотаром близ Атлона (Onom.). Не исключено, что это те же Этне и Аэд, что в 722.46; см. также 722.60.

(с) **Колман Рехранни.** Рехру отождествляется с островом Ратлин у побережья графства Антрим, Ульстер или с островом Ламбэй близ Дублина. Память этого святого отмечалась 16 июня (MT, MG, MD).

(d) **Атхан Инбир Колпта.** Инбир Колпта — устье реки Бойн, гр. Лаут, Лейнстер. Святой Атхан (в Книге Уи Майне — Aithgein) с трудом поддается идентификации. В источниках о святом Патрике упоминается его повар, пресвитер Атгейн, но его церковь находилась в месте под названием Вот Домнах, которое локализуется на севере Ирландии, в графстве Дерри или Тайрон (VT II 574; Onom. s. v. Both Domnaich).

(е) **Эрнан с Тораха.** Торах — остров Тори у побережья графства Донегал, Ульстер. Память святого Эрнана с Тораха отмечается 17 августа (MT, MG, MD).

(f) **Неман(ы) из Друм Летан** упоминается в календарях (MG, MD) под 12 ноября с уменьшительным именем «Да-Нема». Друм Летан — теперь Драмлейн в графстве Каван.

<sup>370</sup>Onom. s. v. Achad Aball.

(g) Ските (Скиат), дочь Мехара из Фирт Скети из Мускрайге. Племя Мускрайге занимало часть территорий в графствах Корк и Типперери. Фирт Ските — место в гр. Корк, Мунстер<sup>371</sup>. В MG (6) о Ските есть запись от 1 января, глосса к которой содержит только одно слово — «ogh», т. е. «дева». 6 сентября отмечалось перенесение мощей Ските в Таллахт<sup>372</sup> (в ирландской церковной традиции перенесение мощей святого отмечалось исключительно редко).

722.99. Medb ingen Garbain m. Brocain m. Garbain m. Dubchertain de *Uib* Saithgail do Chiarraigi Luachra mathair Chailinni *ingine* Cael m. Findchada m. Lugdach m. Luctai m. Anrodain m. Mael Tuile m. Aithchlecha m. Ferba.

Et mathair Finnatan ocus Blathnatan ocus Churigi.

Et mathair Lurichi et Findnatan ocus Blaithe ocus Caesige et Fednatan.

Et mathair Epscuip Lugach m. Lugdach m. Luctai. Is e fil i Cuil Bennaich ocus i rRaith Maige Tuascirt ocus ic Túaim Fobair i lLuignib.

Медб, дочь Гарбана, сына Брокана, сына Гарбана, сына Дубкертана из Уи Сайтгил из Киаррайге Луахра, — мать Кайлинн, дочери Каэла, сына Финдхада, сына Лугдаха, сына Лухты, сына Анродана, сына Маэл Туиле, сына Айтхлеха, сына Фербы.

И мать Финнатан, и Блатнатан, и Куйрех.

И мать Лурихи, и Фиднатан, и Блайте, и Кайсиге, и Феднатан.

И мать епископа Лугаха, сына Лугдаха, сына Лухты. Это он был в Куил Бенхор, и в Рат Майге Туаскирт и из Туам Фобар в Лугни.

Уи Сайтгил, вероятно, были частью племени Киаррайге Луахра, обитавшего в северной части графства Керри, Мунстер. Родословная и племенная принадлежность Каэла по другим источникам не может быть достоверно установлена. Запутанному вопросу о родословной святой Кайлинн (Каэлайнн) и ее сестер и братьев посвящена специальная статья П. Грожана<sup>373</sup>.

(a) **Кайлинн, или Каэлайнн**, дочь Каэла, сына Финдхада, сына Лугдаха, сына Лухты, сына Анродана, сына Маэл Туиле, сына Айтхлеха, сына Фербы. Под 19 июня она упомянута в MT, MG, MD. Каэлайнн считалась покровительницей народа Киаррайге и упоминается в тексте, известном как «Переселение Киаррайге»<sup>374</sup>. Здесь она является современником короля Коннахта Аэда, сына

<sup>371</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=3662>).

<sup>372</sup>Harrington C. Women in a Celtic Church: Ireland 450–1150. Oxford, 2002. P. 108.

<sup>373</sup>Grosjean P. The Pedigree of saint Caelainn // The Journal of Celtic Studies. 1950. Vol. 1. No 2. P. 193–198.

<sup>374</sup>Hull V. The Migration of the Ciarraige // Speculum. 1950. Vol. 25. 2. P. 184–189.

Эоху Тирмхарны (ум. 577). Почитание ее церкви, Дайре Каэлайнне, или Термон Каэлайнне (ныне Термон Мор в графстве Роскоммон), и священного колодца близ нее (Тобар Каэлайнне) сохранилось до XIX в.<sup>375</sup>

(b) **Финнатан**, или Фиднатан, — возможно, святая покровительница церкви Тех Фиднатах в графстве Килдэр.

(c) **Блатнатан** (буквально ‘цветочек’) по предположению П. Грожана, идентична с Блат (память 18 января).

(d) **Куириг**, или **Куйрех**. П. Грожан предложил отождествить ее со святой Курках, покровительницей церкви Келл Куркайге (ныне Киллкорки, Роскоммон)<sup>376</sup>, которая находится близ церкви Каэлайнн. Память Курках из Келл Куркайге отмечалась 21 июля. Известна также Курках из Клуана Лотар, чья память отмечалась 8 августа. Похожее имя — Курког — носит дочь языческого бога Маннана, героиня саги «Воспитание в домах Двух Чаш», где рассказывается об обращении девушки из сидов Этне в христианство<sup>377</sup>.

Грожан отвергает возможность отождествления Куйрех с другой коннахтекой святой — Кайрех Дерган, поскольку Кайрех Дерган принадлежала к другому роду и жила в другом месте. Тем не менее, вопрос несколько сложнее. Для Кайрех Дерган указано две родословные: CGSH 325.2 (дочь Вераха) и CGSH 110 (дочь Энды). Во второй родословной у святой три сестры: Несе, Курках и Дутрахт. К сожалению, в нашей родословной не указано имя отца Куйрех. Д. Колган указывает, что святая Курках (Circasia) является дочерью Энды; он отождествляет святых 21 июля и 8 августа<sup>378</sup>.

(e) **Лурих** — неясно.

(f) **Фиднатан** и (g) **Блайт**, судя по всему, являются дублетами уже упомянутых Фиднат и Блатнатан.

(h) **Кайсиг** и (i) **Феднатан** ближе неизвестны.

(j) **Епископ Лугдах** (также **Лугайд**), сын **Лугаха**, сына **Лухты**. О епископе Лугдахе данных больше всего, так как в записи упомянуты места, связанные с его жизнью, и в CGSH 295 есть его родословная (в которой нет данных о матери). Родословная Лугайда повторяет родословную Каэла, отца его сестры Кайлинн, причем таким образом, что Лугайд как бы является братом деда своей сестры: «Епископ Лугдах в Кул Беннхайр, сын *Лугдаха*, сына *Лухты*, сына *Анродана*, сына *Маэл Туйле*, сына *Аэдлога*, сына *Дауртехта*, сына *Сенаха*, сына *Ретаха*, сына *Фербы*» (см. выше: «Кайлинн,

<sup>375</sup> *Grosjean P.* The Pedigree of saint Caelainn... P. 195.

<sup>376</sup> *Onom.* 181.

<sup>377</sup> *Duncan L.* *Altram Tige Dá Medar // Ériu.* 1932. Vol. 11. P. 184–225.

<sup>378</sup> *ASH.* P. 713.

дочери Каэла, сына Финдхада, сына Лугдаха, сына Лугты, сына Анродана, сына Маэл Туйле, сына Айтхлеха, сына Фербы»).

Святой Лугдах упоминается во всех основных календарях (F, MT, FIM (Tur), MG, MD) под 6 октября. Следует отметить, что глосса в F упоминает как минимум о нескольких Лугайдах, выражая сомнение по поводу того, днем какого именно является 6 октября.

**Кел Бенхор** — Кулбанагер<sup>379</sup> в теперешнем графстве Лейкс (Лейнстер)<sup>380</sup>. По легенде, именно здесь Энгус начал писать свой стихотворный «Календарь» (F), когда увидел сонмы ангелов над могилой в церковном дворе; оказалось, что здесь погребен «бывший воин» (athlaech), который имел привычку перечислять имена святых (F. 6, 9).

**Рат Майге Туайскерт** (Рату близ современного Листуэла)<sup>381</sup> — в землях племени Киаррайге Луахра, графство Керри, Мунстер.

**Туам Фобар** — скорее всего, Фор в графстве Слайго, Коннахт, традиционно ассоциируется со св. Фехином<sup>382</sup>, впоследствии бенедиктинский монастырь<sup>383</sup>.

Данных о годах жизни этих святых не обнаружено. *Terminus post quem* — рубеж VIII–IX вв., когда составлялся F. Ни один из детей Медб не встретился в анналах, нет у них и житий.

722.100. *Dustric ingen Truist ríg Bretan Tuascirt mathair Lonain m. Talmaig o Threoit; de qua dicitur:*

Trust, rí int saerinbir on tráig,  
rothecht oeningin imsláin,  
Dustric, fri cach sodail sain,  
mathair Lonain m. Thalmaig.

Дустрик, дочь Труиста, короля северной Британии, — мать Лонана, сына Талмаха из Треойта, о которой сказано:

Труст, король свободного устья у берега  
имел единственную совершенную дочь...  
Дустрик, при каждом собрании (?) —  
мать Лонана, сына Талмаха.

В F в глоссе к 1 ноября (дню смерти Лонана, сына Талмаха), упоминается его мать — Дустрик, дочь короля Британии, и рассказывается о том, как был зачат этот святой. Согласно этому рассказу, Дустрик полюбила святого Риока из Инисбоффина. Но Талмах под

<sup>379</sup> *Onom.* 318.

<sup>380</sup> MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=2951>).

<sup>381</sup> MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=4775>).

<sup>382</sup> MRHI, 36; MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=632>).

<sup>383</sup> MRHI, 104, 106.

его видом провел с ней ночь, и так был зачат святой Лонан (F. 239). В легенде, изложенной в одном из предисловий к ирландской «Книге гимнов», Друстикк воспитывалась вместе с Риоком, Талмахом и Финнианом из Маг Биле у святого Мугинта; влюбившись в Риока, она обещала Финниану передать ему все книги учителя, если тот сведет ее с Риоком, но Финниан послал к ней Талмаха под видом Риока<sup>384</sup>.

**Лонан, сын Талмаха из Треойта.** Треойт находится в графстве Мит, Лейнстер. В анналах не упоминается. Его родословной в CGSH нет. В MG (209) в записи и глоссе о Лонане, о его семье ничего не говорится.

722.101. Finmaith ingen Charthaig m. Nathi m. Onchon, derbsiur do Chrumthir Fraech, mathair Beraig m. Nemaill m. Nemangin m. Fintain et mathair Midambaire náemoige.

Финмат, дочь Картаха, сына Нати, сына Онхона, сестра Крумтира Фраэха, — мать Бераха, сына Немала, сына Немангена, сына Финтана и мать святой девы Мидамбайр.

(а) **Берах, сын Немала, сына Немангена, сына Финтана.** В анналах этот святой не упоминается. В CGSH его родословной нет. В F (75) он упоминается, но сведений о его матери ни в записи, ни в глоссе нет. В MG данных об этом святом нет. Родословная Бераха по матери приводится в его житии; по мнению О Риана, это заимствование из DMSH<sup>385</sup>.

(б) **Мидамбайр.** Сестра Бераха упоминается в ряде календарей (MT, MG, MD) под 22 февраля. В MT она носит труднопереводимое имя *Míadnat* (уменьшительное от *míad* — ‘честь’, ‘достоинство’, ‘гордость’), в MG и MD — *Midabair* (возможно, производное от *míad* и *adbair* ‘материал’, в переносном смысле — ‘человек, которому приличествует быть кем-либо’). Она была связана с местностью *Rind Droichit* (MG), буквально «край брода», которая никак не локализуется в Опом.

722.102. Coemoc siur Chaemgin mathair Dagain m. Colmada ocus Mobae m. Colmada ocus Menóc Glinni Faidli ocus Ruis Mór Menóc ocus Molipa m. Araide Dál Araide.

Коэмок, сестра Коэмгена, — мать Дагана, сына Колмада, и Мобаэ сына Колмада, и Менока из Глен Файлди и из Рос Мор Менока, и Молиба, сына Арайде из Дал Арайде.

<sup>384</sup>The Irish Liber Hymnorum / Ed. by J.H. Bernard, R. Atkinson. Vol. I: Text and Introduction. L., 1898. P. 22.

<sup>385</sup>BNÉ, I, 24.

В 722.72 (см. выше) сестру святого Коэмгена зовут Каэлтигерн. Зная, когда жил святой Коэмген (умерший, согласно анналам, в 617 г.), можно предположить, что его сестра жила в конце VI — первой половине VII в.

Как уже говорилось в комментариях к 722.72, все четверо святых, перечисленных в 722.72 в качестве детей Каэлтигерн и Колмада, перечислены в этой записи как дети Коэмок, а именно — Дега (Даган), сын Колмада, Моби, сын Колмада, Менок из Глин Фальди и Молиба, сын Колмана. У святого Молиббы из 722.72 — отец Колмад, а у святого Молиббы из 722.102 — Арайде. Неясно, имеются ли в виду разные люди (О Риан считает их одним лицом). Здесь у Менока из Глин Фальде появилось указание на еще одно место, связываемое с его деятельностью, — **Рос Мор Менок**, ныне приход Росминок в графстве Уэксфорд, Лейнстер<sup>386</sup>.

722.103. Ethni ingen Sarain m. Cholgan, derfiur do Rónán, mathair Chritain Chertrannaig do muntir Chomgail.

Этне, дочь Сарана, сына Колгана, сестра Ронана, — мать Критана Кертраннага из общины Комгалла.

**Критан Кертраннаг** — буквально **Критан Справедливоделящий**. Память 16 сентября (MT, MG, MD). В глоссе к MG (178) сообщается, что он «celloir Comhagail Bennesgair», то есть келарь в монастыре святого Комгалла — Бангоре. Ронан, сын Сарана и его братья упоминаются в 722.29, как сыновья Помпы, дочери Лоарна, сына Эрк. Упоминаний о сестре там нет.

722. 104. A. Brig ingen Forannain m. Conaill m. Toctain m. Amalgada, derbsiur Mael Aithgean, mathair Luchthigern m. Lugdach. Is e fil i Tuaim Findlocha i Tratraige.

В. No Bríg ingen Aeda Damáin ocus frater eius Faithlend m. Aeda Damain.

А. Бриг, дочь Фораннана, сына Коналла, сына Тохтана, сына Амальгада, сестра Маэл Айтгена, — мать Лухтигерна, сына Лугдаха. Он — в Туам Финдлоха в Татрайге.

В. Или Бриг, дочь Аэда Дамана и брат ее Фатленд, сын Аэда Дамана.

А. Согласно этой версии, отцом **Бриг** был Фораннан, сын Коналла, упомянутый в CGH как один из сыновей Тотана (от которого пошли Уи Тотан), сына Амальгада<sup>387</sup>. Амальгад был правнуком Колла Уайса, одного из трех братьев с одинаковым именем Колла, основателей королевств на севере Ирландии, известных под общим

<sup>386</sup>МН (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=4914>).

<sup>387</sup>CGH 141 b 45.

названием Айргиалла. Там же, в записи генеалогии племени Уи Тотан, упомянут и сын Фораннана — **Маэл Айтген**. В CGSH 51 Маэл Айтген назван дедом святого по имени «отшельник Констант» (Constans anchorita).

**Лухтигерн, сын Лугдаха**. Святой Лухтигерн по отцу происходил из племени Тратрайге или Мокку Трато. Тратрайге, или Традгайре, считались ветвью Эоганнахта (CGSH 151 b 52, BB). На территории этого же племени находилась и его церковь — Туам Финдлоха (ныне приход Томфинлох в графстве Клер, Мунстер)<sup>388</sup>. В анналах он не упоминается. Его родословной в генеалогии нет. Память — 28 апреля (MT, MG, MD). В поздней поэме о родословной святого Сенана Лухтигерн был причислен к детям Кумман<sup>389</sup>; он упоминается в житии св. Мак Крейхе<sup>390</sup>.

**В**. Второй вариант родословной связывает Бриг с правящим домом Мунстера — Эоганнахта; король Аэд Даман, по данным анналов, умер в 633 г. Родословная **Фатленда**, сына Аэда Дамана, присутствует в CGSH 235; данных о матери там нет. Память этого святого, основателя церкви на Иниш Файтленн (Инишфаллен)<sup>391</sup>, отмечалась 4 июня (MT, MG, MD).

Далее в издании О Риана приведены две записи из VLcM, которые отсутствуют в LL.

722.105. Rignach ingen Cochlain, siur Beoaeda Arda Carna, mathair Colman.

**Ригнах**, дочь Кохлана, сестра Беоаэда из Ард Карна, — мать Колмана.

**Ард Карна** был расположен в Коннахте (ныне Ардкарн близ Войла, графство Роскоммон).

**Беоаэд** из Ард Карна умер около 520 г. (CI 520.5: AU, AT, CS). Его память в мартирологиях — под 8 марта (F, MG, FIM (MDr, MC), MD). После этого в раннесредневековых источниках Ард Карна практически не упоминается. В 1111 г. он был признан одной из пяти епископских кафедр Коннахта<sup>392</sup>, но фактически епископской кафедры там не было; Ардкарн считался частью епархии Элфин, в XIII–XVI вв. там существовал августинский монастырь<sup>393</sup>. Данных DMSH недостаточно для того, чтобы определить, о каком Колмане

<sup>388</sup> MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=5432>).

<sup>389</sup> VIII. Fionmhaith ingen Bháed ainbhil... // Irish Texts / Ed. J. Fraser, P. Grosjean, J.G. O'Keefe. L., 1934. P. 93–94.

<sup>390</sup> Paor L.D. Saint Mac Creiche of Liscannor // Ériu. 1979. Vol. 30. P. 93–121.

<sup>391</sup> MH (<http://monasticon.celt.dias.ie/showrecord.php?id=3929>).

<sup>392</sup> MRHI, 29.

<sup>393</sup> MRHI, 157.

идет речь<sup>394</sup>. Из родословной Беоаэда в CGSH 214 и 662.240 явствует, что его отца звали Олкан; та же информация содержится в FIM (MC).

Выше (722.97) уже упоминалась другая Ригнах — сестра Финниана из Клонарда, мать трех других святых. Т.М. Чарльз-Эдвардс указывает, что в памятниках встречаются четыре святые Ригнах: 1) Ригнах, дочь Аэда; 2) Ригнах, сестра Финниана; 3) Ригнах, дочь Ферадаха (святая, память 18 декабря); 4) Ригнах, дочь Кохлана (святая, память 3 сентября). По мнению Т.М. Чарльза-Эдвардса, как минимум первая и вторая Ригнах являются одним лицом. Судя по всему, ситуация еще сложнее. Мы постараемся хотя бы отчасти прояснить этот вопрос.

В CGSH 708.133–138 (Comanmand naebúag hEreinn — «Одноименные святые девы Ирландии») перечислены шесть святых по имени Ригнах: Ригнах, дочь Аэда, Ригнах из Домнах Ригнайге, Ригнах из Келл Ригнайге, Ригнах из Тулхе Ард, Ригнах из Дромм Куленд, Ригнах из Тех Лумб-оугс-Эхдах.

Ригнах, дочь Аэда в CGSH 81 упомянута вместе со своими сестрами Кумман и Крон: Кумман и Крон связаны с Келл Инген Аэда («Церковь дочерей Аэда») в области племени Фотарт Феа, а Ригнах — с Келл Ригнайге в области Уи Энехглас и Фотарт Айрбрех. В CGSH 81 родословная Ригнах изложена так: «Кумман, и Крон, и Ригнах — три дочери Аэда, сына Гуайре, сына Финана, сына Амальгада, сына Фиахры, сына Бресайла, сына Майне, сына Ниалла Девяти заложников». Происхождение Ригнах от Майне подтверждается в записи CGSH 632 из краткого варианта родословных святых, но здесь названы «Ригнах, Куман и Тройин»<sup>395</sup>. В стихотворном варианте родословных (CGSH 662.66) Ригнах, Кумман и Крон также названы потомками Майне, сына Ниалла; здесь святые организованы по родам, и никаких других святых потомков у Майне нет. Дочери Аэда перечислены в списке под названием «Святые дочери Ирландии» (Ingenrada noeb hEreinn) в CGSH 87 — «дочери Аэда Буйде — Кумман, Крон и Ригнах из Келл Ригнах, т. е. из Келл Инген Аэда близ Ирхуйленда в Фотарт Феа».

Проблема в том, что, согласно известным родословным Майне, у него не было сына по имени Бресайл: его пятерых сыновей звали Фиаху, Энна, Кримтанн, Бриан и Брекан (O'Clery, § 814). Компильторы поздних генеалогических сводов почувствовали эту несообразность, и в GRSN (57) предок Куман, Крон и Ригнах обозначен

<sup>394</sup>В тексте Comainmnigud noem hEreinn so sis («Одноименные святые Ирландии») в CGSH 707 перечислено 227 святых Колманов.

<sup>395</sup>О Риан, отмечая вариант из La: Treaan, пишет: *read Crón*.

как Брекан. Скорее всего, составители родословной святых попытались искусственно привязать дочерей Аэда к роду Уи Нейллов. Такая генеалогическая последовательность встречается в родословной одной из ветвей коннахтского племени Уи Майне<sup>396</sup>: «Аэд, сын Финана, сына Амальгада, сына Фиахры Финда, сына Бресайла, сына Майне Великого» (CGH 145 g 1-5). Возможно, изначально ситуация выглядела так: три святых, дочери Аэда, принадлежали к коннахтскому племени Уи Майне и были намеренно или случайно присоединены к родословной Майне, сына Ниалла, — возможно, и потому, что в этом племени также была святая, дочь Аэда — Форбайс. Форбайс была дочерью короля Аэда, умершего в 588 или 594 г. (сына Бреннана, сына Бриана, сына Майне), короля потомков Майне, сына Ниалла<sup>397</sup>.

В CGSH 166 перечислены три святые племени Уи Лоскан: Катар (она же Керк), Финния и Ригнах из Келл Ригнайге на территории Фотарт. Эта запись явно связана с записью в CGH 121 a 17-19: «Три святых девы Уа Лоскан: Керкк, дева в Кнойтте, Тайлех, мать Финния мокку Телах, и Ригнах в Келл Ригнайге в [области] Фотарт Мара». Как отмечает Э. Вретнах, эта запись обрисовывает территорию племени Уи Лоскан, упоминая церкви, расположенные на ее границах<sup>398</sup>. По крайней мере с генеалогической точки зрения отождествление Ригнах, дочери Аэда, и Ригнах, сестры Финтана из Клонарда (отца которого звали тоже Финтаном), выглядит, вопреки Т.М. Чарльзу-Эдвардсу, необязательным.

Ригнах, дочь Кохлана, помимо этой записи в DMSH, упомянута в в глоссе к МТ под 3 сентября (МТ, 116). В маргиналиях к МТ в Лейнстерской книге есть запись, практически повторяющая нашу запись (это часть перечисления женщин-святых, видимо, связанных с монастырем Дромм Ферта): «Ригнах, дочь Колхана (sic)... Веоана, мать Колмана» (*Rígnach ingen Colchain (...) Veoain máthair Cholmain*)<sup>399</sup>. На цифровой фотографии страницы 362, где содержится эта запись, видно, что лакуна между *Colchain* и *Veoain* составляет около 15 знаков<sup>400</sup>. В лакуне сохранились фрагменты трех

<sup>396</sup> Напомним, что племя Уи Майне не имело отношения к Майне, сыну Ниалла: его потомки назывались Фир Тетба. См.: *Dobbs M.E. The Territory and People of Tethba // JRSAL. Vol. 8. No 2 (Dec. 31, 1938). P. 241-259.*

<sup>397</sup> *Dobbs M.E. The Territory and People of Tethba... P. 249-250.*

<sup>398</sup> *Bhreatnach E. The Genealogies of Leinster as a Source... P. 254, 264.*

<sup>399</sup> МТ. P. 116.

<sup>400</sup> Фотографии Лейнстерской книги и других ирландских рукописей доступны в рамках проекта ISOS: Irish Script on Screen. School of Celtic Studies, Dublin Institute for Advanced Studies; [cited 2011]; Available from: <http://www.isos.dias.ie/english/index2.html>.

букв, которые издатели факсимиле в 1880 г. прочли как *deg*. Можно предположить, что составители рукописи, послужившей прототипом В, Lc<sup>1</sup> и М, вставили эту информацию, основываясь на маргиналии в L, понятой ими неправильно, так как в лакуне было значительно больше знаков, чем в слове «сестра» (*siur*) и ошибочно записали Беоаэда братом Ригнах. Беоан и Беоаэд — разные святые. Известно как минимум два Беоана — сын Нессана (8 августа) и Беоан, сын Аттракта, брат Оссана (17 февраля).

О содержимом лакуны, в том числе и о том, какая родственница какого Беоана имелась в виду, можно только гадать. Единственным вероятным предположением выглядит, что в лакуне было названо имя матери Колмана из Дромм Ферта, о чудесах которого рассказывается в той же глоссе из МТ выше. Косвенным доказательством тому служит, что в перечислении женщин-святых здесь все остальные, кроме «матери Колмана» названы только чьими-то дочерьми, а не матерями.

Следует отметить, что по одной из версий, Ригнах звали жену Ниалла Девяти заложников и мать большинства его сыновей — предков правивших династий. Эта Ригнах происходила из династии Уи Эхах Арда в уладском королевстве Дал Фиатах<sup>401</sup>. Само имя *Rígnach* означает «королевственная» (от *rígain* 'королева'): вполне возможно, что *rígnach* — традиционный эпитет местной богини(-прародительницы), чем и объясняется наличие нескольких святых по имени Ригнах с разными родословными в разных местах.

722.106. *Alma ingen rig Cruithnech mathair Seirb m. Proic rig Canandan Egipti ocus is esin in sruthsenoir congeibh Cuillennros hi Sraith Erenn hi Comgellaibh eter Sliabh Nocel ocus Mur nGuidan.*

Альма, дочь короля круитни [пиктов], — мать Серва, сына Пройка, короля Кананнана Египетского, и он — мудрый старец, основавший Куленройс в Срат Эрен в Комгеллах между Слиаб Нокел и Мур Гуидан.

Как отмечает О'Риан, эта запись, пропущенная в Книге Лейнстера, предшествует записи 722.96 в VLcM.

**Куленройс** — современное название Кулройс, в Шотландии. Слиаб Нокел — гора Оухел в Шотландии. Название Мур nGuidan представляет собой искаженное Muirn Giudan — название, под которым в Ирландии был известен залив Ферт-оф-Форт<sup>402</sup>. Срат

<sup>401</sup>Connon A. Prosopography II: A Prosopography of the Early Queens of Tara... P. 256–257.

<sup>402</sup>DIL s. v. muirn 2.

Эрен — Стратерни в Шотландии<sup>403</sup>. Комгелл — местность Ковал в графстве Аргайл в Шотландии<sup>404</sup>.

Святой **Серв** (латинизированное Серван) почитался в Шотландии и считался учителем святого Кентигерна (Мунго)<sup>405</sup>. DMSH отчасти воспроизводит версию происхождения святого Серва, изложенную в житии: здесь его отцом назван «Обед, сын Элиуда, царь земли Ханаанской», а матерью — «Альпия (Alpia), дочь царя Аравии». В этом варианте Серв представлен современником святого Адомнана<sup>406</sup>. В фрагменте из жития Кентигерна (известном как «Гербертово житие») Серв назван современником Палладия, посланного Папой проповедовать скоттам (Scottis) в 430 г.: в Шотландии (in Albania) Палладий встретил Серва, который уже был христианином<sup>407</sup>.

Имя матери Серва(на), учитывая то, что в DMSH она названа «дочерью короля пиктов», видимо, является переосмыслением древнего названия Британии (Albania, ср. др-ирл. Albu ‘Британия (Альбион)’, ‘Шотландия’). Понимание термина «Альба», как обозначения только Шотландии (а не всей Британии), и термина Scotti, как относящегося специфически к жителям Шотландии (а не как этнического обозначения ирландцев и жителей Шотландии ирландского происхождения), говорит о позднем происхождении этой легенды о Серве.

### Список сокращений

- AClon — The Annals of Clonmacnoise, being annals of Ireland from the earliest period to A. D. 1408, transl. into English A. D. 1627 by Conell Mageoghagan / Ed. by D. Murphy. Dublin, 1896. Repr. Llanerch, 1993.
- AFM — Annala Rioghachta Eireann. Annals of the Kingdom of Ireland, by the Four Masters, from the earliest period to the year 1616 / Ed. J. O’Donovan. Dublin, 1856. Repr. 1990.
- AI — The Annals of Inisfallen (MS Rawlinson B. 503) / Ed. with transl. and indexes by S. Mac Airt. Dublin, 1944. Repr. 1988.

<sup>403</sup>Onom. 616.

<sup>404</sup>Onom. 286.

<sup>405</sup>Jackson K.F. The Sources for the Life of St Kentigern // Chadwick N.K. et al. Studies in Early British Church. Cambridge, 1958. P. 273–358.

<sup>406</sup>Chronicles of the Picts, Chronicles of the Scots and other early memorials of Scottish history / Ed. by W.F. Skene. Edinburgh, 1867. P. 412, 416.

<sup>407</sup>Lives of S. Ninian and S. Kentigern. Compiled in the twelfth century / Ed. by A.P. Forbes. Edinburgh, 1874 (The Historians of Scotland, Vol. V). P. 246. См. также: Birkett H. The saints’ lives of Jocelin of Furness: hagiography, patronage and ecclesiastical politics. Woodbridge; York, 2010. P. 110.

- AT — The Annals of Tigernach / Ed. Wh. Stokes // RC. Vol. 16. 1895. P. 375–419; RC. Vol. 17. 1896. P. 6–33; 119–263; 337–420; RC. Vol. 18. 1897. P. 9–59, 150–198, 167–303; 374–391.
- AU — The Annals of Ulster / Ed. by S. MacAirt and G. MacNiocail. Dublin, 1983.
- BC — Betha Colmáin mac Lúacháin: The Life of Colmán son of Lúachán / Ed. by K. Meyer. Dublin, 1911.
- BNE — Bethada náem nÉirenn: Lives of' Irish saints / Ed. by Ch. Plummer. Vol. I–II. Oxford, 1922. Repr. Dublin, 1996.
- BS — The Ban-shenchus / Ed. M. ni C. Dobbs // RC. Vol. 47. 1930. P. 283–339; Vol. 48. 1931. P. 163–234; Vol. 49. 1932. P. 437–489<sup>408</sup>.
- CGH — Corpus Genealogiarum Hiberniae, Vol. 1 / Ed. M.A. O'Brien. Dublin Institute for Advanced Studies, 1962. Repr. 2001<sup>409</sup>.
- CGSH — Corpus Genealogiarum Sanctorum Hiberniae / Ed. P. Ó Riain. Dublin, 1985<sup>410</sup>.
- CI — The Chronicle of Ireland: Translated with an introduction and notes / Ed. T.M. Charles-Edwards. Liverpool, 2006 (Translated Texts for Historians, 44).
- CS — Chronicum Scotorum / Ed. W.M. Hennessy. L., 1866.
- DIL — Dictionary of the Irish language. Based mainly on Old and Middle Irish materials. Compact ed. Dublin, 1983. Repr. 1990.
- F — Félire Óengusso Céli Dé: The martyrology of Oengus the Culdee / Ed. Wh. Stokes. L., 1905. Repr. Dublin, 1984<sup>411</sup>.
- F<sup>2</sup> — *Stokes Wh.* On the Calendar of Oengus // Transactions of the Royal Irish Academy: Irish Manuscript Series. 1880. Vol. 1. No 1. P. 1–ccclii.
- FIM — Four Irish martyrologies (Drummond, Turin, Cashel, York) / Ed. by P. Ó Riain. L., 2002<sup>412</sup>.
- GRSH — Genealogiae regum et sanctorum Hiberniae by the Four Masters / Ed. Rev. P. Walsh. Dublin, 1918.
- IHS — Irish Historical Studies.

<sup>408</sup>Указывается номер тома и страница.

<sup>409</sup>При цитировании CGH приводится номер страницы рукописи (Rawl. 502 или LL), обозначение колонки и номер строки (например, 155 b 15).

<sup>410</sup>Указывается номер записи.

<sup>411</sup>Указывается номер страницы.

<sup>412</sup>Цитаты из соответствующих мартирологий обозначаются теми же сокращениями, что и в издании О'Райана: MDr, MTur, MC, IMY (The Irish Martyrology of York).

- JRSAI — The Journal of the Royal Society of Antiquaries of Ireland.  
*Kenney* — *Kenney J.F.* The sources for the Early history of Ireland: Ecclesiastical. N. Y., 1929. Repr. Dublin, 1997<sup>413</sup>.
- Lism. L — Lives of the Saints from the Book of Lismore / Ed. by Wh. Stokes. Oxford, 1890.
- LL — The book of Leinster, formerly Lebar na Núachongbála / Ed. by R.I. Best, O. Bergin, M.A. O'Brien, A. O'Sullivan. Dublin, 1954–1983. Vols. 1–6.
- MD — The Martyrology of Donegal: A Calendar of the Saints of Ireland / Transl. by J. O'Donovan; ed. with the Irish text by J.H. Todd. Dublin, 1864.
- MG — Féilire Húi Gormáin. The Martyrology of Gorman / Ed. by Wh. Stokes. L., 1895<sup>414</sup>.
- MIE — Medieval Ireland: An Encyclopedia / Ed. by S. Duffy et alii. N. Y.; L., 2005.
- MRHI — *Gwynn A., Hadcock R.N.* Medieval Religious Houses: Ireland. With an Appendix to early sites. Blackrock, 1970. Repr. 1988.
- MT — The Martyrology of Tallaght from the Book of Leinster and MS. 5100–4 in The Royal Library, Brussels / Ed. with introd., transl. and notes by R.I. Best, H.J. Lawlor. L., 1931.
- O'Clery — The O'Clery Book of Genealogies: 23 D 17 (RIA) / Ed. S. Pender // *Analecta Hibernica*. No. 18. The O'Clery Book of Genealogies. 1951. P. 1–198.
- PRIA — Proceedings of the Royal Irish Academy.
- RC — *Revue Celtique*.
- VC — *Adomnán*. *Adomnán's Life of Columba* / Ed. A.O. Anderson, M.O. Anderson. Oxford, 1991.
- VSH — *Vitae sanctorum Hiberniae*. Vols. I–II / Ed. C. Plummer. Oxford, 1910. Repr. Dublin, 1996<sup>415</sup>.
- VSH(S) — *Vitae Sanctorum Hiberniae ex codice olim Salmanticensi nunc Bruxellensi* / Ed. W.W. Heist. Bruxelles, 1965.
- VT — The Tripartite Life of Patrick, with other documents relating to that Saint, 2 vols. / Ed. Wh. Stokes. L., 1887.
- ZCP — *Zeitschrift für celtische Philologie*.

---

<sup>413</sup>Указывается номер страницы.

<sup>414</sup>Указывается номер страницы.

<sup>415</sup>Указывается номер тома и страницы.